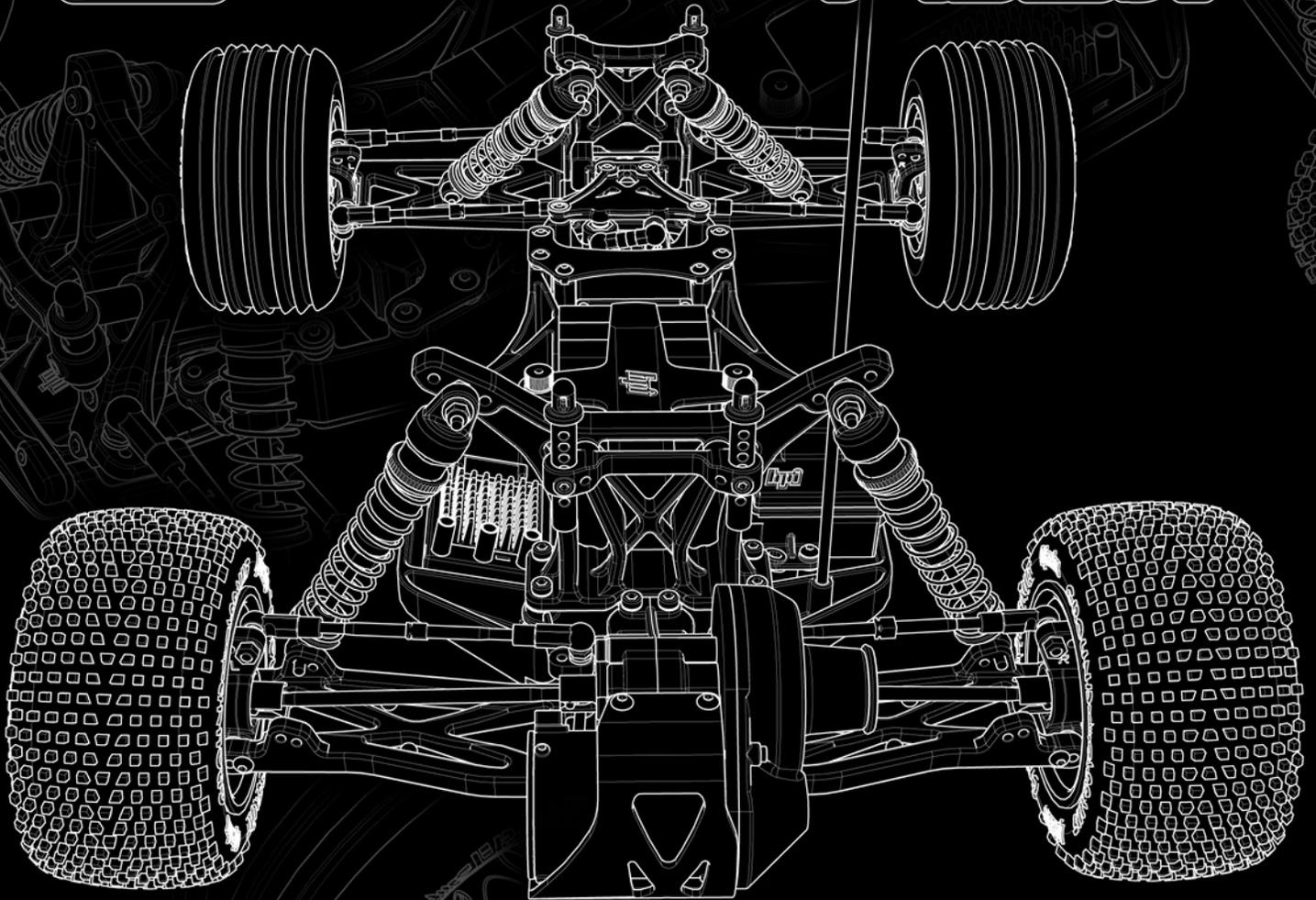


- En **Instruction Manual**
- De **Bauanleitung**
- Fr **Manuel de montage**
- 日本語 **取扱説明書**

# E FIRESTORM FLUX



**2.4 GHz**  
RADIO SYSTEM



## En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product ! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

### Before Running While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

### Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle trigger position.

### After Running

- Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
- After running HPI RACING product, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

### Battery safety

- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

## De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com) kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder Ihrem Auto entsteht.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

### Vor dem Fahren Während dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

### Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, ob der Gashebel in der Neutralposition steht.

### Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Empfänger aus, dann erst den Sender. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät.
- Nach dem Fahren mit dem HPI RACING entschieden haben ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

### Hinweise zum Fahrakku

- Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

## Fr Merci

- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

**Avant de faire courir le véhicule**

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.

**Lors du fonctionnement**

- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

**Avant de mettre en marche**

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.

**Après l'arrêt**

- Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.
- Après avoir fait rouler la produit HPI Racing, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résulte en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

**Sécurité de la batterie**

- Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.

## 日本語 はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるように多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

**走らせる前に  
走行上の注意**

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。

- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

**走行前の点検**

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- スロットルトリガーのニュートラル(スロットルトリガーに指を掛けない状態)を確認してください。

**走行後の注意**

- 必ず受信機のスイッチをOFFにしてから、送信機のスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス(点検、整備)を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

**バッテリー  
取り扱いの注意**

- バッテリーの取り扱いには十分注意してください。コード、被服の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

## **En Contents**

Section	Contents	Page
<b>1</b>	<b>Overview</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Start Up Guide</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Charging Battery</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Setup Before Starting</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Radio Control Car Operating Procedures</b>	<b>14</b>
<b>3</b>	<b>Trouble Shooting</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Maintenance</b>	<b>19</b>
<b>4-1</b>	<b>Chassis Maintenance</b>	<b>20</b>
<b>4-2</b>	<b>Wheel Maintenance</b>	<b>21</b>
<b>4-3</b>	<b>Drive Shaft &amp; Wheel Axle Maintenance</b>	<b>21</b>
<b>4-4</b>	<b>Motor and Pinion Gear Replacement</b>	<b>22</b>
<b>4-5</b>	<b>Transmission Maintenance</b>	<b>23</b>
<b>4-6</b>	<b>Shock Maintenance</b>	<b>26</b>
<b>4-7</b>	<b>Radio Maintenance</b>	<b>28</b>
<b>5</b>	<b>Parts Reference</b>	<b>35</b>
<b>6</b>	<b>Exploded View</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Parts List</b>	<b>43</b>
<b>8</b>	<b>Option Parts List</b>	<b>47</b>

## **De Inhaltsverzeichnis**

Abschnitt	Inhalt	Seite
<b>1</b>	<b>Übersicht</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Die ersten Schritte</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Laden des Fahrakkus</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Einstellungen vor dem Start</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos</b>	<b>14</b>
<b>3</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Wartung</b>	<b>19</b>
<b>4-1</b>	<b>Wartung des Chassis</b>	<b>20</b>
<b>4-2</b>	<b>Wartung der Reifen</b>	<b>21</b>
<b>4-3</b>	<b>Wartung der hinteren Knochen und Radachsen</b>	<b>21</b>
<b>4-4</b>	<b>Tauschen des Motors und des Ritzels</b>	<b>22</b>
<b>4-5</b>	<b>Wartung des Getriebes</b>	<b>23</b>
<b>4-6</b>	<b>Stoßdämpfer</b>	<b>26</b>
<b>4-7</b>	<b>RC-Anlage</b>	<b>28</b>
<b>5</b>	<b>Übersicht aller Teile</b>	<b>35</b>
<b>6</b>	<b>Explosionszeichnung</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Ersatzteilliste</b>	<b>44</b>
<b>8</b>	<b>Tuningteilliste</b>	<b>47</b>

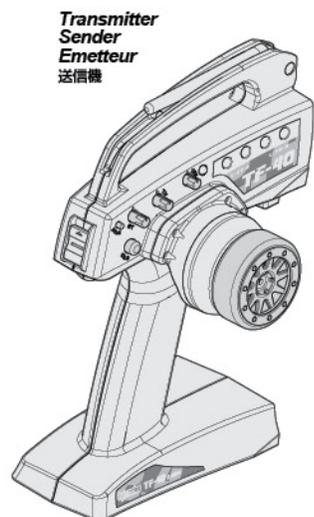
## Table des matières

Section	Table des matières	Page
<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Guide de démarrage</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Chargement de la batterie</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Réglages avant le démarrage</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé</b>	<b>14</b>
<b>3</b>	<b>Dépannage</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Entretien</b>	<b>19</b>
<b>4-1</b>	<b>Entretien du châssis</b>	<b>20</b>
<b>4-2</b>	<b>Entretien des roues</b>	<b>21</b>
<b>4-3</b>	<b>Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue</b>	<b>21</b>
<b>4-4</b>	<b>Remplacement du moteur et du pignon</b>	<b>22</b>
<b>4-5</b>	<b>Entretien de la transmission</b>	<b>23</b>
<b>4-6</b>	<b>Entretien des amortisseurs</b>	<b>26</b>
<b>4-7</b>	<b>Entretien de la radio</b>	<b>28</b>
<b>5</b>	<b>Référence des pièces</b>	<b>35</b>
<b>6</b>	<b>Vue éclatée</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Pièces détachées</b>	<b>45</b>
<b>8</b>	<b>Liste des pièces optionnelles</b>	<b>47</b>

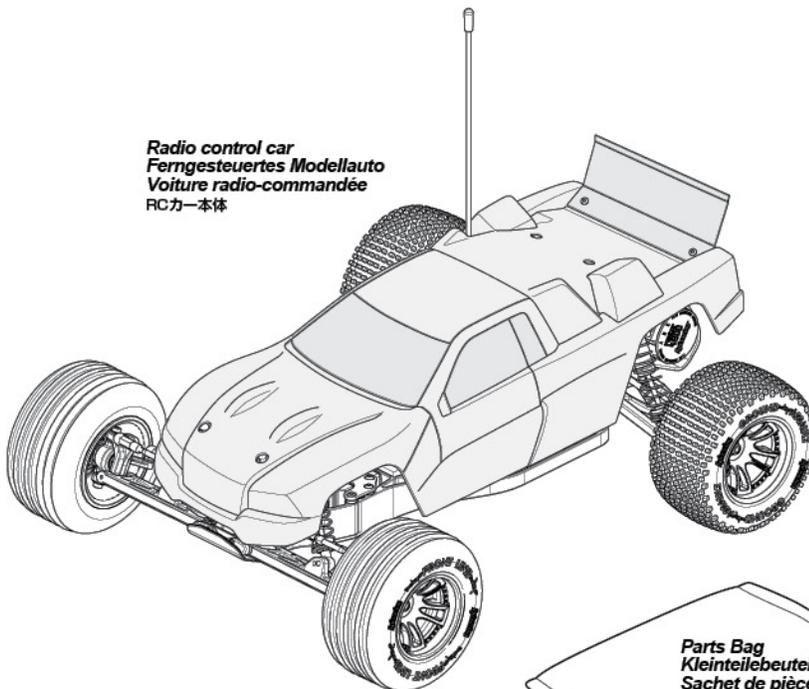
## 目次

セクション	目次	ページ
<b>1</b>	<b>製品概要</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>スタートアップガイド</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>走行用バッテリーの充電</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>走らせる前の準備</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>ラジオコントロールカーの走らせ方</b>	<b>14</b>
<b>3</b>	<b>トラブルシューティング</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>メンテナンス</b>	<b>19</b>
<b>4-1</b>	<b>シャーシのメンテナンス</b>	<b>20</b>
<b>4-2</b>	<b>タイヤのメンテナンス</b>	<b>21</b>
<b>4-3</b>	<b>ドッグボーン、アクスルのメンテナンス</b>	<b>21</b>
<b>4-4</b>	<b>モーター、ピニオンギアの交換</b>	<b>22</b>
<b>4-5</b>	<b>駆動系のメンテナンス</b>	<b>23</b>
<b>4-6</b>	<b>ショックのメンテナンス</b>	<b>26</b>
<b>4-7</b>	<b>プロポシステムのメンテナンス</b>	<b>28</b>
<b>5</b>	<b>パーツ図</b>	<b>35</b>
<b>6</b>	<b>展開図</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>パーツリスト</b>	<b>46</b>
<b>7</b>	<b>オプションパーツリスト</b>	<b>47</b>

**Components** **Composants**  
**Komponenten** **セット内容**



**Transmitter**  
**Sender**  
**Emetteur**  
送信機



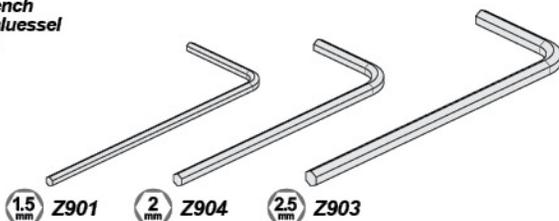
**Radio control car**  
**Ferngesteuertes Modellauto**  
**Voiture radio-commandée**  
RCカー本体



**Parts Bag**  
**Kleinteilebeutel**  
**Sachet de pièces détachées**  
パーツ袋詰

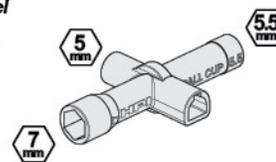
**Included Items** **Enthaltenes Werkzeug** **Éléments inclus** **キットに入っている工具**

**Allen wrench**  
**Inbusschlüssel**  
**Clé Allen**  
六角レンチ



1.5 mm Z901    2 mm Z904    2.5 mm Z903

**Z950**  
**Cross Wrench**  
**Kreuzschlüssel**  
**Clé en croix**  
ミニクロスレンチ



**Equipment Needed** **Équipement nécessaire**  
**Benötigtes Zubehör** **別にお買い求めいただく物**



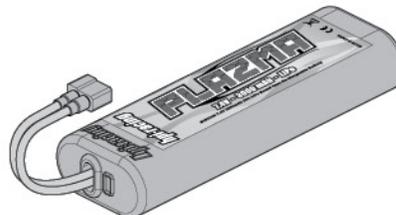
**Thin object (such as a paperclip)**  
**Dünner Draht (z.B. eine Büroklammer)**  
**Objet mince (comme un trombone)**  
クリップなどの細長い棒



**101939**  
**PLAZMA 1.5V Alkaline AA Battery**  
**PLAZMA 1.5V AA Trockenbatterien**  
**Piles alcalines AA PLAZMA 1.5V**  
PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー



**101974 (US 2 PIN)**  
**101972 (EU 2 PIN)**  
**101971 (UK 3 PIN)**  
**HPI REACTOR 500 CHARGER**  
**HPI Reactor 500 Lader**  
**Chargeur HPI Reactor 500**  
HPI REACTOR 500充電器



**101940 3000mAh**  
**101941 4000mAh**  
**PLAZMA 7.4V 20C LIPO BATTERY PACK**  
**PLAZMA 7.4V 20C LIPO AKKU PACK**  
**PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 7.4V 20C**  
PLAZMA 7.4V 20C LIPOバッテリー

Do not use Nickel - Cadmium battery chargers for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use a special charger for Nickel Metal Hydride batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie keine Ladegeräte für Nickel Cadmium Akkus zum Laden von Nickel Metal Hydrid Akkus. Wenn Sie kein dafür vorgesehenes Ladegerät verwenden können die Akkus beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応充電器を必ず使用してください。

Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損の事故の起こる恐れがありますので注意してください。

2-1

Charging Battery    Chargement de la batterie  
Laden des Fahrakkus    走行用バッテリーの充電

1

Charging The Drive Battery    Laden des Fahrakkus    Recharge de la batterie motrice    走行用バッテリーの充電



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

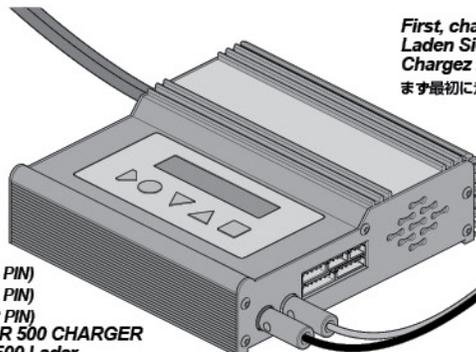
Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, das für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

NI-MHバッテリーの充電にはNI-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。

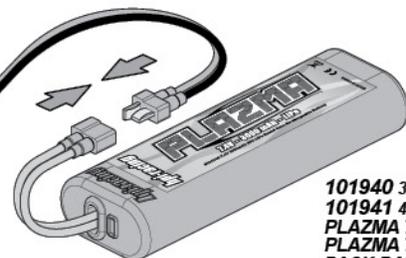
NI-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。



101974 (US 2 PIN)  
101972 (EU 2 PIN)  
101971 (UK 3 PIN)  
HPI REACTOR 500 CHARGER  
HPI Reactor 500 Lader  
Chargeur HPI Reactor 500  
HPI REACTOR 500充電器

First, charge the drive batteries. Note that charging takes about 30 minutes.  
Laden Sie als erstes die Fahrakkus. Bedenken Sie, dass dies ungefähr 30 Minuten dauert.  
Chargez les batteries motrices en premier. Cela prendra environ 30 minutes.

まず最初に走行用バッテリーを充電します。充電には数十分かかりますので、早めに充電を開始しておきます。



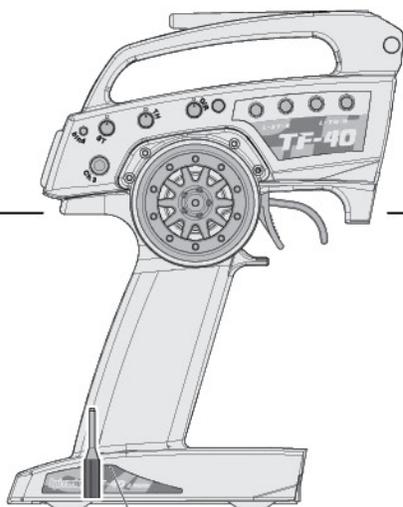
101940 3000mAh  
101941 4000mAh  
PLAZMA 7.4V 20C LIPO BATTERY PACK  
PLAZMA 7.4V 20C LIPO AKKU PACK  
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 7.4V 20C  
PLAZMA 7.4V 20C LIPOバッテリー

2-2

Setup Before Starting    Réglages avant le démarrage  
Einstellungen vor dem Start    走らせる前の準備

1

Transmitter Battery Installation    Einlegen der Senderbatterien    Mise en place des piles de l'émetteur    送信機用バッテリーの入れ方



105381  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)



101939 (US/EU)  
AA Alkaline Batteries  
AA Trockenbatterien  
Piles alcalines AA  
アルカリ単三型電池

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

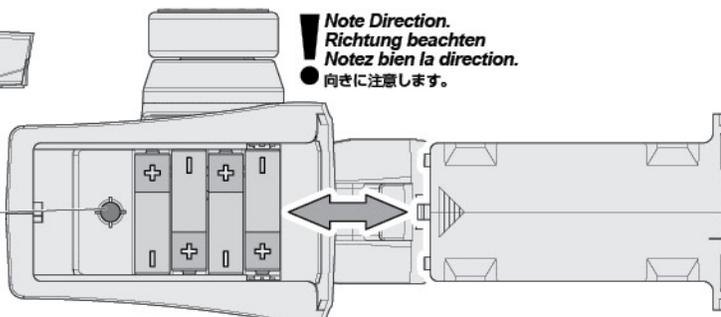
Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーをはずします。

電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

! Note Direction.  
! Richtung beachten  
! Notez bien la direction.  
● 向きに注意します。

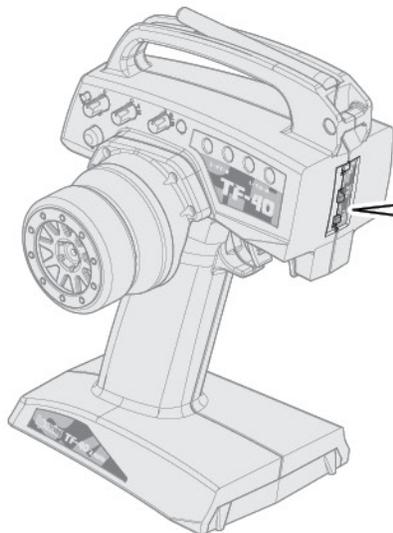
Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



Battery Cover  
Batteriefachdeckel  
Couvercle de la batterie  
電池カバー

3

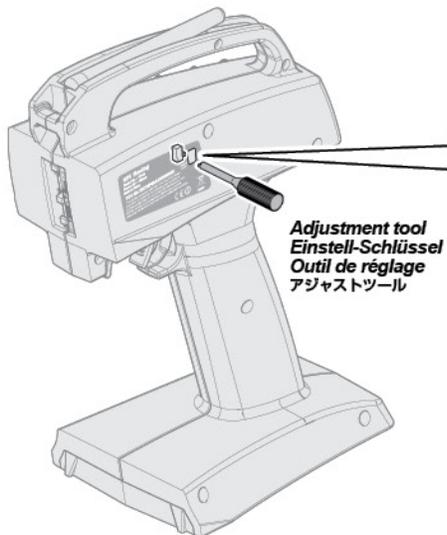
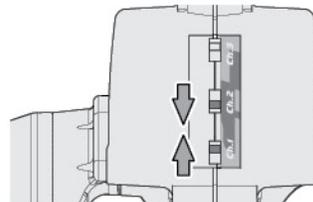
Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



1

**Reverse Switch**  
Servowegschalter  
Commutateur d'inversion  
リバーススイッチ

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。

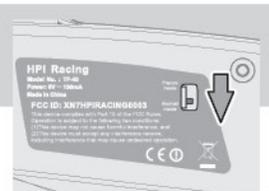


Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

2

**Mode Switch**  
Modus-Schalter  
Commutateur de mode  
モードスイッチ

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。



**When in France, switch France mode**  
Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.  
Lorsque vous êtes en France, passez en mode France  
● フランス国内で使用する場合

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。

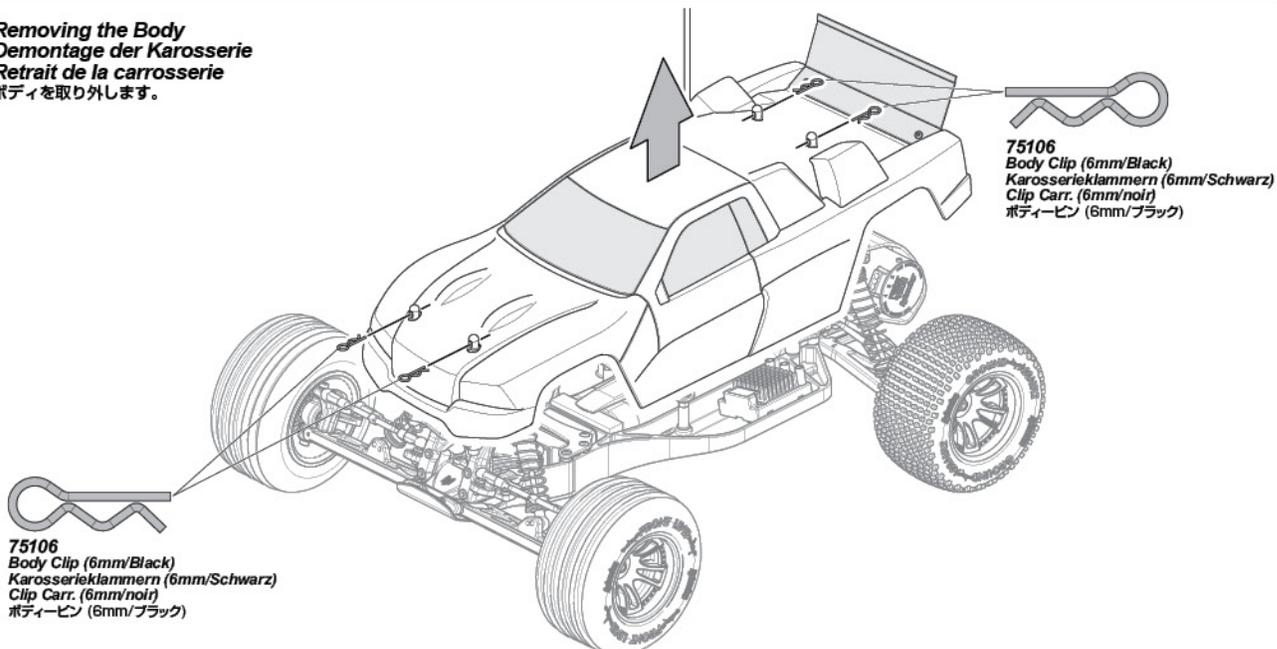


**Switching modes clears binding and fail safe.**  
Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.  
Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.  
● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず29ページを参考に再設定してください。

4

Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

**Removing the Body**  
Demontage der Karosserie  
Retrait de la carrosserie  
ボディを取り外します。



75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip Carr. (6mm/noir)  
ボディークリップ (6mm/ブラック)

75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip Carr. (6mm/noir)  
ボディークリップ (6mm/ブラック)



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

The speed control has 2 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH and LiPo). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

Der Regler besitzt 2 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH und LiPo). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden.

Le contrôleur de vitesse possède 2 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (NiMH ou LiPo). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

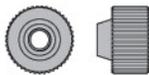
Ni-MHモードでLiPoバッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な最低電圧設定によりバッテリーを保護します。

Choose Battery Mode Auswählen des Akkumodus Choisissez le mode de la batterie バッテリーの選択



**Reference Section**  
**Abschnitt**  
**Section de référence**  
**参照セクション**

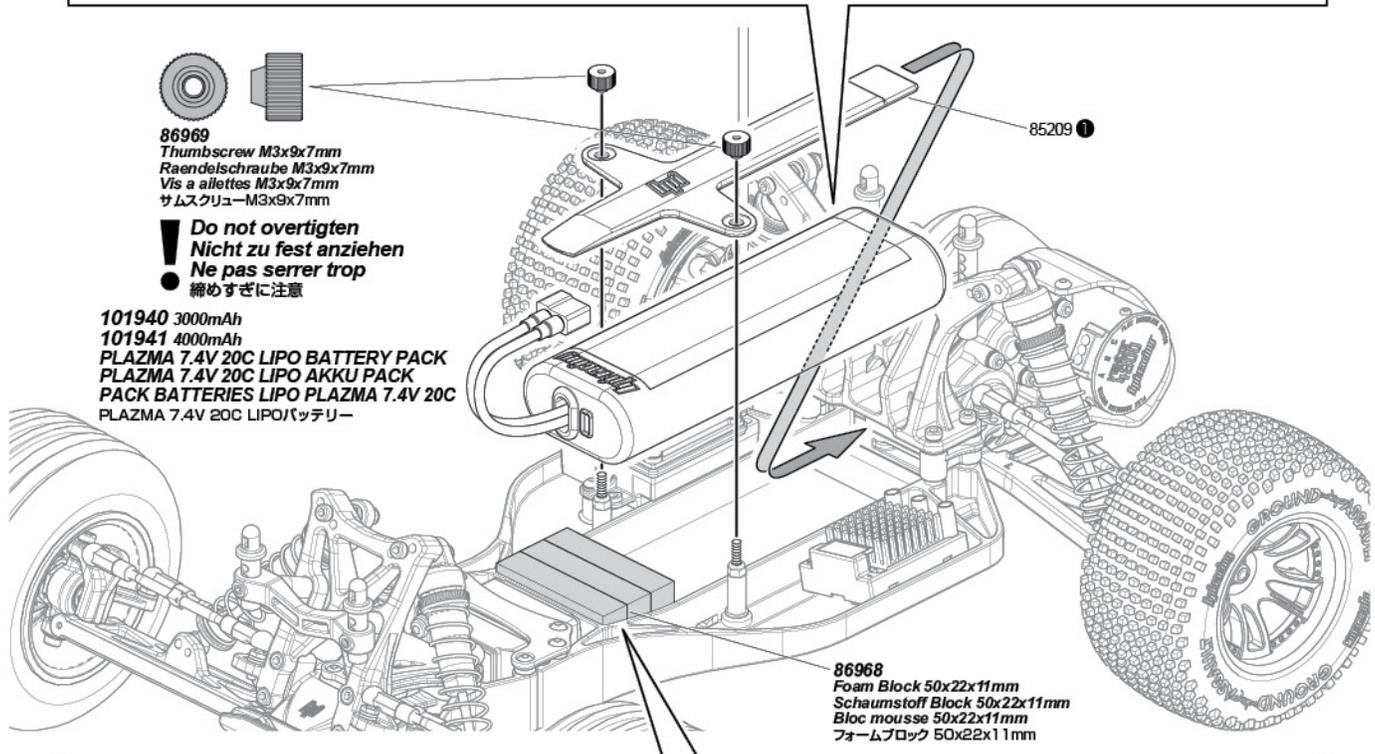
**Factory setting is LiPo.**  
**Werkseinstellung ist LiPo.**  
**Le réglage d'usine est LiPo.**  
● 工場出荷時はLiPoの設定になっています。



**86969**  
Thumb screw M3x9x7mm  
Raendelschraube M3x9x7mm  
Vis a ailettes M3x9x7mm  
サムスクリュー-M3x9x7mm

**Do not overtighten**  
**Nicht zu fest anziehen**  
**Ne pas serrer trop**  
● 締めすぎに注意

**101940 3000mAh**  
**101941 4000mAh**  
**PLAZMA 7.4V 20C LIPO BATTERY PACK**  
**PLAZMA 7.4V 20C LIPO AKKU PACK**  
**PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 7.4V 20C**  
**PLAZMA 7.4V 20C LIPO/バッテリー**

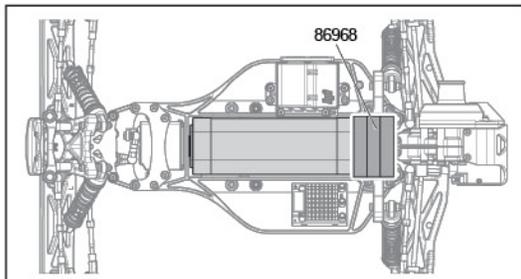


**86968**  
Foam Block 50x22x11mm  
Schaumstoff Block 50x22x11mm  
Bloc mousse 50x22x11mm  
フォームブロック 50x22x11mm

**Choosing Battery Position**  
**Wahl der Akkuposition**  
**Choix de la position de la batterie**  
バッテリーの搭載位置

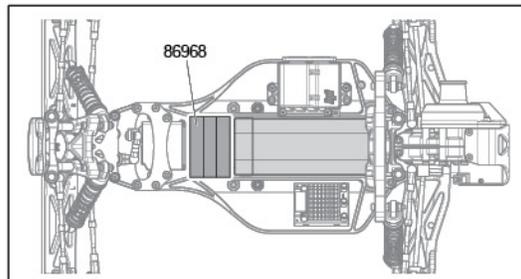
You can adjust the handling characteristics by changing the battery position.  
Sie können Sie Fahreigenschaften durch die Akkuposition beeinflussen.  
Vous pouvez régler les caractéristiques de maniabilité en changeant la position de la batterie.  
バッテリーの位置を前後に移動することによって重量配分を変え、走行特性を調整することが可能です。

**Front** **Avant**  
**Vorne** **フロント**



**Forward position will give more steering.**  
**Die vordere Position bringt mehr Lenkung.**  
**Un positionnement vers l'avant donnera plus de direction.**  
バッテリーの位置を前に移動することで  
重心がフロント寄りになり、ステアリングが増加します。

**Rear** **Arrière**  
**Hinten** **リア**



**Rear position will give more rear traction.**  
**Die hintere Position bringt mehr Traktion der Hinterachse.**  
**Un positionnement vers l'arrière donnera plus de propulsion à l'arrière.**  
バッテリーの位置を後ろに移動することで  
重心がリア寄りになりリアのグリップが増加し、ワイリーしやすくなります。

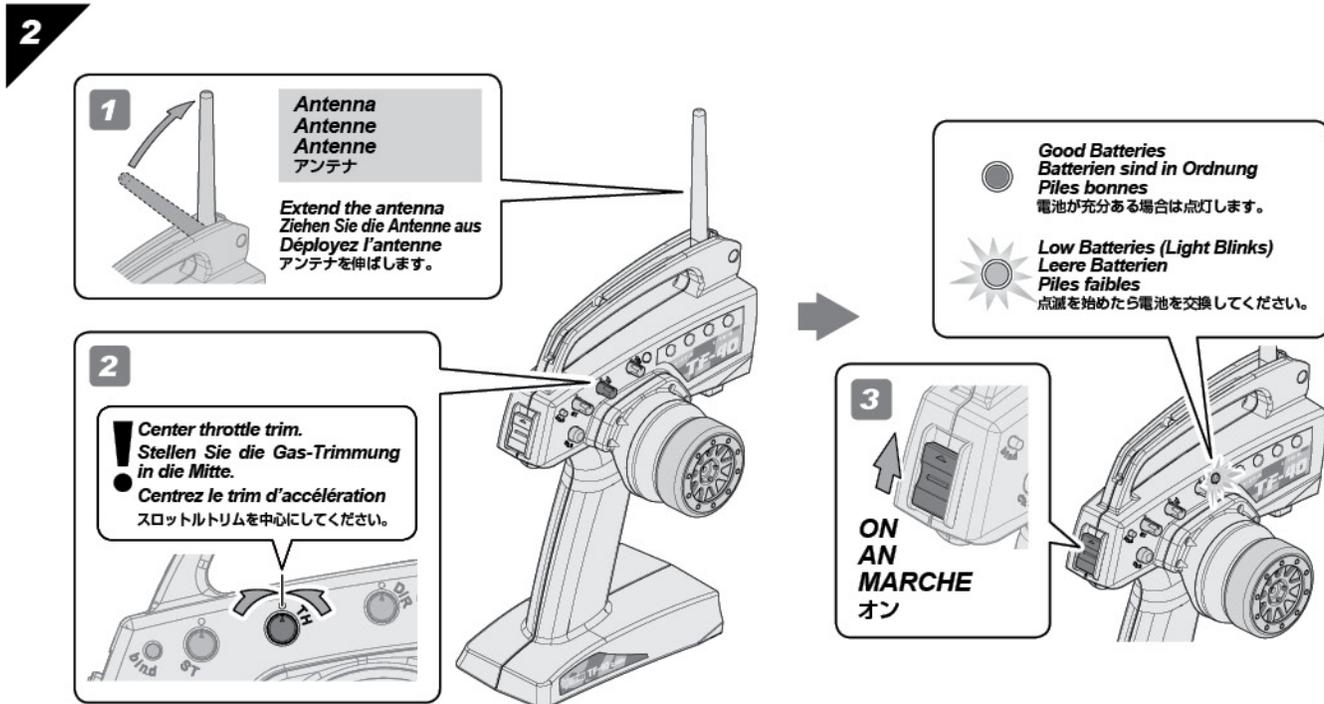
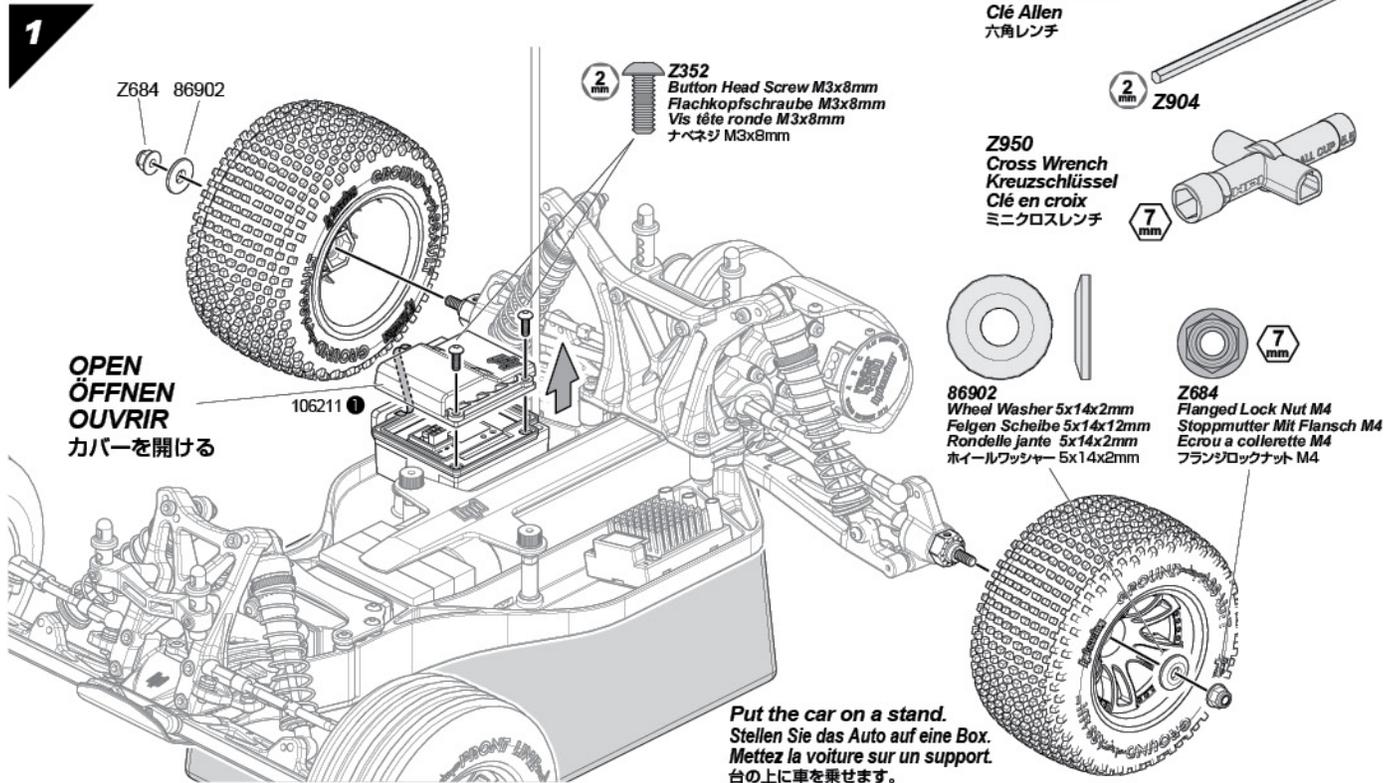
## 6 ESC Setup ESC Setup Calibration du contrôleur électronique de vitesse スピードコントローラーのセットアップ

You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run. Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.

Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig. Bitte lesen Sie die Anleitung aufmerksam und machen Sie sich mit dem Ablauf vertraut. Der Setupvorgang geht recht schnell und es ist besser, wenn Sie dann gut vorbereitet sind.

Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation. Veuillez lire soigneusement les instructions et vous familiariser avec la procédure avant de commencer le réglage. Le processus de réglage se fait rapidement, et cela vous aidera à être prêt pour l'étape suivante.

本製品購入後初めての走行の前にスピードコントローラーのセットアップが必要です。セットアップされた設定は記憶されますので2回目からの走行の際はセットアップは不要です。セットアップを始める前に下記の手引書をよく読んで手順を確認しセットアップをしてください。

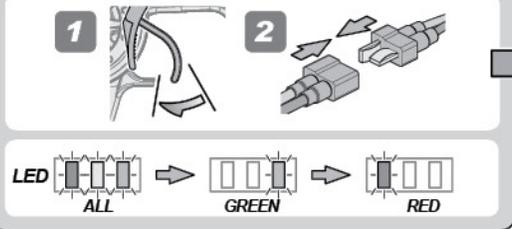


**3**

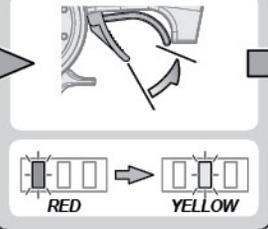
**ESC setup procedure**  
**Regler Einstellvorgang**  
**Procédure de réglage du contrôleur électronique de vitesse**  
 下記の手順でセットアップをします。

**En**

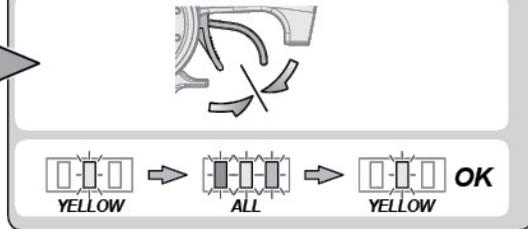
Make sure the transmitter is on. Hold Full throttle while connecting battery. You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones.



Move trigger to full brake position and hold until you hear a long series of tones.

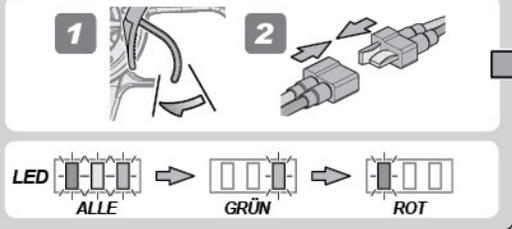


Release trigger allowing it to return to neutral position. You will hear a long series of tones followed by a two second pause, followed by a short series of tones.

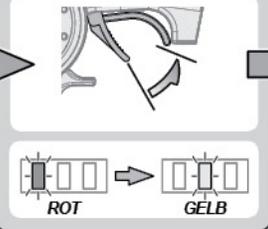


**De**

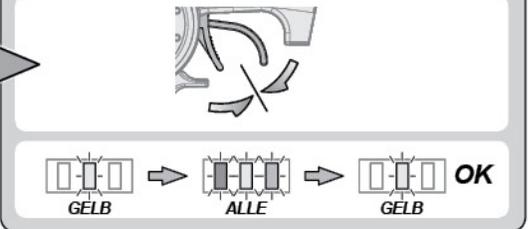
Stellen Sie sicher, dass der Sender eingeschaltet ist. Geben Sie Vollgas, während Sie den Akku anstecken. Sie hören dann eine kurze Tonsequenz, gefolgt von zwei Sekunden Pause. Danach eine lange Tonsequenz.



Bewegen und halten Sie den Gashebel in der Voll-Brems-Position bis Sie eine lange Tonfolge hören.

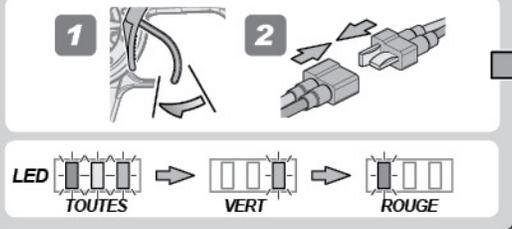


Lassen Sie die Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Sie werden eine lange Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine kurze Tonfolge.

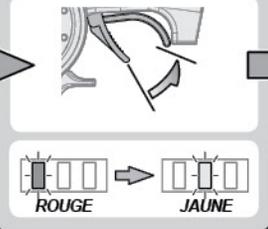


**Fr**

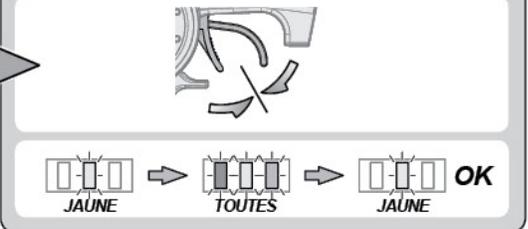
Vérifiez que l'émetteur est en marche. Maintenez l'accélérateur à fond lorsque vous raccordez la batterie. Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons.



Déplacez la gâchette en position de freinage complet et maintenez-la, jusqu'à ce que vous entendiez une longue série de sons.

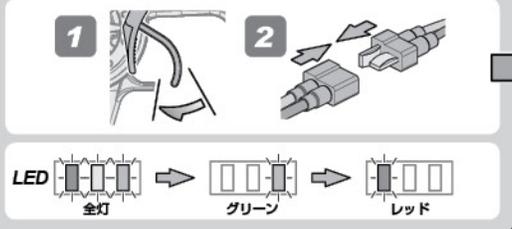


Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. Vous entendrez une longue série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une courte série de sons.

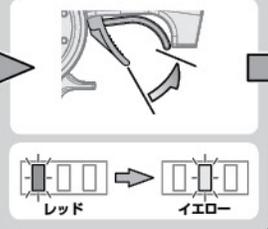


**日本語**

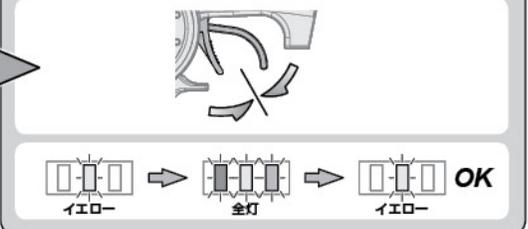
送信機スイッチがONであることを確認し、スロットルトリガーをフルスロットルに保ちバッテリーコネクタを接続します。そのままフルスロットルを保つと“ピピッ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴ります。



スロットルトリガーをフルブレーキにします。(“ピロロロ”という長い電子音が数回連続して鳴るまでフルブレーキを保ちます。)



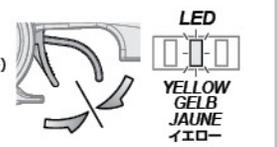
スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。“ピロロロ”という長い電子音が連続して鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が一度鳴り、イエローLEDが点灯しセットアップは完了です。



**Setup Confirmation Setup Bestätigung Confirmation du réglage 動作確認**

If the LED on the speed control does not work as shown below, the speed control may not be setup properly. Repeat the setup process.  
 Sollte die LED am Regler nicht wie unten abgebildet leuchten, kann es sein, dass der Regler nicht korrekt eingestellt ist. Wiederholen Sie dann den Setupvorgang.  
 Si la LED du contrôle de vitesse ne fonctionne pas comme indiqué ci-dessous, il est possible que le contrôle de vitesse ne soit pas réglé correctement. Recommencez le processus de réglage.  
 スピードコントローラーが下記のように作動しない場合はもう一度セットアップを最初から行います。

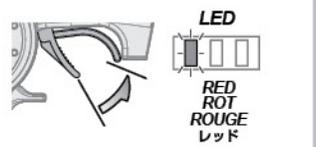
Stop (Neutral)  
 Stopp (Neutral)  
 Arrêt (neutre)  
 停止 (ニュートラル)



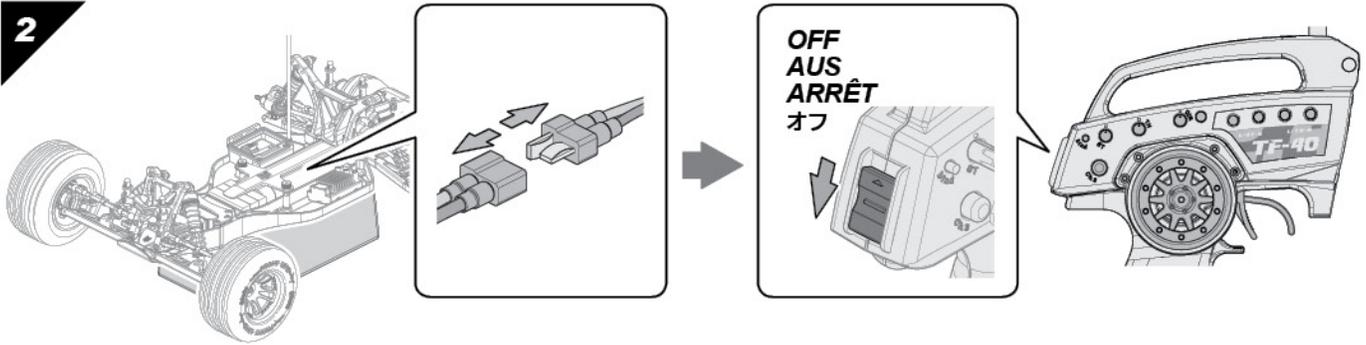
Forward  
 Vorwärts  
 En avant  
 前進



Brake  
 Bremsen  
 Frein  
 ブレーキ



2



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

**After ESC setup unplug battery connector first then turn off transmitter.**  
**Ziehen Sie nach dem Einstellvorgang des Reglers erst den Akku ab und schalten Sie dann den Sender aus.**  
**Après le réglage du contrôleur de vitesse, débranchez le connecteur de la batterie d'abord, puis éteignez l'émetteur.**  
スピードコントローラーのセットアップが終了した後、バッテリーコネクタを外し、送信機の順でスイッチをOFFにします。

6

## Checking Fail Safe Operation Überprüfen der Fail-Safe Einheit Vérification du fonctionnement de la sécurité intégrée フェイルセーフの動作確認

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

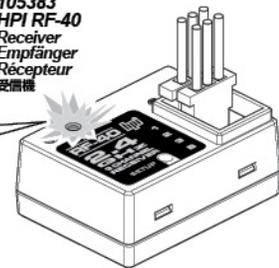
本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロット側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

**Situations when the fail safe will operate.**  
**Situationen in denen die Fail-Safe Einheit eingreift**  
**Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.**  
フェイルセーフが動作する状況

**When transmitter radio signal is cut off.**  
**Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.**  
**Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.**  
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

**When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.**  
**Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.**  
**Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.**  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。

105383  
HPI RF-40  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur  
受信機



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

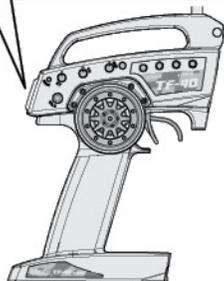
**The fail safe can not completely protect your car.**  
**Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.**  
**La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.**  
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

1

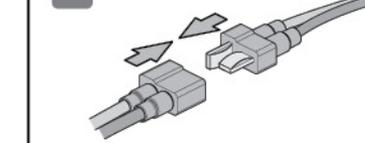
1

**ON**  
**AN**  
**MARCHE**  
オン

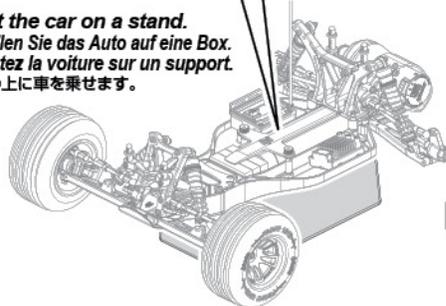
**Turn on transmitter.**  
**Schalten Sie den Sender an.**  
**Mettez l'émetteur en marche.**  
送信機のスイッチをONにします。



2



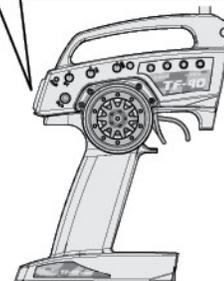
**Put the car on a stand.**  
**Stellen Sie das Auto auf eine Box.**  
**Mettez la voiture sur un support.**  
台の上に車を乗せます。



3

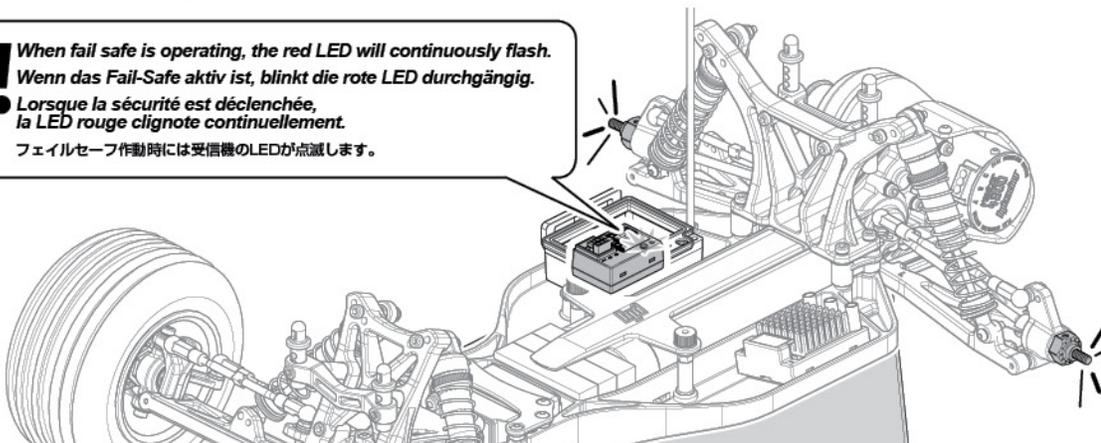
**OFF**  
**AUS**  
**ARRÊT**  
オフ

**Turn off transmitter.**  
**Schalten sie den Sender aus.**  
**Éteignez l'émetteur.**  
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。



- 4** LED light will flash and vehicle will not move. This means that the fail safe is working properly.  
 Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht. Dies bedeutet, dass das Fail-Safe korrekt arbeitet.  
 La LED clignote et le véhicule ne bouge pas. Cela signifie que la sécurité fonctionne correctement.  
 このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。  
 この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

**!** When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.  
 Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.  
 ● Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.  
 フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



**!** Cautions  
 Warnhinweise  
 Précautions  
 警告



Reference Section  
 Abschnitt  
 Section de référence  
 参照セクション

If the red LED is flashing, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 31 and perform the fail-safe setup procedure.

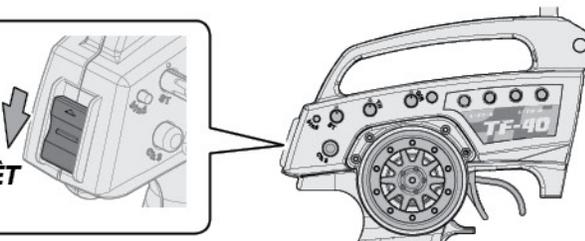
Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 31 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 31 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

上記のような状態にならない場合は31ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。

**5**

OFF  
 AUS  
 ARRÊT  
 オフ

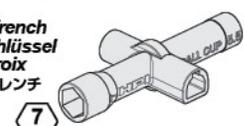


Allen wrench  
 Inbusschlüssel  
 Clé Allen  
 六角レンチ



2mm Z904

Z950  
 Cross Wrench  
 Kreuzschlüssel  
 Clé en croix  
 ミニクロスレンチ



Z684  
 Flanged Lock Nut M4  
 Stopmutter Mit Flansch M4  
 Ecrou a collerette M4  
 フランジロックナット M4

**3**

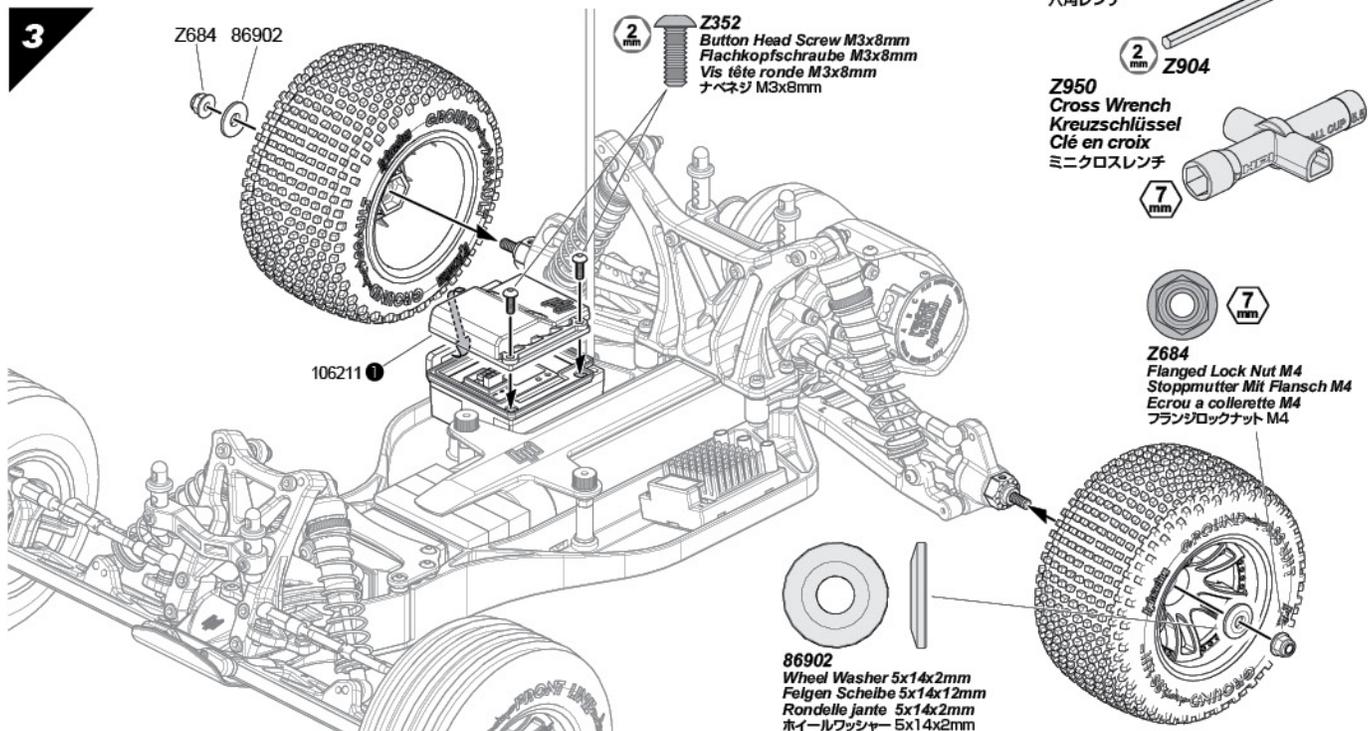
Z684 86902

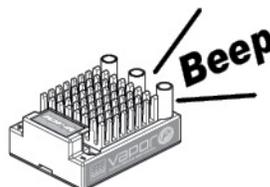
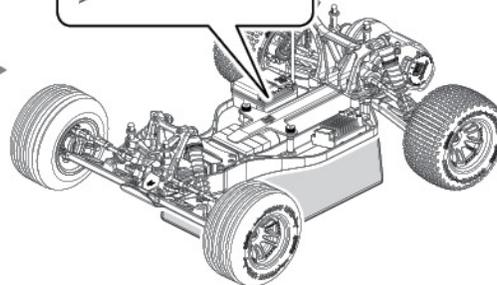
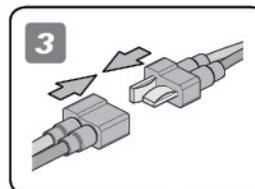
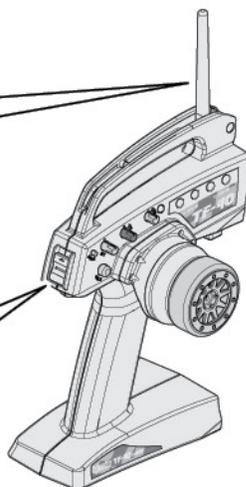
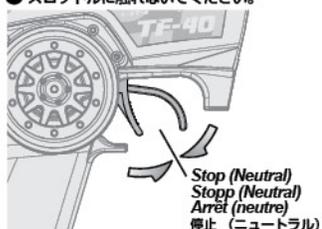
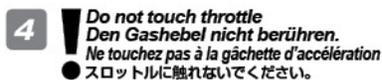
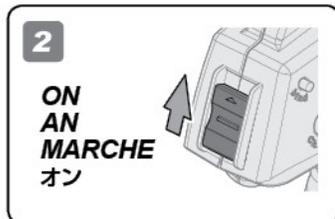
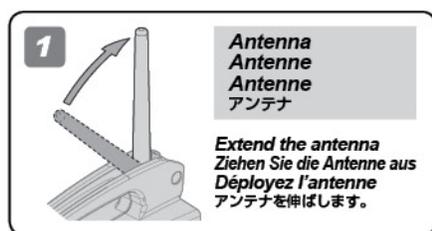
2mm

Z352  
 Button Head Screw M3x8mm  
 Flachkopfschraube M3x8mm  
 Vis tête ronde M3x8mm  
 ナベネジ M3x8mm

106211

86902  
 Wheel Washer 5x14x2mm  
 Felgen Scheibe 5x14x2mm  
 Rondelle jante 5x14x2mm  
 ホイールワッシャー 5x14x2mm



**1 Turn on Switch Schalten Sie den Schalter EIN. Mettez le récepteur en marche (ON) スイッチをONにします。**

Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

**2 Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認**

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

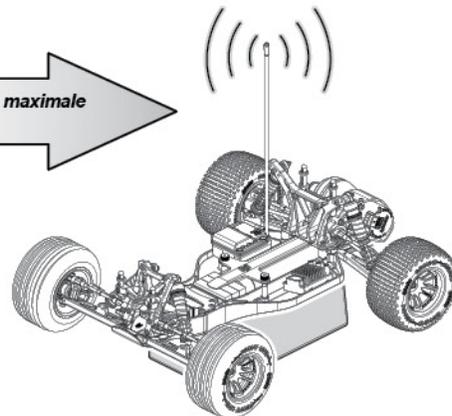
Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettiez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



**Caution**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz 電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

### 3 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim  
Lenkungstrimmung  
Trim de direction  
ステアリングトリム



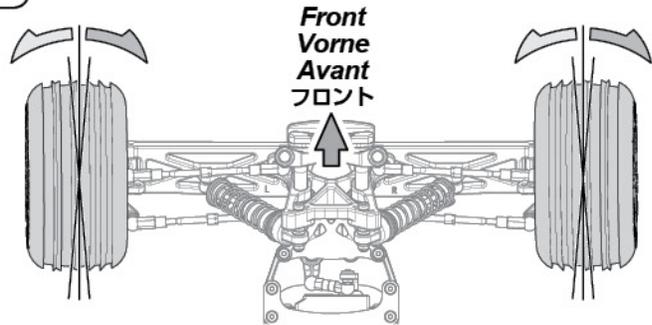
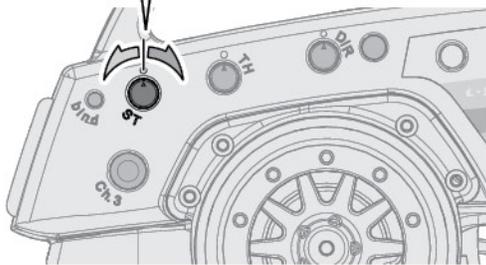
P.28

Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



### 4 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法

Steering Wheel  
Lenkrad  
Volant de direction  
ステアリングホイール

Left turn  
Nach links  
Vers la gauche  
左まわり

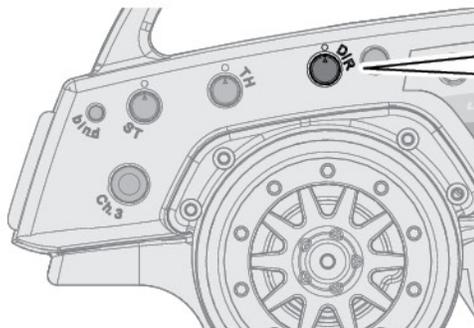
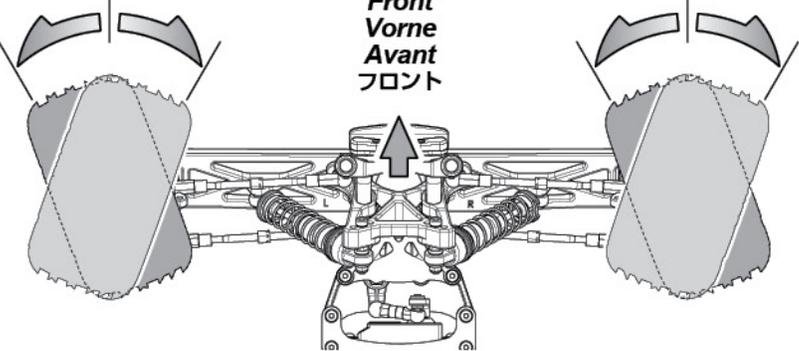
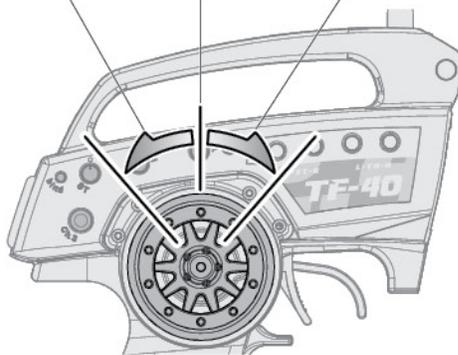
Straight (Neutral)  
Geradeaus (Neutral)  
Tout droit (neutre)  
直進位置 (ニュートラル)

Right turn  
Nach rechts  
Vers la droite  
右まわり

Left turn  
Nach links  
Vers la gauche  
左まわり

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

Right turn  
Nach rechts  
Vers la droite  
右まわり



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



P.28

To be used to adjust steering servo throw.

Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.

À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.

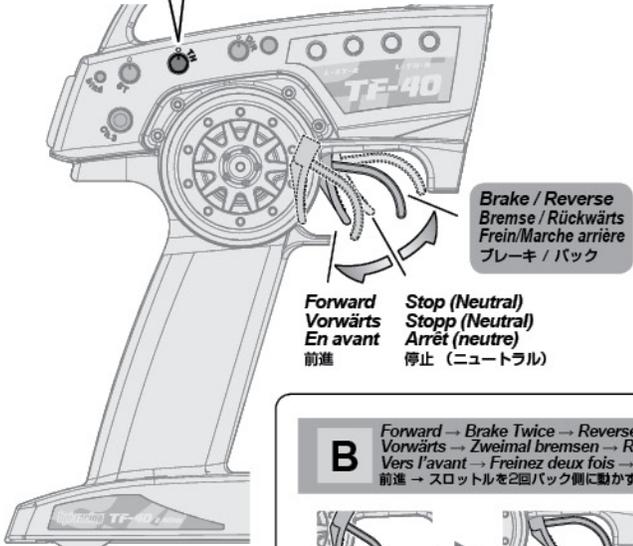
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

**Throttle Trigger** Gâchette d'accélération  
Gashebel スロットルトリガー

**Throttle Trim**  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム



If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.  
Falls sich das Auto bewegt, bitte stellen Sie die Gas-Trimmung so ein, um das Auto zum Stillstand zu bringen.  
Si la voiture bouge, ajustez le trim de direction pour que la voiture arrête de bouger.  
なにもしていないのに車が動いてしまう時は、スロットルトリムで動かなくなるように調節します。



**Forward** Vorwärts  
En avant 前進

**Stop (Neutral)** Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre) 停止 (ニュートラル)

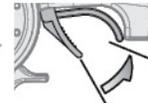
**Brake / Reverse** Bremse / Rückwärts  
Frein/Marche arrière  
ブレーキ / バック

**Reverse operation** ● A and B show the two ways to go in reverse.  
**Rückwärts fahren** ● A und B zeigen die beiden Möglichkeiten rückwärts zu fahren.  
**Marche arrière** ● A et B indiquent les trois manières de passer en marche arrière.  
バックのしかた ● バックにはA,Bの2種類の方法があります。

**A** Stop → Reverse  
Stopp → Rückwärts  
Arrêt → Marche arrière  
停止した状態 → バック



**Stop (Neutral)** Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre) 停止 (ニュートラル)



**Reverse** Rückwärts  
Marche arrière  
バック

**B** Forward → Brake Twice → Reverse  
Vorwärts → Zweimal bremsen → Rückwärts  
Vers l'avant → Freinez deux fois → Marche arrière  
前進 → スロットルを2回バック側に動かすとバックします。



**Forward** Vorwärts  
En avant 前進

**1st Time** 1. Mal: Bremse  
1ère fois 1回目  
**Brake** Bremse  
Frein  
ブレーキ

**Stop (Neutral)** Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre) 停止 (ニュートラル)

**2nd Time** 2. Mal: Rückwärts  
2ème fois 2回目  
**Reverse** Rückwärts  
Marche arrière  
バック

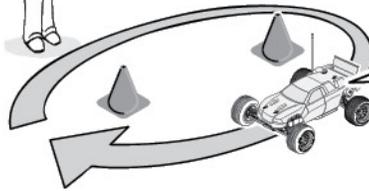
## 5 Practice Turning Kurven fahren Entraînement au virage 曲がる練習をしましょう

Install body and enjoy! Allow the car to cool down for 15 minutes between each run. When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.  
Once you become comfortable driving the BLITZ, practice driving on a track with pylons.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los! Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen. Wenn Sie auf sich zu fahren, müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken. Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.

Installez la carrosserie et amusez-vous ! Laissez la voiture refroidir entre chaque séance. Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées. Une fois que vous avez l'habitude de conduire le Blitz, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des plots.

ボディを取り付け走行させます。走行用バッテリー1本走行後、15分以上休ませて再走行してください。車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆になります。Blitzの走行になれたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。



**Right turn** Nach rechts fahren  
Tourner à droite  
右まわり



**Cautions · Attention**  
Warnhinweise · Achtung  
Précautions · Attention  
警告 · 注意

Do not drive the Blitz in the following places.  
Bitte beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie mit dem Blitz fahren.  
Ne conduisez pas le Blitz dans les endroits suivants.  
次の様な場所では走行させないでください。



Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.  
Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.  
Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



Do not run in water or sand.  
Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.  
Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.  
水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。故障の原因になることがあります。



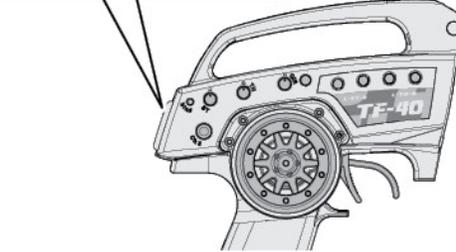
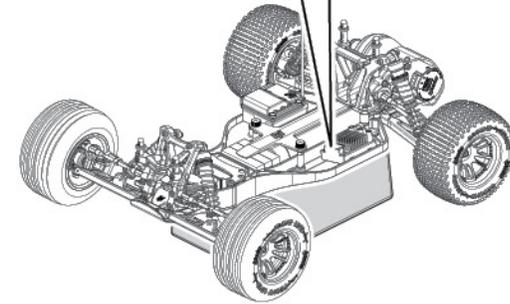
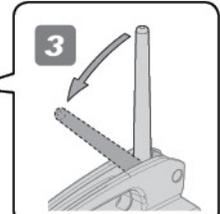
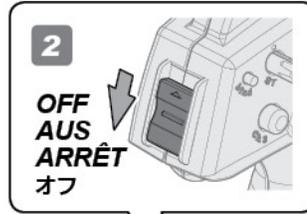
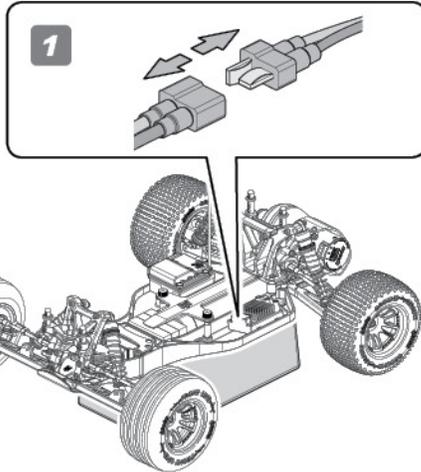
Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.  
Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.  
Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.  
他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。必ず確認してから走行させましょう。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

Unconnect battery connector first, then turn off transmitter.  
Ziehen Sie erst den Akkustecker ab und schalten Sie dann den Sender aus.  
Débranchez le connecteur de la batterie d'abord, puis éteignez l'émetteur.  
最初にバッテリーコネクタを外し、次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.  
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.  
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.  
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

#### Driving in Wet Conditions

This HPI vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional vehicle maintenance.

#### Notes:

Never drive the vehicle in stormy conditions where lightning could be present. The transmitter is not waterproof; always keep it protected from rain and water. Remove all water/mud and dry the vehicle completely after driving. Check the vehicle for trapped water in the tires, transmission etc. Some metal parts like bearings and hinge pins will need lubrication after driving in wet conditions. The electric motor is not designed to be submerged in water. If water gets inside it can reduce the life of the motor. Most LiPo battery packs are not designed to operate in wet conditions. Consult the instruction manual or manufacturer for limitations. Inspect the inside of the waterproof radio enclosure after driving in wet conditions. Adjust wiring and seals as needed to prevent water damage. After running in water, dry off any water from ESC and connectors.

#### Bei feuchten Bedingungen fahren

Dieses Fahrzeug von HPI ist so konstruiert, dass es die Fernsteuerkomponenten vor Wasser schützt, also bei feuchten Bedingungen gefahren werden kann. Das Fahrzeug ist nicht so konzipiert, dass es vollständig in Wasser eingetaucht werden darf. Das Fahren bei feuchten Bedingungen erfordert zusätzliche Wartungsarbeiten.

#### Hinweise:

Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Sturm, wenn es möglicherweise gewittern kann. Der Sender ist nicht wasserdicht. Schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser. Entfernen Sie das gesamte Wasser sowie Schmutz und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren. Suchen Sie nach verstecktem Wasser z.B. in den Reifen, im Getriebe, usw. Einige Metallteile wie Lager und Schwingenstifte müssen nach dem Fahren bei feuchten Bedingungen neu geschmiert werden. Der elektrische Motor ist nicht dafür gebaut von Wasser umgeben zu werden. Falls Wasser in den Motor gelangt, kann die Lebensdauer verkürzt werden. Die meisten LiPo Akkupacks sind nicht dafür geeignet in feuchten Bedingungen eingesetzt zu werden. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung oder fragen Sie beim Hersteller nach Einschränkungen. Untersuchen Sie die Innenseite der wasserdichten Elektronikbox nach einer Fahrt in feuchten Bedingungen. Korrigieren Sie, falls nötig, die Kabelverlegung und den Dichtungssitz um Schäden durch Wasser zu vermeiden. Sollten Sie durch Wasser gefahren sein, trocknen Sie nach der Fahrt den Regler und die Stecker ab.

#### Conduire dans des conditions humides

Ce véhicule HPI est conçu protéger de l'eau les composants du système radio embarqué, afin de pouvoir être utilisé dans des conditions humides. Le véhicule n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est entièrement submergé dans l'eau. Conduire dans des conditions humides exigera un entretien supplémentaire du véhicule.

#### Notes :

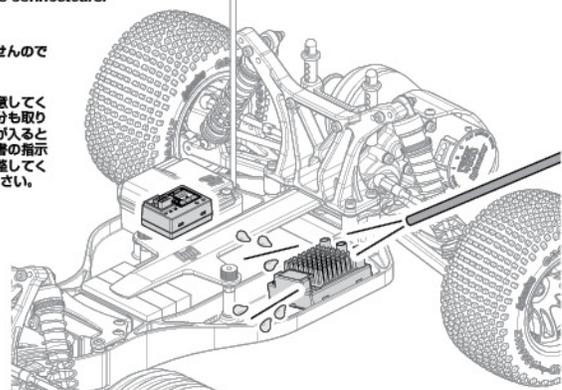
Ne conduisez jamais le véhicule par temps d'orage, lorsque des éclairs pourraient se produire. L'émetteur n'est pas étanche, protégez-le toujours de la pluie et de l'eau. Retirez toute l'eau et la boue, puis séchez entièrement le véhicule après l'avoir utilisé. Inspectez tout le véhicule pour vérifier qu'il ne reste pas d'eau dans les pneus, dans la transmission, etc. Certaines parties métalliques comme les roulements et les axes auront besoin d'être lubrifiés après une utilisation en milieu humide. Le moteur électrique n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est submergé dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur, cela peut réduire la durée de vie du moteur. La plupart des packs de batteries LiPo ne sont pas conçus pour fonctionner dans des conditions humides. Consultez le manuel d'instructions ou le fabricant pour connaître quelles sont les limitations. Inspectez l'intérieur du compartiment radio étanche après avoir utilisé le véhicule dans des conditions humides. Positionnez bien comme indiqué le câblage et les joints, afin d'éviter les dommages dus à l'eau. Après une utilisation dans l'eau, séchez bien le contrôleur de vitesse et les connecteurs.

#### 水のある場所での走行について

HPI製品に搭載される無線システムは防水設計されていますが、シャーシは水中走行できるようには設計されていませんので水のある場所での走行後は、シャーシの十分なメンテナンスが必要となります。

#### 注意事項:

大雨が降るような状況での走行はお止めください。送信機は防水設計されていませんので水分が付着しないように注意してください。走行後はシャーシの水分、泥などの汚れを丁寧に落としてください。タイヤ、ギアボックスなどに入った水分も取り除き、金属パーツ、ベアリング等は注油して錆を防いでください。モーターは防水設計されていません。内部に水分が入るとモーターが破損する恐れがあります。市販のLiPoバッテリーは防水設計されていません。製造メーカーの取扱い説明書の指示に従って使用してください。水分のある場所での走行後は防水受信機ボックスの中を点検し、必要があれば配線を調整してください。スピードコントローラーに水分が付着した場合は走行後にエアードで水分を飛ばし、よく乾燥させてください。



If R/C car does not move or you have no control, see below.  
 Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.  
 Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.  
 R/Cカーが動かない、動作があかしいと思った場合は表を参考に原因を調べてください。

Problem Problem Problème 症状	Cause Grund Cause 原因	Remedy Lösung Remède 対策	Section Abschnitt Section 項目
<b>Does Not Move.</b> Das Auto fährt nicht. Le véhicule ne bouge pas 動かない	<b>Battery is not placed properly in the transmitter.</b> Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender. Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur. 送信機の電池が正しく入っていない。	<b>Place batteries in the transmitter properly.</b> Legen Sie die Batterien korrekt ein. Positionnez correctement les piles dans l'émetteur. 送信機の電池を正しく入れる。	<b>2-2</b> Page 7
	<b>Weak or no battery in model.</b> Leerer oder kein Akku im Auto. Batterie faible ou non installée 走行用バッテリーは充電されていますか？	<b>Install charged battery.</b> Einbauen eines geladenen Akkus. Mettez en place une batterie chargée 走行用バッテリーを充電してください。	<b>2-1</b> Page 7
	<b>Damaged motor.</b> Kaputter Motor. Moteur endommagé モーターに異常はありませんか？	<b>Replace with new motor.</b> Austausch durch einen neuen Motor. Remplacez par un nouveau moteur 変な音がしたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。	<b>4-4</b> Page 22
	<b>Frayed or broken wiring.</b> Beschädigte Verkabelung. Câble dénudé ou coupé コードなどがやぶけて断線していませんか？	<b>Splice and insulate wiring completely.</b> Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle. Faites une épissure et isolez complètement le câble. コードを絶縁するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。	<b>4-7</b> Page 28
	<b>ESC is shut down by heat protection circuit.</b> Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung. Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique. ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？	<b>Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down.</b> Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist. Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. 走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。 回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。	<b>4-7</b> Page 29
<b>No Control.</b> Keine Kontrolle über das Auto Pas de contrôle 思うように動かない	<b>Improper antenna on transmitter or model.</b> Zu kurze Antenne am Sender oder Auto. Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule 走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？	<b>Install charged or fresh batteries.</b> Einbauen voller Batterien. Mettez des batteries rechargées ou neuves. 走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。	<b>2-1 2-2</b> Page 7 Page 7
	<b>Weak or no batteries in transmitter or model.</b> Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto. Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule. アンテナはのびていますか？	<b>Fully extend antenna.</b> Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Dépliez complètement l'antenne. 送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。	<b>2-3</b> Page 14
	<b>Neutral position or trim is incorrect.</b> Neutralposition oder Trimmung sind verstellt. La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé. ニュートラル、トリムが合っていない。	<b>Adjust the steering trim referring to Page 15.</b> Stellen Sie die Lenkungstrimmung neu ein (Seite 15). Réglez le trim de direction en vous reportant à la page 15. P.15のステアリングトリムの調整を参考に調整する。	<b>2-3</b> Page 15
	<b>Is the binding setup properly?</b> Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée? バインドが正しく設定されていない。	<b>Make sure binding is setup properly.</b> Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインドの設定を行います。	<b>4-7</b> Page 30
<b>Steering and Throttle Function Reversed.</b> Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum. Direction et accélération inversées 思っている動作と逆に動く	<b>Servo reverse switch is in wrong position.</b> Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position. L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position 送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？	<b>Set to correct position see page 8.</b> Schauen Sie auf Seite 8 für die korrekte Position. Vérifiez la position correcte en page 8 Page.8を参考に送信機のリバーススイッチの位置を確認します。	<b>2-2 4-7</b> Page 8 Page 28
	<b>Please check that the wires from ESC to motor are connected properly.</b> Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen. Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？	<b>Refer to page 28. It will show how to connect the motor.</b> Schauen Sie bitte auf Seite 28. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird. Reportez-vous à la page 28. Vous y verrez comment raccorder le moteur. Page.28を参考に接続し直してください。	<b>4-7</b> Page 29



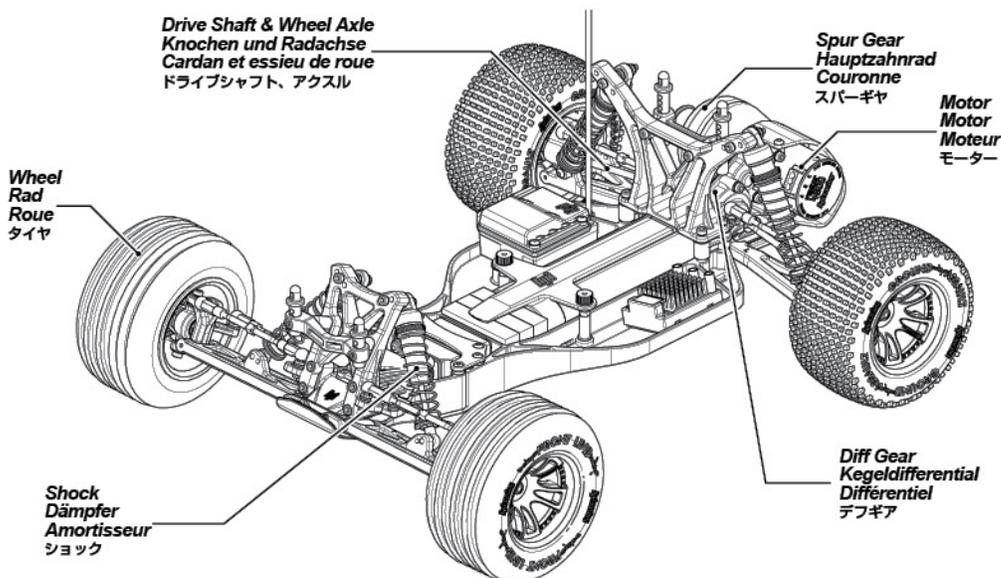
## Maintenance Chart Tableau d'entretien Wartungs-Übersicht メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

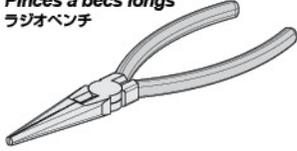
メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。



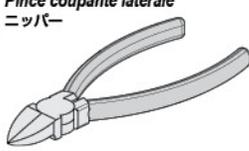
 Every Pack Nach jeder Fahrt À chaque charge des batteries. 毎1バック走行後	 Every 10 Packs Nach 10 Fahrten Toutes les 10 charges des batteries. 毎10バック走行後	 Every 20 Packs Nach 20 Fahrten Toutes les 20 charges des batteries. 毎20バック走行後	 Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目	 Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
●	●	●	Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス	 Page 20 4-1
●	●	●	Wheel Maintenance Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス	 Page 21 4-2
		●	Drive Shaft & Wheel Axle Maintenance Wartung der hinteren Knochen und Radachsen Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue ドライブシャフト、アクスルのメンテナンス	 Page 21 4-3
	●	●	Motor and Pinion Gear Replacement Tauschen des Motors und des Ritzels Remplacement du moteur et du pignon モーター、ピニオンギアの交換	 Page 22 4-4
		●	Transmission Maintenance - Spur Gear Wartung des Antriebs - Hauptzahnrad Entretien de la transmission et de la couronne 駆動系のメンテナンス - スパーギア	 Page 23 4-5
		●	Transmission Maintenance - Diff Gear Wartung des Antriebs - Kegeldifferential Entretien de la transmission et du différentiel 駆動系のメンテナンス - デフギア	 Page 23 4-5
	●	●	Shock Maintenance Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス	 Page 26 4-6
●	●	●	Radio Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio プロボシステムのメンテナンス	 Page 28 4-7

Necessary for Maintenance Zur Wartung benötigt Nécessaire pour l'entretien メンテナンスに必要なもの

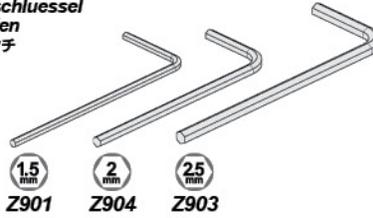
Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pincès à becs longs  
ラジオペンチ



Side Cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante latérale  
ニッパー



Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー



Brush  
Pinsel  
Pinceau  
ハケ



Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



Z164  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス



Z159  
Thread Lock (Green)  
Schraubensicherung (grün)  
Frein à filet (vert)  
ネジロック剤 (グリーン)



Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー



Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤



4-1 Chassis Maintenance Entretien du châssis  
Wartung des Chassis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate metal to metal contacts. Replace damaged parts, check that all the screw are tight.

Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie Metall-Metall Verbindungen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

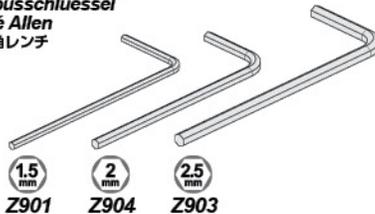
Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

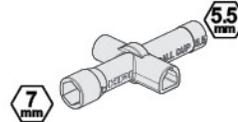
Brush  
Pinsel  
Pinceau  
ハケ



Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー



Rag  
Putzlapfen  
Chiffon  
ウエス



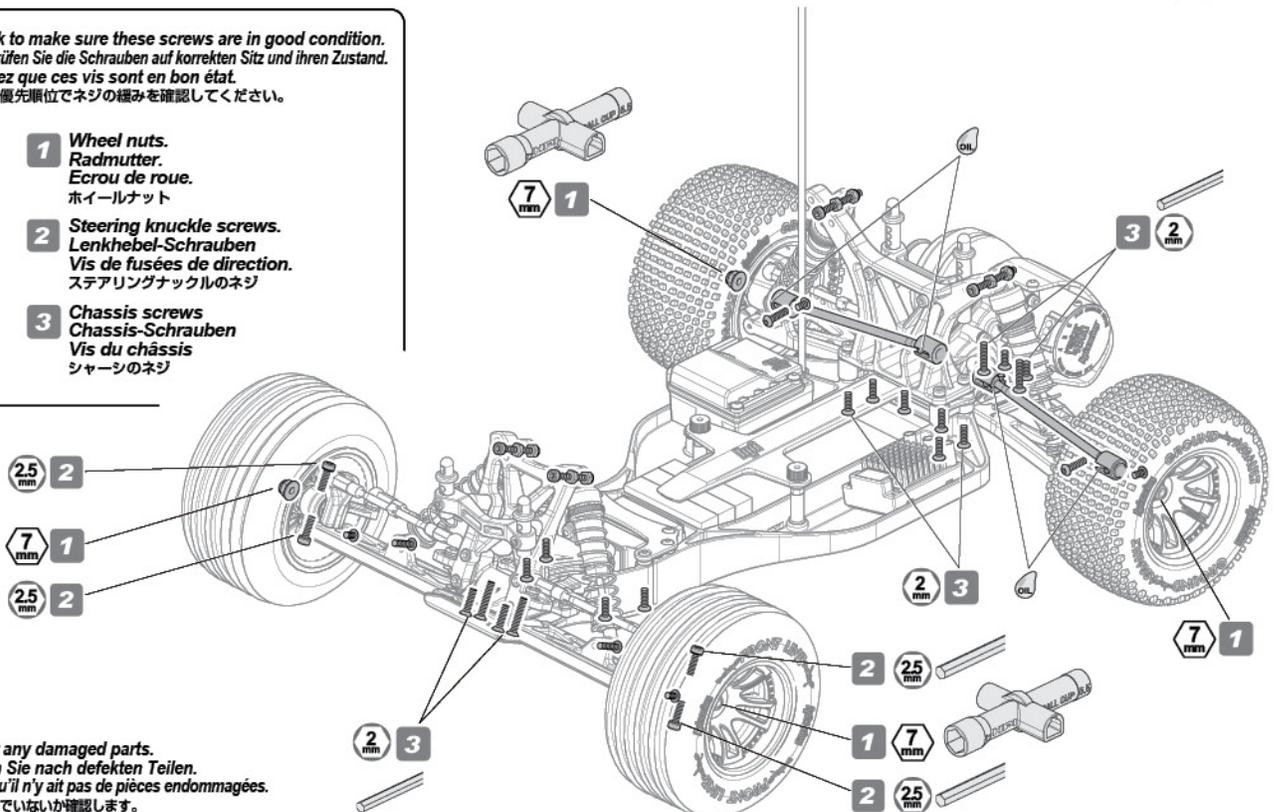
Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー



Check to make sure these screws are in good condition.  
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.  
Vérifiez que ces vis sont en bon état.

● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。

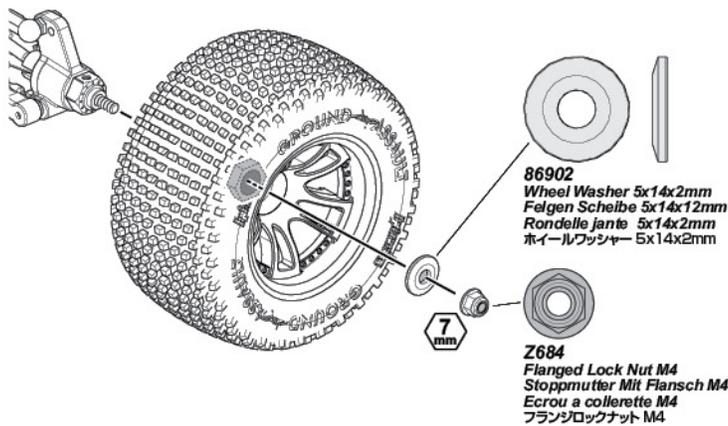
- 1 Wheel nuts.  
Radmutter.  
Ecrou de roue.  
ホイールナット
- 2 Steering knuckle screws.  
Lenkhebel-Schrauben  
Vis de fusées de direction.  
ステアリングナックルのネジ
- 3 Chassis screws  
Chassis-Schrauben  
Vis du châssis  
シャーシのネジ



Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.  
● 各々が傷んでいないか確認します。

## 4-2 Wheel Maintenance *Entretien des roues* Wartung der Reifen *タイヤのメンテナンス*

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.  
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.  
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.  
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

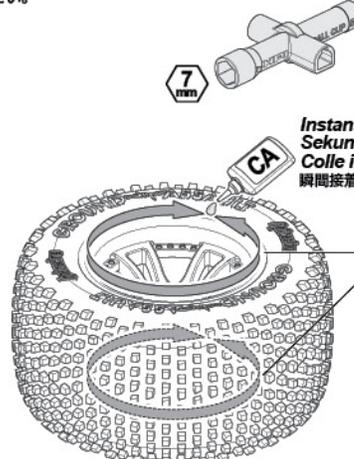


**86902**  
Wheel Washer 5x14x2mm  
Felgen Scheibe 5x14x2mm  
Rondelle jante 5x14x2mm  
ホイールワッシャー 5x14x2mm

**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stopfmutter Mit Flansch M4  
Ecrou à collerette M4  
フランジロックナット M4

**Z950**  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ

Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤



Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤

Glue both sides.  
Kleben Sie beide Seiten.  
Collez les deux côtés  
両面貼り付けます。

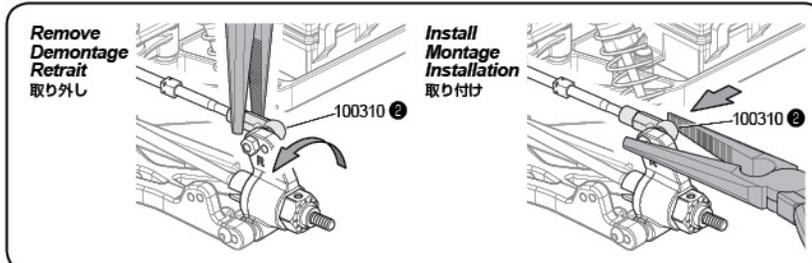
Use small amount to secure tire.

Verwenden Sie nur wenig Kleber.  
Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.

瞬間接着剤の付けすぎに注意

## 4-3 Drive Shaft & Wheel Axle Maintenance *Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue* Wartung der hinteren Knochen und Radachsen *ドライブシャフト、アクスルのメンテナンス*

Apply grease regularly to drive shaft and axle, if these parts are worn, replace with new parts.  
Schmieren Sie die Kardanwelle und Achse regelmäßig. Falls die Teile ausgeschlagen sind, tauschen Sie sie gegen neue Teile aus.  
Graissez régulièrement l'axe de transmission et l'essieu, et si ces pièces sont usées, remplacez-les par des neuves.  
ドライブシャフトとアクスルを定期的にグリスアップします。磨耗が進んでいる場合は交換します。

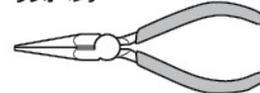


Remove  
Démontage  
Retrait  
取り外し

Install  
Montage  
Installation  
取り付け

Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオペンチ

Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



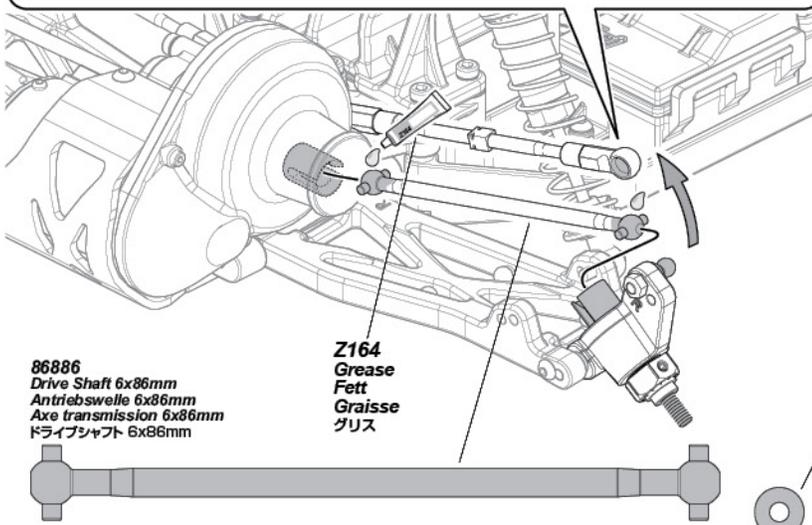
**Z901**

**Z164**  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス



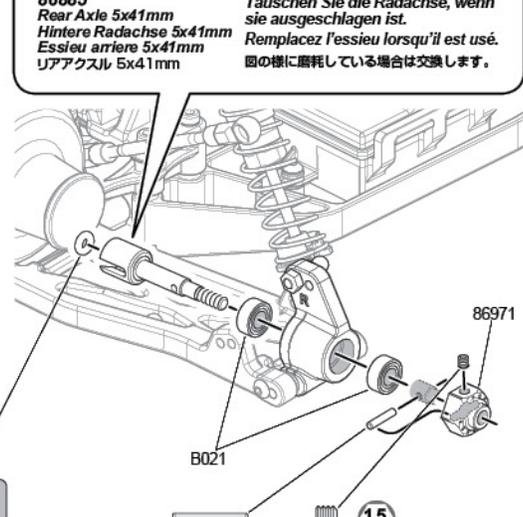
**86885**  
Rear Axle 5x41mm  
Hintere Radachse 5x41mm  
Essieu arrière 5x41mm  
リアアクスル 5x41mm

Replace Axle when worn.  
Tauschen Sie die Radachse, wenn sie ausgeschlagen ist.  
Remplacez l'essieu lorsqu'il est usé.  
図の様に磨耗している場合は交換します。



**86886**  
Drive Shaft 6x86mm  
Antriebswelle 6x86mm  
Axe transmission 6x86mm  
ドライブシャフト 6x86mm

**Z164**  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス



**6819**  
Silicone O-Ring P-3 (Red)  
Silikon O-Ring P-3 Rot  
Joint torique silicone P-3 rouge  
シリコンOリング P3 レッド

**Z264**  
Pin 2x10mm  
Pin 2x10mm  
Broche 2x10mm  
ピン 2x10mm

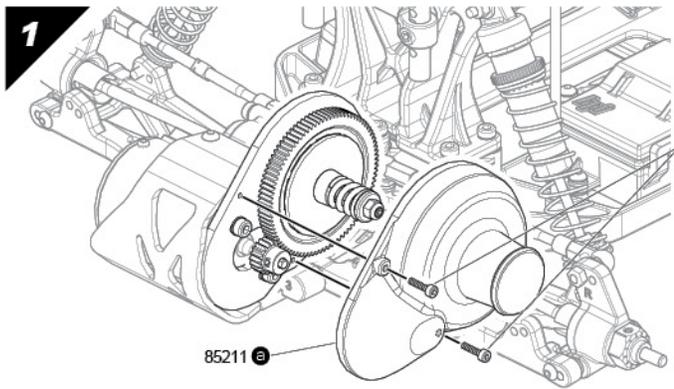
**Z700**  
Set Screw M3x3mm  
Madenschraube M3x3mm  
Vis sans tête M3x3mm  
セットスクリュー M3x3mm

**86971**  
Locking Hex Wheel Hub 12mm  
Radmitnehmer 12mm  
Hexagonaux de blocage moyen 12mm  
ロックタイプ六角ハブ 12mm

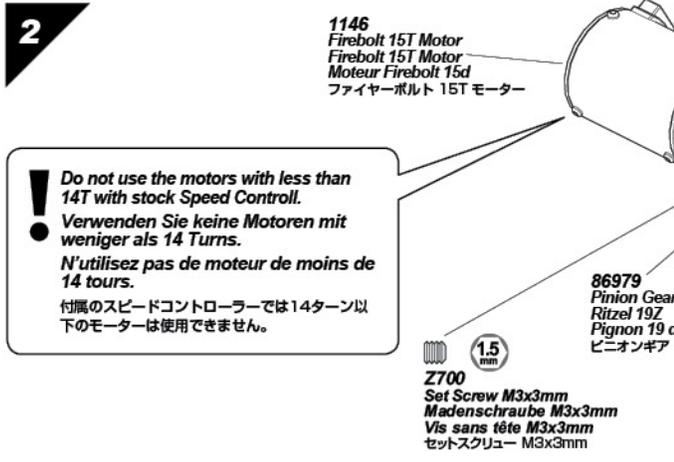
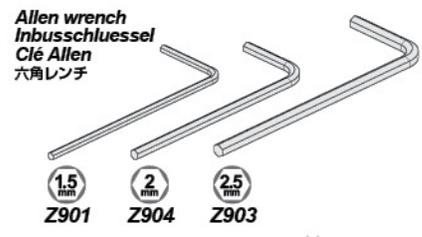
**B021**  
Ball Bearing 5x10x4mm  
Kugellager 5x10x4mm  
Roulement à billes 5x10x4mm  
ボールベアリング 5x10x4mm

Refer to P.24 for replacing Diffshaft.  
Tauschen des Differentialausgangs, siehe Seite 24.  
Reportez-vous à la page 24 pour remplacer l'axe de transmission.  
デフシャフトの交換はP.24を参考にしてください。





**Z411**  
Cap Head Screw M2x8mm  
Inbusschraube M2x8mm  
Vis tête cylindrique M2x8mm  
キャップスクリュー M2x8mm



**Do not use the motors with less than 14T with stock Speed Control.**  
Verwenden Sie keine Motoren mit weniger als 14 Turns.  
N'utilisez pas de moteur de moins de 14 tours.  
付属のスピードコントローラーでは14ターン以下のモーターは使用できません。

**1146**  
Firebolt 15T Motor  
Firebolt 15T Motor  
Moteur Firebolt 15d  
ファイヤーボルト 15T モーター

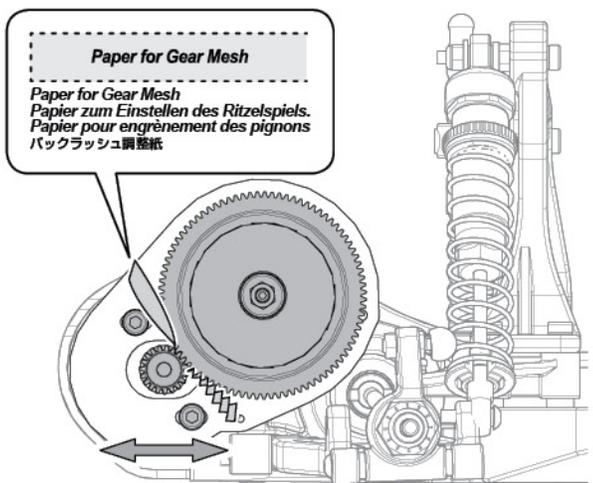
**86979**  
Pinion Gear 19 Tooth  
Ritzel 19Z  
Pignon 19 dents  
ピニオンギア 19T

**Z700**  
Set Screw M3x3mm  
Madenschraube M3x3mm  
Vis sans tête M3x3mm  
セットスクリュー M3x3mm

**Z203**  
Washer M3x6mm  
Unterlagscheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm

**Z541**  
Cap Head Screw M3x6mm  
Inbusschraube M3x6mm  
Vis tête cylindrique M3x6mm  
キャップスクリュー M3x6mm

### Proper Spur Gear Mesh    Korrektes Ritzelspiel    Engrenement correct de la couronne    バックラッシュの調節



**Paper for Gear Mesh**  
Paper for Gear Mesh  
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.  
Papier pour engrenement des pignons  
バックラッシュ調整紙

Adjust the motor position to get proper gear mesh.  
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper between the gears and tighten the motor mount screws.  
The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.  
Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.  
Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.  
Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.  
Réglez la position du moteur afin que l'engrenement soit correct.  
Pour obtenir un engrenement parfait, mettez un morceau de papier entre les pignons et serrez les vis du support moteur.  
La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrenement.

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。  
スパーギアとピニオンギアの間に紙をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損場合があります。

### Recommended Gearing    Pignons conseillés    Empfohlene Übersetzung    推奨ギヤ比

Motor Type Motortyp	Type de moteur モーター巻数	10Turn	11Turn	12Turn	13Turn	15Turn	19Turn	27Turn
Pinion Gear Pignon	Ritzel ピニオンギア	18T (6918)	19T (6919)	20T (6920)	21T (6921)	19T (6919)	19T (6919)	20T (6920)
Gear Ratio Übersetzung	Rapport ギヤレシオ	12.57	11.91	11.31	10.77	11.91	11.91	11.31

Brushless Motor    Moteur sans brosse  
Brushless Motor    ブラシレスモーター

When using a Brushless motor, Start with a 19T Pinion Gear. If the motor overheats, try the next smaller Pinion Gear.  
Wenn Sie einen Brushless Motor verwenden, beginnen Sie mit einem 19Z Ritzel. Sollte der Motor zu warm werden, verwenden Sie kleinere Ritzel.  
Lorsque vous utilisez un moteur sans brosse, démarrez avec un pignon de 19 dents. Si le moteur surchauffe, essayez le pignon de la taille immédiatement en-dessous.

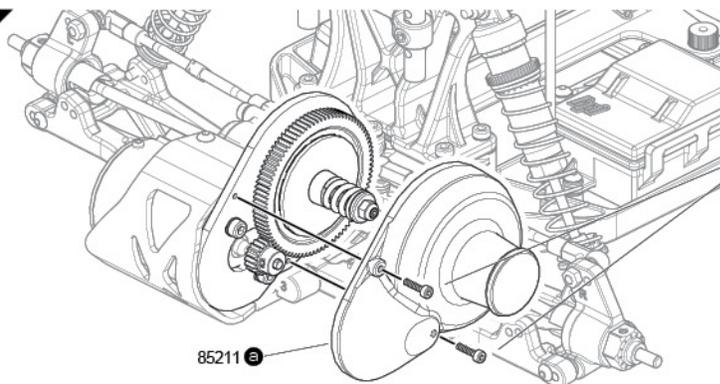
19Tピニオンギアを基準にします。モーターが過剰に発熱する場合は歯数の少ないピニオンギアに交換してください。

Change to a speed controller that can handle the type of motor and number of turns you will install.  
Wählen Sie den Fahrtenregler entsprechend der Leistung des Motors den Sie verbauen.  
Changez pour un contrôleur de vitesse qui soit compatible avec le type de moteur que vous allez installer et son nombre de tours.  
スピードコントローラーの取扱説明書を参考にスペックに合ったモーターを使用してください。スペックの合わないモーターを使用すると故障の原因となります。

# 4-5

## Transmission Maintenance *Entretien de la transmission* Wartung des Getriebes *駆動系のメンテナンス*

1



**Z411**  
Cap Head Screw M2x8mm  
Inbusschraube M2x8mm  
Vis tête cylindrique M2x8mm  
キャップスクリュー M2x8mm

Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

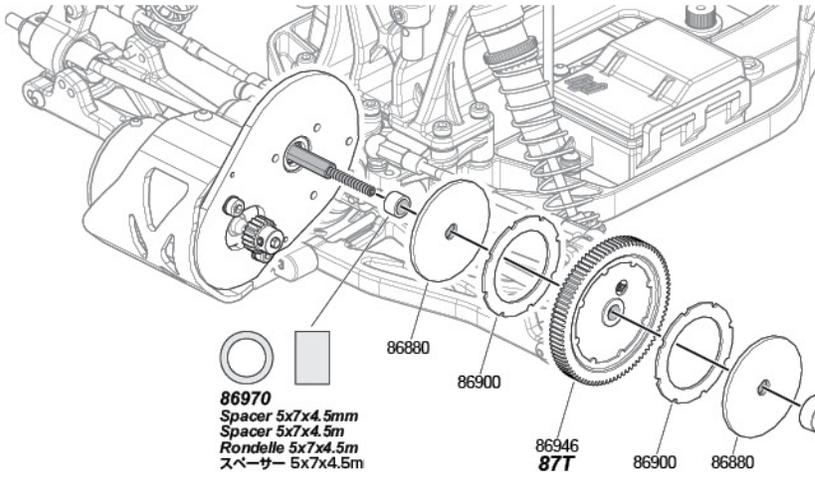
**Z901**

**Z950**  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ

5.5mm

85211 Ⓒ

2



**86970**  
Spacer 5x7x4.5mm  
Spacer 5x7x4.5m  
Rondelle 5x7x4.5m  
スペーサー 5x7x4.5m

86880

86900

86946

86900

86880

87T

100322 Ⓒ

**100322 Ⓒ**  
Slipper Spring  
Slipperfeder  
Ressort embrayage  
スリッパースプリング

100322 Ⓓ

**Z663**  
Lock Nut M3  
Stoppmutter M3  
Ecrou nylstop M3  
ナイロンナット M3

5.5mm

### Adjusting the Slipper Clutch *Einstellen des Slippers* *Réglage de l'embrayage* スリッパークラッチの調整

**Standard Slipper Setup**  
*Einstellung des Slippers*  
*Réglages standard de l'embrayage*  
スリッパ調整標準位置

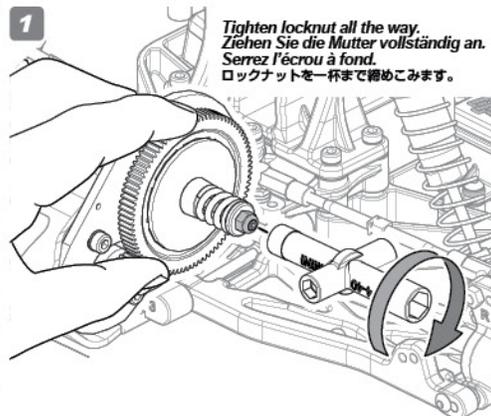
Tighten setscrew fully and then loosen 6 turn.  
The Slipper Clutch protects the drive-train from shock.

Ziehen Sie die Schraube vollständig an und lösen sie sie 6 Umdrehung.  
Antrieb vor Schlägen. Der Slipper schützt den Antrieb vor Überlast.

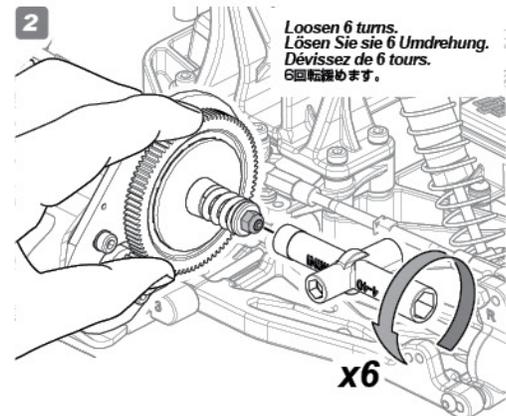
Vissez la vis de réglage à fond puis dévissez de 6 tours.

L'embrayage protège la transmission des chocs.

締めこんだ所から6回転ゆるめます。  
スリッパークラッチは駆動系に伝わるショックから駆動系を保護し、破損を防ぎます。



1 Tighten locknut all the way.  
Ziehen Sie die Mutter vollständig an.  
Serrez l'écrou à fond.  
ロックナットを一杯まで締めこみます。



2 Loosen 6 turns.  
Lösen Sie sie 6 Umdrehung.  
Dévissez de 6 tours.  
6回転ゆるめます。

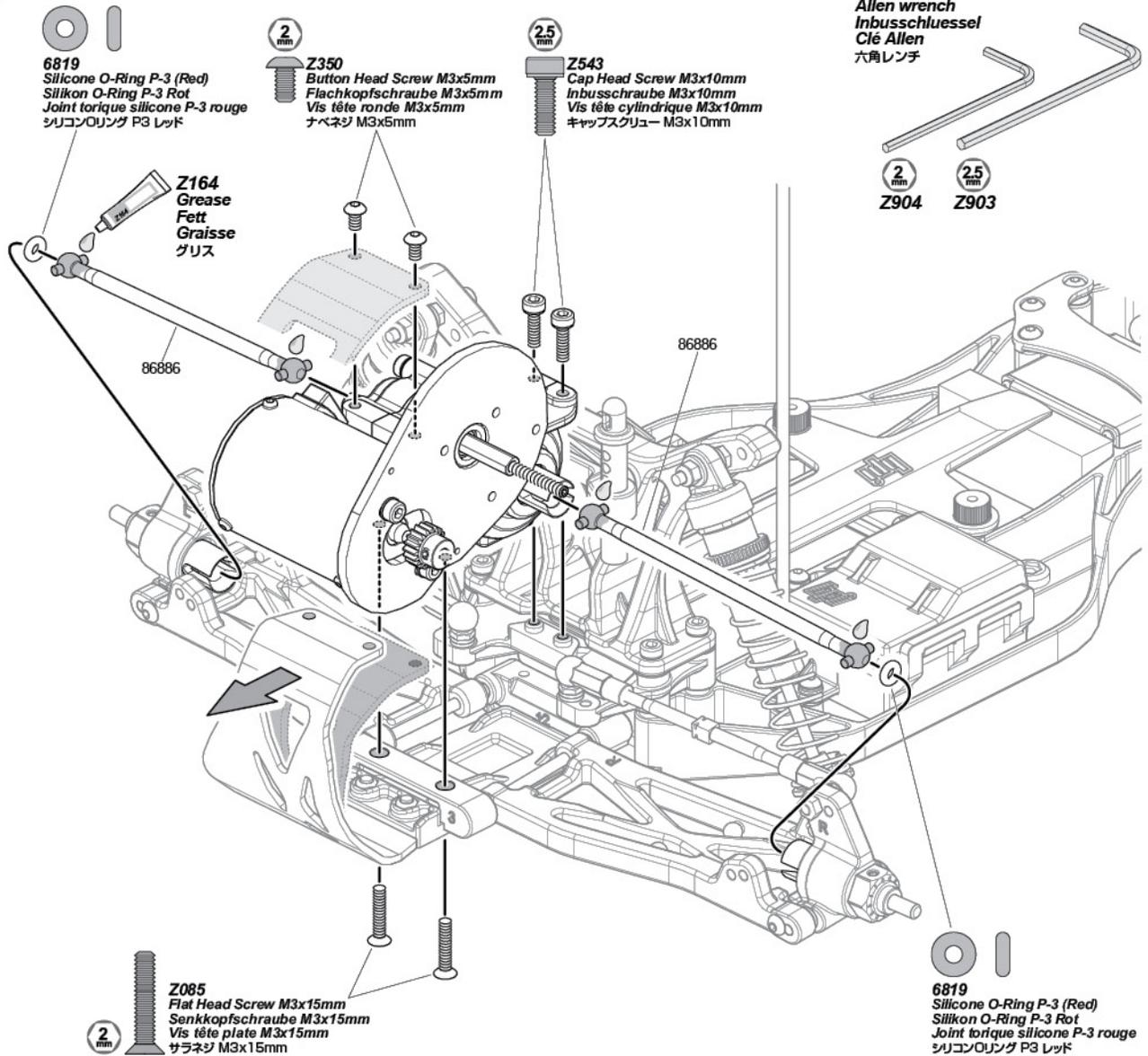
x6

After running, if slipper clutch is too loose, tighten 1/4 turn.  
Ziehen Sie den Slipper 1/4 Umdrehung zu, wenn er nach dem Fahren zu locker ist.  
Si après l'utilisation l'embrayage est encore trop desserré, serrez-le d'1/4 tour.  
走行後スリッパがゆるすぎる場合は1/4回転づつロックナットを締めこんでください。

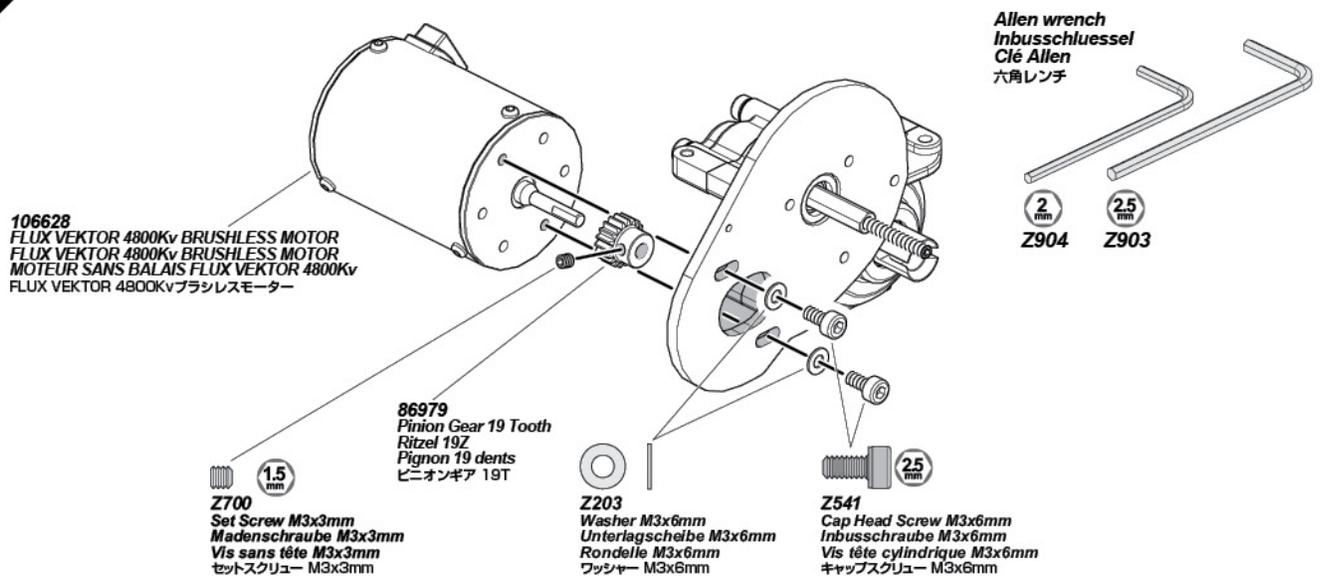
Track Condition Zustand der Strecke	Condition de la piste 路面	Slipper Clutch Slippers	Slipper Einstellung スリッパークラッチ	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten	Caractéristiques 特性
Slippery Rutschig Glissante 滑りやすい		Loosen Leicht, lose Desserrer 緩める		Smoother power delivery. Gleichmäßigere Leistungsentfaltung Transmission de la puissance plus en douceur. 急激なトルクを抑え、スムーズな発進が可能になります。	
High Grip Griffig Forte accroche グリップが良い		Tighten Fest Serrer 締める		Quicker throttle response. If the truck wheelies too much, loosen the Slipper Clutch. Direkte Reaktion auf Gasstöße. Bei zu vielen Wheelies, lösen Sie den Slipper etwas. Réponse plus rapide de l'accélération. Si le véhicule se cabre trop, desserrez l'embrayage. トルクを逃がさず確実にパワーを路面に伝えます。ウイリーを抑えたい場合は、スリッパークラッチを緩めてください。	

Adjust the Slipper Clutch in 1/4 turn increments. If the Slipper is too loose, it can damage the Spur Gear.  
Stellen Sie den Slipper in 1/4 Umdrehungen ein. Ist er zu locker eingestellt, kann das Hauptzahnrad beschädigt werden.  
Réglez l'embrayage par incréments de 1/4 de tour. Si l'embrayage était trop desserré, cela pourrait endommager la couronne.  
スリッパを調整するときはロックナットを1/4回転づつ回して調整します。スリッパをすべらせすぎると発熱によりスパークや破損の原因となります。

3



4



**5**

Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

1.5 mm Z901  
2 mm Z904  
2.5 mm Z903



86895  
Cap Head Screw M3x30mm  
Inbusschraube M3x30mm  
Vis tête cylindrique M3x30mm  
キャップヘッドスクリュー M3x30mm

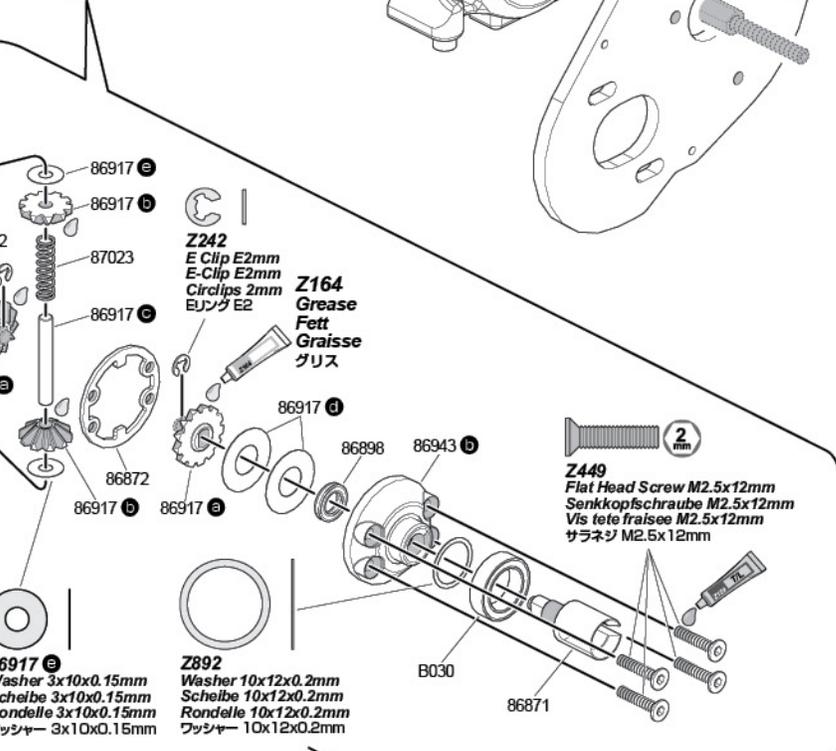
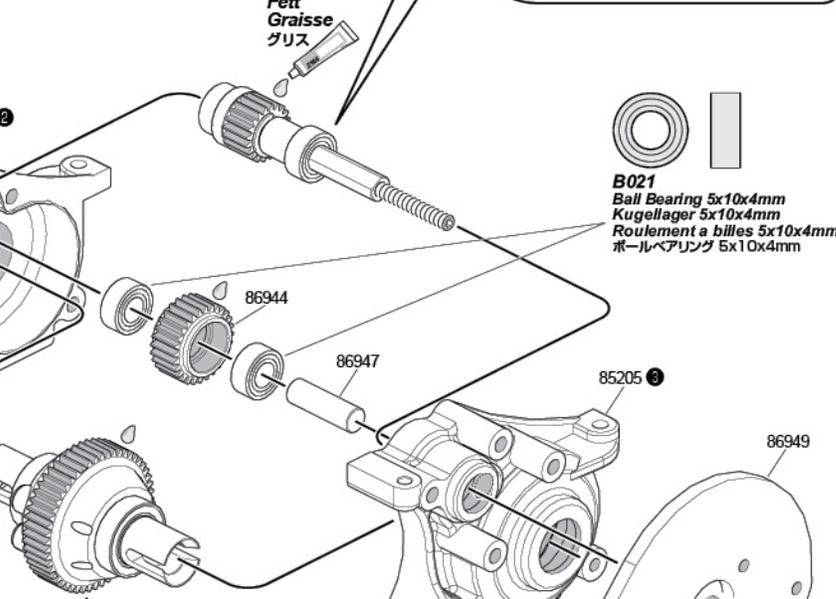
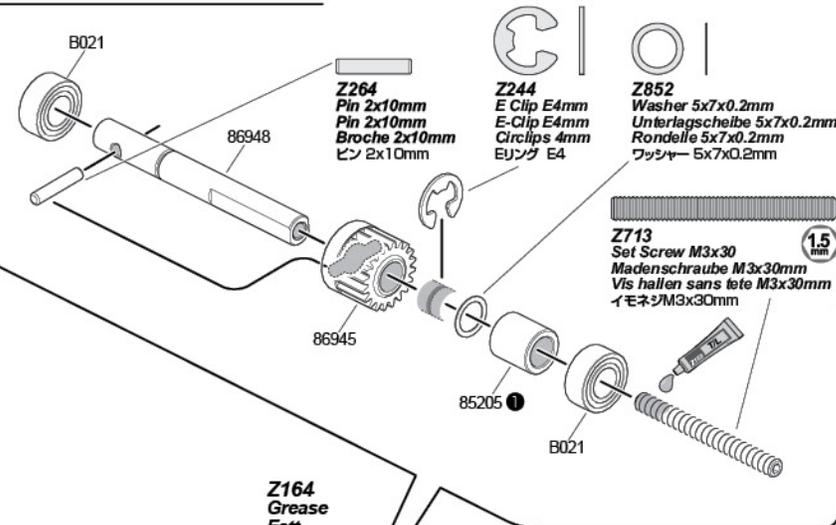
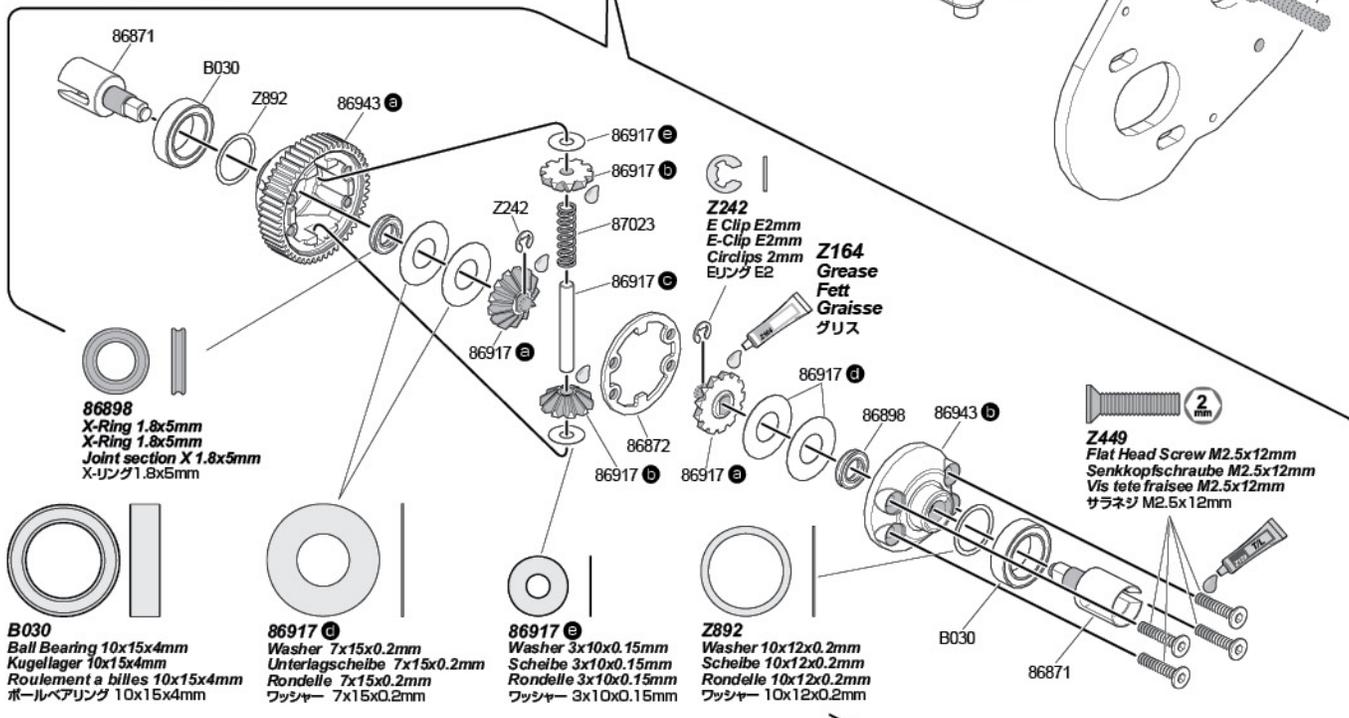
Z159  
Thread Lock (Green)  
Schraubensicherung (grün)  
Frein à filet (vert)  
ネジロック剤 (グリーン)

Z164  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス

Z203  
Washer M3x6mm  
Unterlagscheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm

Z546  
Cap Head Screw M3x18mm  
Inbusschraube M3x18mm  
Vis tête cylindrique M3x18mm  
キャップスクリュー M3x18mm

Installation is reverse of removal.  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



# 4-6

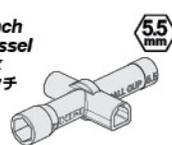
## Shock Maintenance *Entretien des amortisseurs* Stoßdämpfer *ショックのメンテナンス*

**1**

**This step same for front and rear.**  
*Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.*  
*Même étape pour l'avant et l'arrière.*

● 図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業してください。

Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ

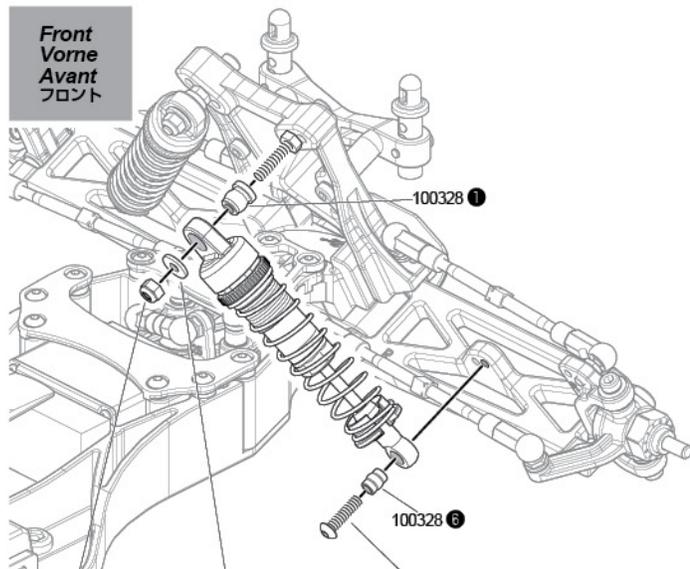


Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

Z904  
2mm



Front  
Vorne  
Avant  
フロント



Z663  
Lock Nut M3  
Stoppmutter M3  
Ecrou nylstop M3  
ナイロンナット M3

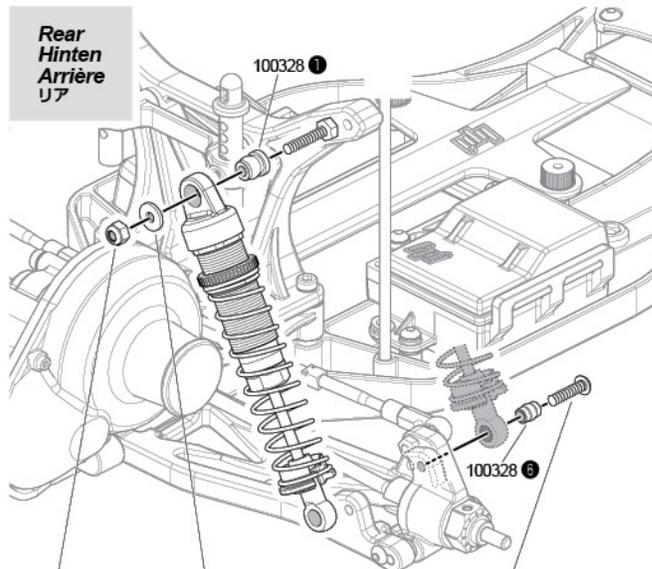


Z203  
Washer M3x6mm  
Unterlagscheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm



Z354  
Button Head Screw M3x12mm  
Flachkopfschraube M3x12mm  
Vis tête ronde M3x12mm  
ナベネジ M3x12mm

Rear  
Hinten  
Arrière  
リア



Z663  
Lock Nut M3  
Stoppmutter M3  
Ecrou nylstop M3  
ナイロンナット M3



Z203  
Washer M3x6mm  
Unterlagscheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm



Z354  
Button Head Screw M3x12mm  
Flachkopfschraube M3x12mm  
Vis tête ronde M3x12mm  
ナベネジ M3x12mm

**2**

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

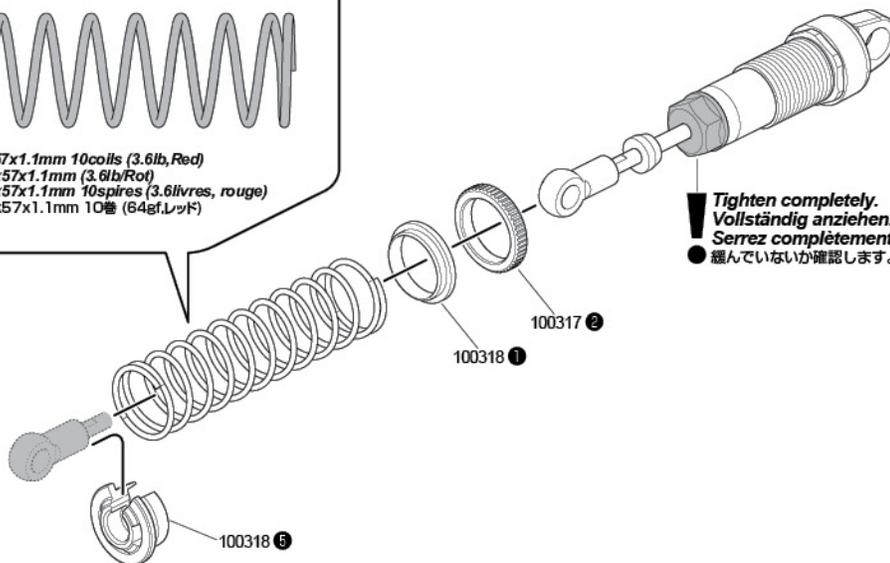


86913  
Shock Spring 13x57x1.1mm 11coils (3.3lb,White)  
Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.3lb/Weiss)  
Ressort amort. 13x57x1.1mm 11spires (3.3livres, blanc)  
ショックスプリング 13x57x1.1mm 11巻 (59gf.ホワイト)

Rear  
Hinten  
Arrière  
リア



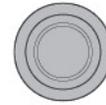
86912  
Shock Spring 13x57x1.1mm 10coils (3.6lb,Red)  
Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.6lb/Rot)  
Ressort amort. 13x57x1.1mm 10spires (3.6livres, rouge)  
ショックスプリング 13x57x1.1mm 10巻 (64gf.レッド)



**Tighten completely.**  
**Vollständig anziehen.**  
**Serrez complètement.**  
● 緩んでいないか確認します。

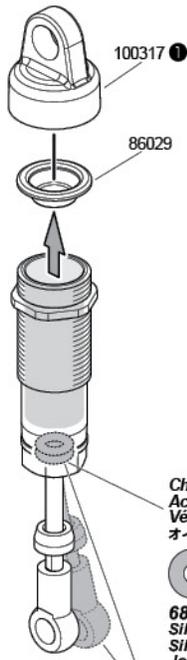
3

**Filling Oil Shocks**  
 Befüllen der Dämpfer mit Öl  
 Remplissage d'huile des amortisseurs  
 オイルの入れ方



**86029**  
 Shock Diaphragm (13x4mm)  
 Dämpfermembran (13x4mm)  
 Membrane amortisseur (13x4mm)  
 ショックダイヤフラム(13x4mm)

1



**Shock Oil (Available separately)**  
 Dämpferöl (Separat erhältlich)  
 Huile d'amortisseur (Disponible séparément)  
 ショックオイル (別売)

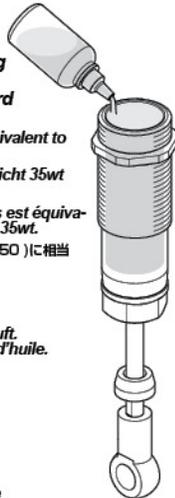
**Standard Setting**  
 Standard  
 Réglage standard

● 標準設定  
 Stock shock oil is equivalent to 35wt silicone oil.  
 Das Dämpferöl entspricht 35wt Silikonöl.  
 L'huile d'amortisseurs est équivalente à l'huile silicone 35wt.  
 シリコンオイルの#35(#350)に相当します。

Check for leaking oil.  
 Achten Sie darauf, ob Öl ausläuft.  
 Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile.  
 オイルの漏れを確認します。



**6819**  
 Silicone O-Ring P-3 (Red)  
 Silikon O-Ring P-3 Rot  
 Joint torique silicone P-3 rouge  
 シリコンリング P3 レッド



2

Move the shaft up and down slowly to remove all air bubbles.

Bewegen Sie die Kolbenstange langsam nach oben und unten, damit Luftblasen entweichen können.

Déplacez l'axe vers le haut et vers le bas doucement pour faire partir toutes les bulles.  
 ゆっくりピストンを動かし空気を抜いてください。



Use a Rag.  
 Verwenden Sie einen Putzlappen.  
 Utilisez un chiffon.  
 オイルを拭き取ります。

3



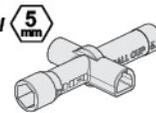
! If shock shaft is bent, replace shock shaft and silicone O-rings.  
 Wenn die Kolbenstange verbogen sein sollte, tauschen Sie sie und ersetzen Sie die O-Ringe.  
 Si l'axe de l'amortisseur présente un gauchissement, remplacez l'axe ainsi que les joints toriques silicone.  
 ● シャフトが曲がっている時は、シリコンリングと合わせて交換してください。

4

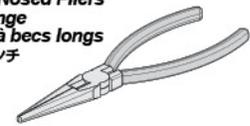


**86883**  
 Rubber Bump Stop 3x7x4mm  
 Einfederweg Begrenzer 3x7x4mm  
 Butee caoutchouc 3x7x4mm  
 バンプストップラバー 3x7x4mm

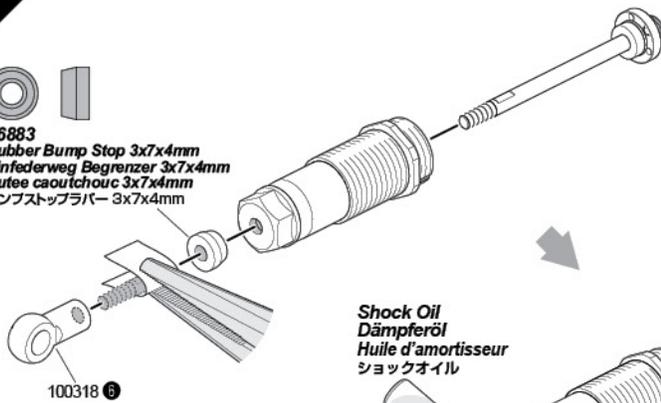
**Z950**  
 Cross Wrench  
 Kreuzschlüssel  
 Clé en croix  
 ミニクロスレンチ



**Needle Nosed Pliers**  
 Spitzzange  
 Pinces à becs longs  
 ラジオベンチ

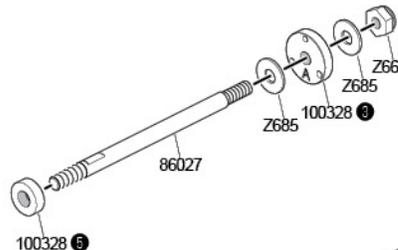
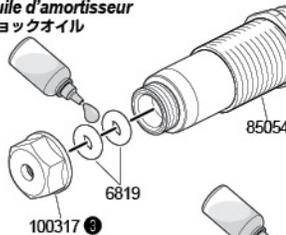


**Z661**  
 Lock Nut M2.6  
 Stopmmutter M2.6  
 Ecrou nylstop M2.6  
 ナイロンナットM2.6

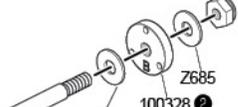
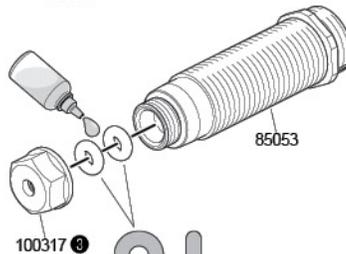


**Front**  
 Vorne  
 Avant  
 フロント

**Shock Oil**  
 Dämpferöl  
 Huile d'amortisseur  
 ショックオイル



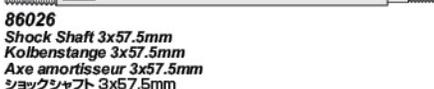
**Rear**  
 Hinten  
 Arrière  
 リア



**Z685**  
 Washer 2.7x6.7x0.5mm  
 Unterlagscheibe 2.7x6.7x0.5mm  
 Rondelle 2.7x6.7x0.5mm  
 ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm



**86027**  
 Shock Shaft 3x49.5mm  
 Kolbenstange 3x49.5mm  
 Axe amortisseur 3x49.5mm  
 ショックシャフト 3x49.5mm



**86026**  
 Shock Shaft 3x57.5mm  
 Kolbenstange 3x57.5mm  
 Axe amortisseur 3x57.5mm  
 ショックシャフト 3x57.5mm

**6819**  
 Silicone O-Ring P-3 (Red)  
 Silikon O-Ring P-3 Rot  
 Joint torique silicone P-3 rouge  
 シリコンリング P3 レッド

! Installation is reverse of removal.  
 Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
 ● L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

### Throttle Trim Gas-Trimmung Trim d'accélération スロットルトリム



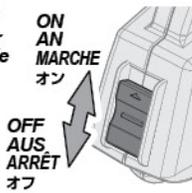
To be used for Centering the throttle.  
Zum Einstellen der Gas Position.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.  
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

### Steering Trim Lenkungs-Trimmung Trim de direction ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.  
Um den Geradeauslauf einzustellen.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.  
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

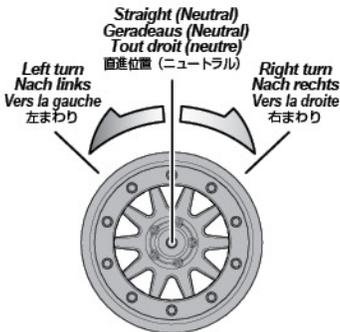
### Power Switch Hauptschalter Interrupteur de marche/arrêt 電源スイッチ



### 3ch Switch 3. Kanal (Schalter) Interrupteur 3e canal 3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.  
Dieser Schalter kann für weitere Optionen verwendet werden.  
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces optionnelles.  
オプション製品に対応します。

### Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール

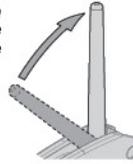


### Steering Dual Rate Lenkeinschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

### Antenna Antenne アンテナ



Extend the antenna to the maximum length for best performance.  
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um die maximale Sendeleistung zu haben.  
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.  
アンテナは垂直に立てて使用します。アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

### Battery Level Indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles バッテリーレベルインジケーター



Good Batteries  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。

Low Batteries (Light Blinks)  
Leere Batterien (LED blinkt)  
Piles faibles  
点滅を始めたら電池を交換します。

Exchange Batteries  
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien  
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

Changez les piles  
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安  
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

### Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ



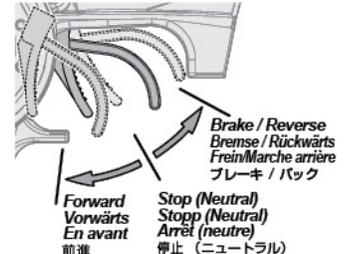
Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.

Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.

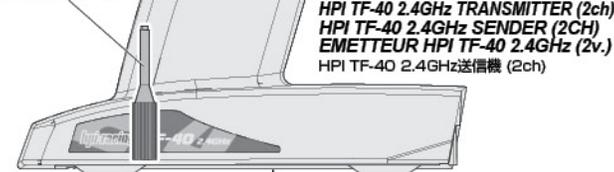
キット説明図を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

### Throttle Trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー



To be used for throttle operation.  
Regelt die Geschwindigkeit.  
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.  
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

### Adjustment tool Einstell-Schlüssel Outil de réglage アジャストツール

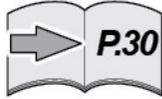


105381  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)

### Attention Achtung Attention 注意

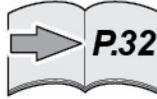
Do not mix batteries of different ages or types.  
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.  
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.  
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

### A Bind Switch Verbindungs-Knopf Interrupteur d'association バインドスイッチ

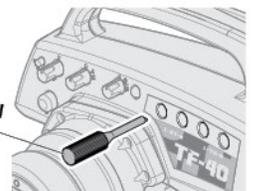


Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.  
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.  
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.  
バインドとは、送信機の固体識別番号を受信機に記憶させる作業です。

### B End Point / EPA Endpunkte / EPA Limite エンドポイント / EPA

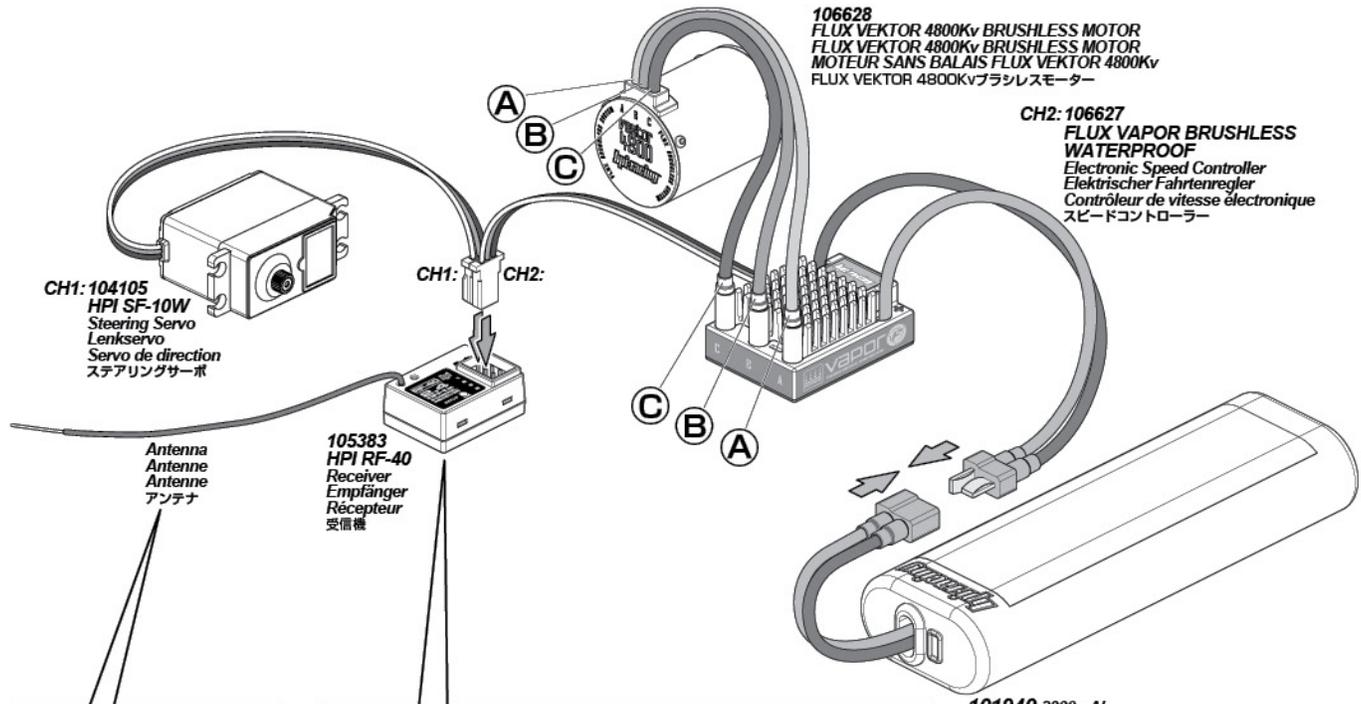


### Adjustment tool Einstell-Schlüssel Outil de réglage アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des Gas-Servos einstellen.  
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Receiver Connections  
Anschluss des Empfängers  
Connexions du récepteur  
受信機配線図



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
**注意**

Do not make sharp bends or cut the antenna.  
Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.  
Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.  
急な角度で折り曲げたり切らないでください。

CH1: Steering Servo  
Lenkservo  
Servo de direction  
ステアリングサーボ

CH2: Electronic Speed Controller  
Elektrischer Fahrtenregler  
Contrôleur de vitesse électronique  
スピードコントローラー

CH3: For transponder or other accessories.  
Für Transponder oder weiteres Zubehör.  
Pour le transpondeur ou autres accessoires.  
トランスポンダーなどのオプション用

Fail-safe Function of The FLUX VAPOR Speed Controller  
Fail-Safe Funktion des FLUX VAPOR Fahrtenreglers  
Fonction de sécurité redondante du contrôleur de vitesse FLUX VAPOR  
FLUX VAPOR スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

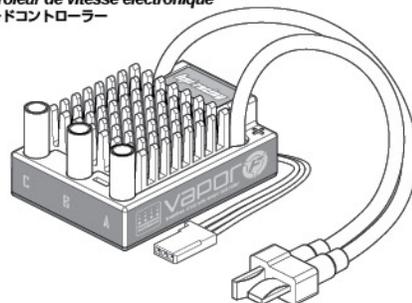
This ESC has a fail-safe function. If the Speed Controller heats up, the fail-safe function will be activated. Once the fail-safe is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down.

Falls der Regler durch Überbelastung zu sehr erhitzt wird, aktiviert sich die Fail-Safe Funktion. Wenn diese aktiviert ist, beschleunigt das Auto nicht mehr richtig, sondern stottert. Hören Sie in diesem Fall sofort auf zu fahren und lösen Sie das Problem mit Hilfe der Fahlerfibel. Wenn Sie dennoch weiterfahren, kann der Fahrtenregler beschädigt werden.

Si le circuit surchauffe du fait d'une surcharge du contrôleur de vitesse, la sécurité redondante sera activée pour la protection du circuit. Une fois que la sécurité redondante est activée, l'accélérateur se déclenche et s'éteint en boucles rapides, et l'accélération devient inadéquate même si vous tirez continuellement la gâchette de l'accélérateur de manière égale. Dans ce cas, arrêtez immédiatement de conduire le véhicule et résolvez le problème en vous reportant à la section dépannage. Si vous continuez à piloter alors que la sécurité redondante est activée, le contrôleur de vitesse pourrait être

スピードコントローラーは本体保護のためにヒートプロテクター機能を装備しています。スピードコントローラーに大きな負荷がかかり、回路内の温度が上昇した場合、回路保護のためフェールセーフ機能が作動します。ヒートプロテクター機能が作動するとスロットルが小刻みにON/OFFを繰り返して、ギクシャクした加速をします。このような状態になったときは速やかに走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。

106627  
FLUX VAPOR BRUSHLESS  
WATERPROOF  
Electronic Speed Controller  
Elektrischer Fahrtenregler  
Contrôleur de vitesse électronique  
スピードコントローラー



Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory. Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden. Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine. バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。



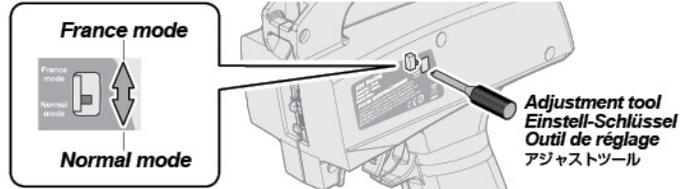
If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.  
Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.  
Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.  
送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

1

In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode. Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

フランス国内で使用される場合は図を参考に France modeに それ以外の国では Normal mode にスイッチを切り替えます。



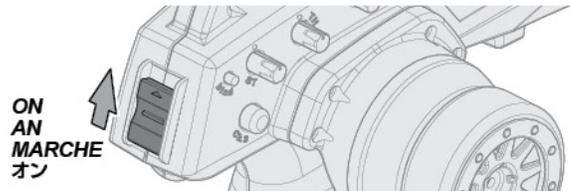
2

Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.

Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。



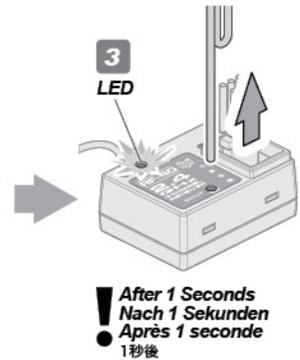
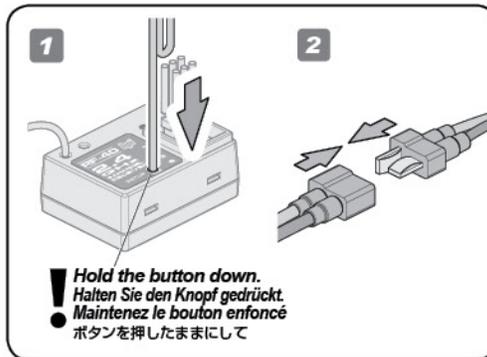
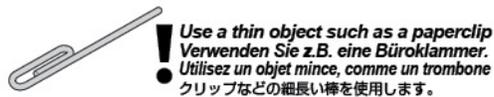
3

Press and hold the receiver setup button, then connect battery connector. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.

Drücken und halten Sie den Einstellknopf am Empfänger, stecken Sie dann den Akku an. Die Empfänger-LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie den Einstellknopf nach 1 Sekunde los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis branchez le connecteur de la batterie. La LED du récepteur clignotera rapidement. Relâchez le bouton de réglage au bout d'une seconde.

受信機の SETUP ボタンを押しながらバッテリーコネクタを接続します。LED が点滅した 1 秒後に SETUP ボタンを離します。



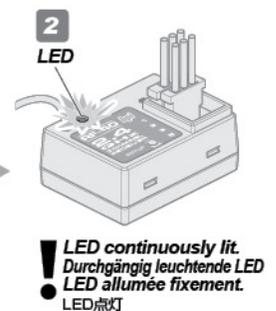
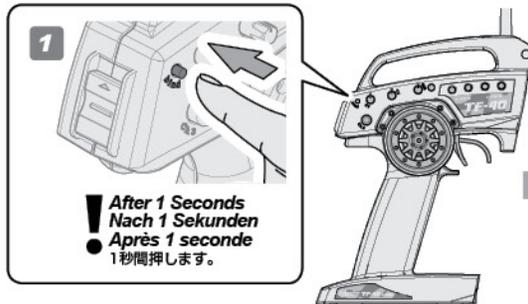
4

Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

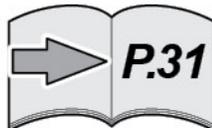
Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

送信機のバインドボタンを 1 秒間押します。受信機の LED が点滅から点灯に変わりサーボがコントロール可能となります。



Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



Refer to page 30 for fail safe setup. Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite 30. Reportez-vous à la page 30 pour le réglage de la sécurité intégrée. 引き続き 30 ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。



**Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告**

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.  
 Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.  
 Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.  
 フェールセーフの設定は、バインドする際にクリアされますのでその都度再設定してください。

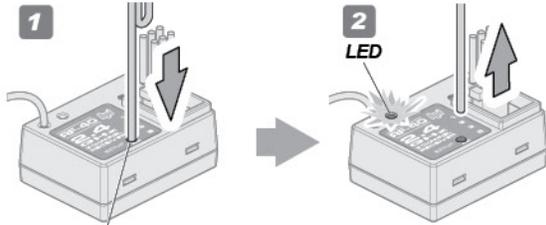
**1**

Turn the power switch to the ON position on the transmitter.  
 Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.  
 Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.  
 Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

送信機と受信機のスイッチを入れます。  
 受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。



Use a thin object such as a paperclip  
 Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.  
 Utilisez un objet mince, comme un trombone  
 クリップなどの細長い棒を使用します。



Hold the button down.  
 Den Knopf drücken.  
 Maintenez le bouton enfoncé  
 ボタンを押したままにして

LED flashing  
 Blinkende LED  
 LED qui clignote  
 LED点滅

NOTE: Start step two within five seconds.  
 After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.

HINWEIS: Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.  
 Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.  
 Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.  
 すぐに次のステップに差し掛かってください。5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

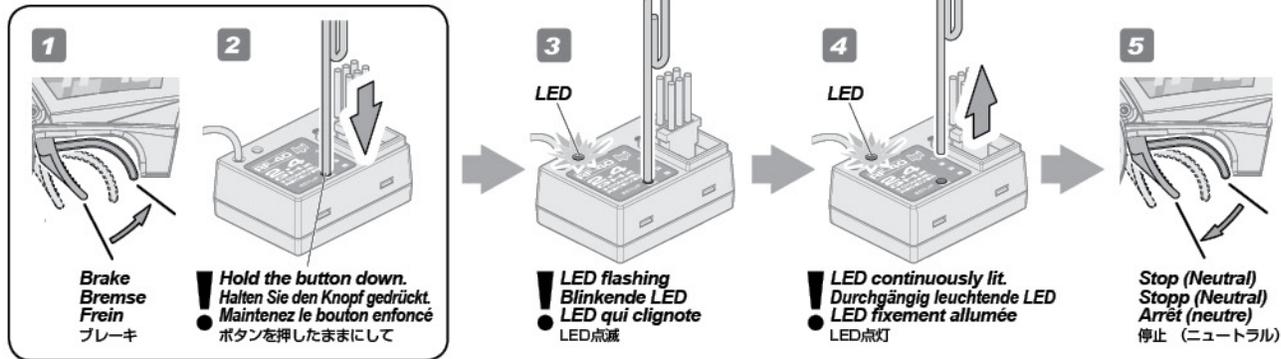
**2**

Hold full brake on the transmitter, and press the setup button. The LED will flash quickly. Release full brake on the transmitter once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

Halten Sie die Bremse am Sender voll gedrückt und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.

Freinez complètement avec l'émetteur, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED va clignoter rapidement. Relâchez le freinage sur l'émetteur une fois que la LED du récepteur reste allumée, puis relâchez le bouton de réglage du récepteur.

送信機のスロットルトリガーをブレーキ側に保ちながら、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。  
 LEDが点灯に変わったら、SETUPボタンとスロットルトリガーを離します。



Brake  
 Bremse  
 Frein  
 ブレーキ

Hold the button down.  
 Halten Sie den Knopf gedrückt.  
 Maintenez le bouton enfoncé  
 ボタンを押したままにして

LED flashing  
 Blinkende LED  
 LED qui clignote  
 LED点滅

LED continuously lit.  
 Durchgängig leuchtende LED  
 LED fixement allumée  
 LED点灯

Stop (Neutral)  
 Stopp (Neutral)  
 Arrêt (neutre)  
 停止 (ニュートラル)

**3**

To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go in to the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter. See page 12 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Wenn das Fail-Safe aktiv ist, wird der Regler in die Neutralstellung geschaltet und das Auto bewegt sich nicht, auch wenn Sie den Sender ausschalten. Schauen Sie auf Seite 12 nach um die Fail-Safe Funktion zu überprüfen. Dieser Vorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

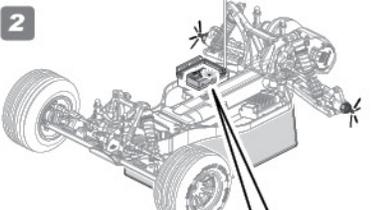
Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le contrôleur de vitesse devrait se mettre en position neutre dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 12 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'avez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

送信機のスイッチを切り受信機のLEDが点滅し何も起きない事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。  
 12ページを参考にフェイルセーフが正しく機能してるか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。

P.13  
 Reference Section  
 Abschnitt  
 Section de référence  
 参照セクション



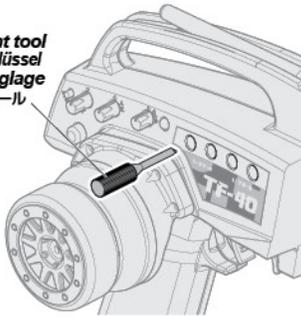
OFF  
 AUS  
 ARRÊT  
 オフ



ON  
 AN  
 MARCHE  
 オン

LED light will flash and vehicle will not move.  
 Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht.  
 La LED clignote et le véhicule ne bouge pas.  
 このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。

Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.  
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



**Caution**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.

Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.

Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.

サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

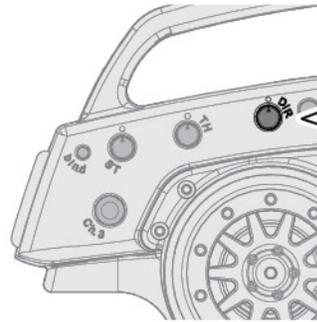
Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



2

Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

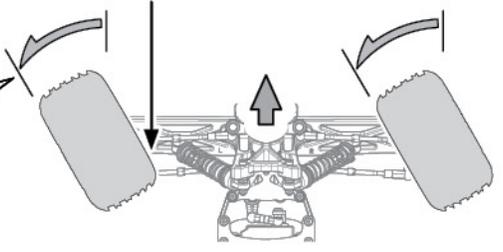
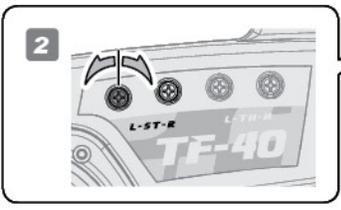
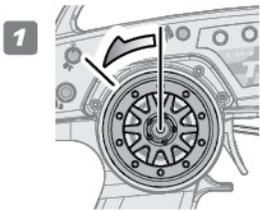
ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



3

Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

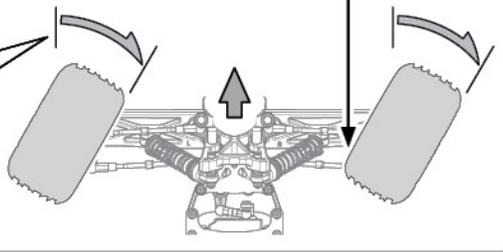
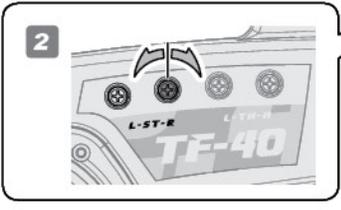
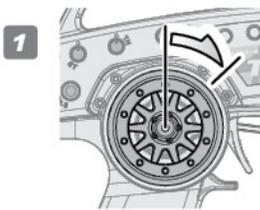
ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

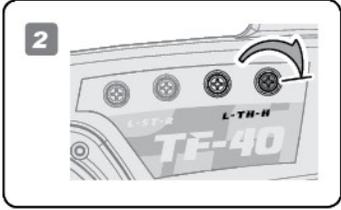
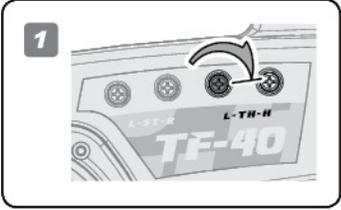
Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



4

Turn the dial to its to maximum level.  
Stellen Sie den Drehknopf auf den Maximalwert.  
Tournez le cadran à son maximum.  
TH側のボリュームを最大位置にします。



# Auto-Lipo setting Auto-Lipo Modus Auto-Lip Pré-réglé オートLIPOセットアップ

If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to use the Auto-LiPo setting (Low voltage cut-off). This will shut down the ESC when the battery goes below a pre-set voltage to protect your battery from over-discharge and possible damage. The Auto LiPo setting will auto detect if you are using 2 cell or 3 cell LiPo batteries and set the cut-off voltage accordingly.

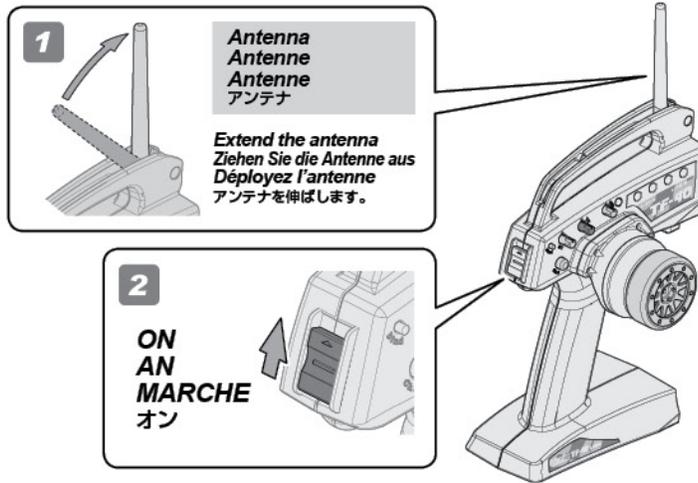
Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-Lipo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren. Dieses schaltet den Regler bei einer bestimmten Spannung ab um den Akku gegen Tiefentladung und somit Beschädigungen zu schützen. Das Auto-Lipo Programm erkennt automatisch ob Sie einen 2- oder 3-zelligen Lipo-Akku verwenden und stellt die Abschaltspannung entsprechend ein.

Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPo (coupure du faible voltage). Cela éteindra le contrôleur électronique de vitesse lorsque la batterie descend en-dessous d'un voltage prédéterminé, afin de protéger celle-ci contre les déchargements excessifs et les dommages possibles. Le réglage Auto LiPo va également détecter si vous utilisez une batterie LiPo à 2 cellules ou 3 cellules, et régler le voltage de coupure en fonction de cela.

オートLIPOセッティングをONにすることによって、走行中のバッテリーが過放電になる前に自動的に電源が切れる電圧を設定できます。LIPOバッテリーは過放電によって故障しやすいため、オートLIPOセッティングをONにすることで故障を防げます。LIPOバッテリーを使用する際は必ず設定してください。セットアップを行わないと過放電により故障または発火などの可能性があります。

Auto-Lipo is pre-set to ON from factory. Auto-Lipo-Modus ist ab Werk eingestellt. Auto-Lipo pré-réglé en usine.  
● オートLIPOセッティングは出荷時に設定されています。

## ESC Setup procedure Procédure de réglage du contrôleur électronique de vitesse Regler Setupvorgang セットアップの手順



### 3 How to turn on / off Auto-Lipo Anleitung wie der Auto-Lipo-Modus an- und ausgeschaltet werden kann. Comment activer ou désactiver le réglage Auto-LiPo. オートLIPOのON/OFF切り替え

En

Make sure the transmitter on. Hold Full throttle while switching on ESC. You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones. ESC will beep continuously with flashing red LED. Continue holding full throttle until you hear an additional long series of tones with all LEDs flashing, then continuous beeping with Yellow LED flashing.

Release trigger allowing it to return to neutral position. ESC will beep continuously while flashing Yellow LED.

In order to turn Auto-LiPo ON, move trigger to the full throttle position. ESC will beep continuously with GREEN LED flashing.

Release trigger allowing it to return to neutral position. All LEDs will flash with a series of tones. Once solid Yellow LED is present your ESC is ready for use.

De

Stellen Sie sicher, dass der Sender eingeschaltet ist. Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten. Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge. Der Regler wird durchgängig piepen und die rote LED wird blinken. Halten Sie weiter Vollgas bis Sie wieder eine lange Tonfolge hören und alle LEDs blinken. Danach wird der Regler weiter piepen und die gelbe LED wird blinken.

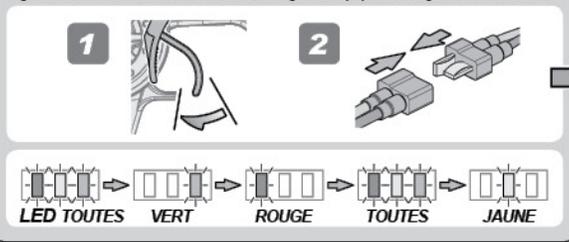
Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Der Regler wird durchgängig piepen und die gelbe LED wird blinken.

Um den Auto-LiPo Modus AN zu schalten, geben Sie Vollgas. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die grüne LED wird blinken.

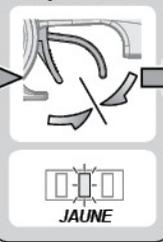
Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Alle LEDs werden dann blinken und Sie hören eine Tonfolge. Sobald die gelbe LED durchgängig leuchtet, ist Ihr Regler bereit zum Fahren.

Fr

Stellen Sie sicher, dass der Sender eingeschaltet ist. Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten. Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge. Der Regler wird durchgängig piepen und die rote LED wird blinken. Halten Sie weiter Vollgas bis Sie wieder eine lange Tonfolge hören und alle LEDs blinken. Danach wird der Regler weiter piepen und die gelbe LED wird blinken.



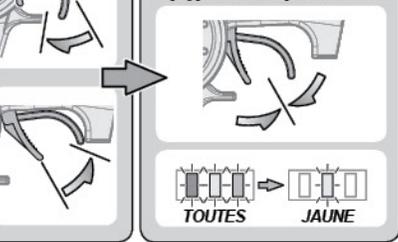
Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Der Regler wird durchgängig piepen und die gelbe LED wird blinken.



Um den Auto-LiPo Modus AN zu schalten, gehen Sie Vollgas. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die grüne LED wird blinken.

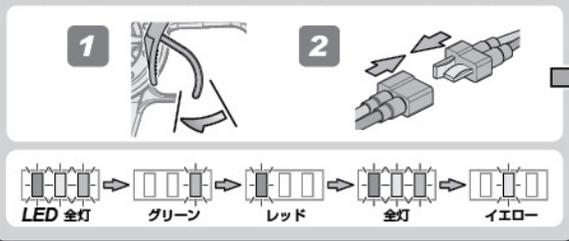


Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Alle LEDs werden dann blinken und Sie hören eine Tonfolge. Sobald die gelbe LED durchgängig leuchtet, ist Ihr Regler bereit zum Fahren.

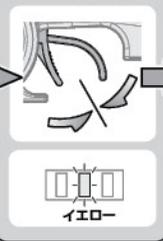


日本語

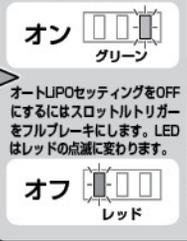
送信機スイッチがONであるのを確認し、スロットルトリガーをフルスロットルに保ちスピードコントローラーのスイッチをONにします。そのままフルスロットルを保つと“ピロピ”という短い電子音がスピードコントローラーから聞けます。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で聞けます。そのまま“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴るまでフルスロットルを保ちます。全てのLEDが点灯したあとイエローの点滅に変わります。



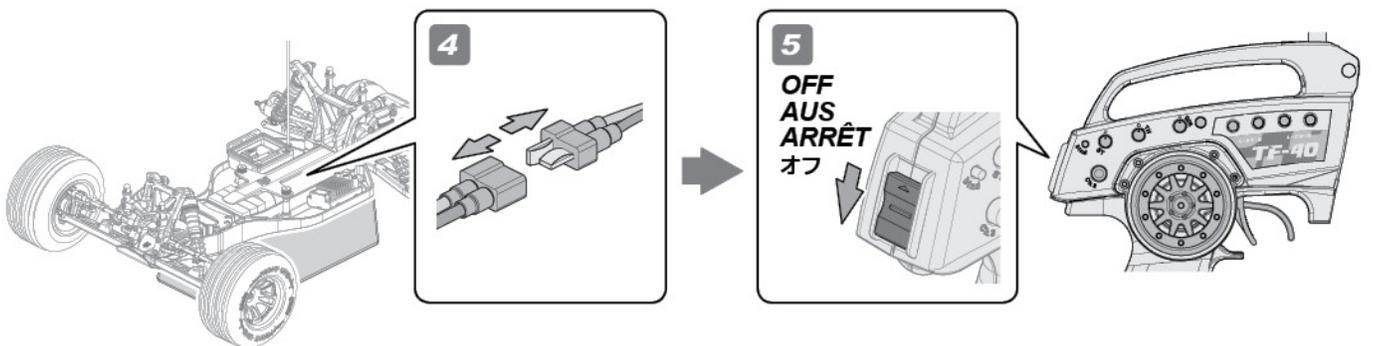
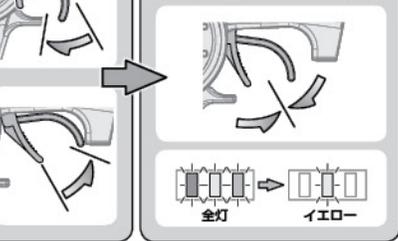
スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。LEDはそのままイエローで点滅します。



オートLiPoセッティングをONにするにはスロットルトリガーをフルスロットルにします。LEDはグリーンの点滅に変わります。



スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。全てのLEDが点滅しピロロロ”という長い電子音が数回聞けます。その後イエローLEDが点灯し、セットアップが終了します。



Attention Achtung Attention 注意 After ESC setup unplug battery connector first then turn off transmitter. Ziehen Sie nach dem Einstellvorgang des Reglers erst den Akku ab und schalten Sie dann den Sender aus. Après le réglage du contrôleur de vitesse, débranchez le connecteur de la batterie d'abord, puis éteignez l'émetteur. Speed controller setup complete, unplug battery connector, then turn off transmitter.

Castle link Software Castle Link Software Castle Link Castle Link ソフトウェア

Your HPI Flux ESC is also fully compatible with the Castle link Software from Castle Creations. You can download the software directly from the Castle Creations website http://www.castlecreations.com The Castle link USB programming kit, HPI part # 100573, is required to use the Castle link software. The software works with Windows 98 SE through XP only. At this time it is not compatible with Windows Vista and will not run on Windows 95 or earlier, and you must have an available USB port. Ihr HPI Flux Regler ist auch voll kompatibel mit der Castle Link Software von Castle Creations. Sie können die Software direkt von der Castle Creations Website runterladen: http://www.castlecreations.com Das Castle Links USB Programmier Set, HPI Best.-Nr. H100573 wird benötigt um die Castle Link Software zu verwenden. Die Software funktioniert nur unter Windows 98 SE bis XP. Zurzeit ist sie nicht kompatibel mit Windows Vista und läuft auch nicht unter Windows 95 oder früher. Außerdem wir ein freier USB Anschluss benötigt. Votre contrôleur électronique de vitesse HPI Flux est également parfaitement compatible avec le logiciel Castle Link de Castle Creations. Vous pouvez télécharger le logiciel directement à partir du site Internet de Castle Creations : http://www.castlecreations.com Le kit de programmation USB Castle Link, pièce HPI Ref. 100573, est nécessaire pour utiliser le logiciel Castle Link. Le logiciel fonctionne avec Windows 98 SE jusqu'à XP exclusivement. Il n'est pas pour l'instant compatible avec Windows Vista, et ne fonctionnera pas sous Windows 95 ou une version antérieure, vous devez également avoir un port USB disponible. Flux Speed Controller is Castle Creations made Castle Link software compatible. Castle Link software can be used to adjust the characteristics of the speed controller. Software is http://www.castlecreations.com for download. Castle Link software is used with 100573 CASTLE Link USB programming kit. Please use it for other purposes. \*Windows 98 SE to XP OS is available. Vista and Windows 95 OS are not supported.



100573 Castle Link USB Programming Kit Castle Link Usb Programmier Set Kit de programmation USB castle link Castle Link USB プログラムキット

**Metal Parts** **Pièces métalliques**  
**Metall Teile** **メタル部品**

**1:1** Shown actual size  
in Originalgröße abgebildet  
Taille réelle  
原寸大



**Z082**  
Flat Head Screw M3x8mm  
Senkkopfschraube M3x8mm  
Vis tête plate M3x8mm  
サラネジ M3x8mm



**Z083**  
Flat Head Screw M3x10mm  
Senkkopfschraube M3x10mm  
Vis tête plate M3x10mm  
サラネジ M3x10mm



**Z084**  
Flat Head Screw M3x12mm  
Senkkopfschraube M3x12mm  
Vis tête plate M3x12mm  
サラネジ M3x12mm



**Z085**  
Flat Head Screw M3x15mm  
Senkkopfschraube M3x15mm  
Vis tête plate M3x15mm  
サラネジ M3x15mm



**Z086**  
Flat Head Screw M3x18mm  
Senkkopfschraube M3x18mm  
Vis tête plate M3x18mm  
サラネジ M3x18mm



**Z350**  
Button Head Screw M3x5mm  
Flachkopfschraube M3x5mm  
Vis tête ronde M3x5mm  
ナベネジ M3x5mm



**Z352**  
Button Head Screw M3x8mm  
Flachkopfschraube M3x8mm  
Vis tête ronde M3x8mm  
ナベネジ M3x8mm



**Z353**  
Button Head Screw M3x10mm  
Flachkopfschraube M3x10mm  
Vis tête ronde M3x10mm  
ナベネジ M3x10mm



**Z354**  
Button Head Screw M3x12mm  
Flachkopfschraube M3x12mm  
Vis tête ronde M3x12mm  
ナベネジ M3x12mm



**Z411**  
Cap Head Screw M2x8mm  
Inbusschraube M2x8mm  
Vis tête cylindrique M2x8mm  
キャップスクリュー M2x8mm



**Z449**  
Flat Head Screw M2.5x12mm  
Senkkopfschraube M2.5x12mm  
Vis tête fraisee M2.5x12mm  
サラネジ M2.5x12mm



**Z541**  
Cap Head Screw M3x6mm  
Inbusschraube M3x6mm  
Vis tête cylindrique M3x6mm  
キャップスクリュー M3x6mm



**Z543**  
Cap Head Screw M3x10mm  
Inbusschraube M3x10mm  
Vis tête cylindrique M3x10mm  
キャップスクリュー M3x10mm



**Z546**  
Cap Head Screw M3x18mm  
Inbusschraube M3x18mm  
Vis tête cylindrique M3x18mm  
キャップスクリュー M3x18mm



**Z538**  
Cap Head Screw M3x25mm  
Inbusschraube M3x25mm  
Vis tête cylindrique M3x25mm  
キャップスクリュー M3x25mm



**86895**  
Cap Head Screw M3x30mm  
Inbusschraube M3x30mm  
Vis tête cylindrique M3x30mm  
キャップヘッドスクリュー M3x30mm



**86094**  
Screw Shaft M4x2x12mm  
Gewindestift M4x2.5x12mm  
Axe fileté M4x2.5x12mm  
スクリューシャフト M4x2.5x12mm



**Z700**  
Set Screw M3x3mm  
Madenschraube M3x3mm  
Vis sans tête M3x3mm  
セットスクリュー M3x3mm



**Z705**  
Set Screw M3x10mm  
Madenschraube M3x10mm  
Vis sans tête M3x10mm  
セットスクリュー M3x10mm



**Z713**  
Set Screw M3x30  
Madenschraube M3x30mm  
Vis hallen sans tête M3x30mm  
イモネジ M3x30mm



**86896**  
Ball Stud 4.8x12mm  
Kugelfopf 4.8x12mm  
Rotule sur tige 4.8x12mm  
ボールスタッド 4.8x12mm



**86897**  
Ball Stud 4.8x15mm  
Kugelfopf 4.8x15mm  
Rotule sur tige 4.8x15mm  
ボールスタッド 4.8x15mm



**Z203**  
Washer M3x6mm  
Unterlagscheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm



**Z224**  
Washer 3x8x0.5mm  
Scheibe 3x8x0.5mm  
Rondelle 3x8x0.5mm  
ワッシャー 3x8x0.5mm



**Z852**  
Washer 5x7x0.2mm  
Unterlagscheibe 5x7x0.2mm  
Rondelle 5x7x0.2mm  
ワッシャー 5x7x0.2mm



**Z892**  
Washer 10x12x0.2mm  
Scheibe 10x12x0.2mm  
Rondelle 10x12x0.2mm  
ワッシャー 10x12x0.2mm



**Z685**  
Washer 2.7x6.7x0.5mm  
Unterlagscheibe 2.7x6.7x0.5mm  
Rondelle 2.7x6.7x0.5mm  
ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm



**86970**  
Spacer 5x7x4.5mm  
Spacer 5x7x4.5mm  
Rondelle 5x7x4.5mm  
スペーサー 5x7x4.5mm



**A838**  
Flange Pipe 3x4.5x5.5mm  
Metallhülse 3x4.5x5.5mm  
Palier 3x4.5x5.5mm  
フランジパイプ 3x4.5x5.5mm



**Z653**  
Nut M3  
Mutter M3  
Ecrou M3  
ナット M3



**Z661**  
Lock Nut M2.6  
Stoppmutter M2.6  
Ecrou nylonstop M2.6  
ナイロンナット M2.6



**Z663**  
Lock Nut M3  
Stoppmutter M3  
Ecrou nylonstop M3  
ナイロンナット M3



**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stoppmutter Mit Flansch M4  
Ecrou a collerette M4  
フランジロックナット M4



**Z244**  
E-Clip E4mm  
E-Clip E4mm  
Circlips 4mm  
Eリング E4



**Z242**  
E-Clip E2mm  
E-Clip E2mm  
Circlips 2mm  
Eリング E2



**B030**  
Ball Bearing 10x15x4mm  
Kugellager 10x15x4mm  
Roulement a billes 10x15x4mm  
ボールベアリング 10x15x4mm



**B021**  
Ball Bearing 5x10x4mm  
Kugellager 5x10x4mm  
Roulement a billes 5x10x4mm  
ボールベアリング 5x10x4mm



**86902**  
Wheel Washer 5x14x2mm  
Felgen Scheibe 5x14x2mm  
Rondelle jante 5x14x2mm  
ホイールワッシャー 5x14x2mm



**75106**  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip Carr. (6mm/noir)  
ボディピン (6mm/ブラック)



**86969**  
Thumb screw M3x9x7mm  
Raendelschraube M3x9x7mm  
Vis a ailettes M3x9x7mm  
サムスクリュー M3x9x7mm



**86879**  
Front Axle 5x29mm  
Vordere Radachse 5x29mm  
Essieu avant 5x29mm  
フロントアクスル 5x29mm

**Metal Parts** *Pièces métalliques*  
**Metall Teile** *メタル部品*

**1:1** Shown actual size  
 In Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 原寸大

**Z264**  
 Pin 2x10mm  
 Pin 2x10mm  
 Broche 2x10mm  
 ピン 2x10mm

**86947**  
 Idler Shaft 5x16mm  
 Getriebewelle 5x16mm  
 Axe pignon fou 5x16mm  
 アイドラーシャフト 5x16mm

**86904**  
 Steering Post 3x23mm  
 Lenkungspfosten 3x23mm  
 Montant direction 3x23mm  
 ステアリングポスト 3x23mm

**86884**  
 Suspension Shaft 3x27mm  
 Schwingenschaft 3x27mm  
 Axe de suspension 3x27mm  
 サスペンションシャフト 3x27mm

**86882**  
 Suspension Shaft 3x32mm  
 Schwingenschaft 3x32mm  
 Axe de suspension 3x32mm  
 サスペンションシャフト 3x32mm

**86888**  
 Suspension Shaft 3x33mm  
 Schwingenschaft 3x33mm  
 Axe de suspension 3x33mm  
 サスペンションシャフト 3x33mm

**86948**  
 Top Shaft 5x43mm  
 Getriebewelle 5x43mm  
 Axe grand pignon 5x43mm  
 トップシャフト 5x43mm

**86887**  
 Suspension Shaft 3x54mm  
 Schwingenschaft 3x54mm  
 Axe de suspension 3x54mm  
 サスペンションシャフト 3x54mm

**86885**  
 Rear Axle 5x41mm  
 Hintere Radachse 5x41mm  
 Essieu arriere 5x41mm  
 リアアクスル 5x41mm

**86878**  
 Turnbuckle M3x69mm  
 Spurstange M3x69mm  
 Bielle M3x69mm  
 ターンバックル M3x69mm

**86027**  
 Shock Shaft 3x49.5mm  
 Kolbenstange 3x49.5mm  
 Axe amortisseur 3x49.5mm  
 ショックシャフト 3x49.5mm

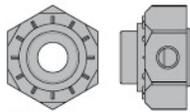
**86026**  
 Shock Shaft 3x57.5mm  
 Kolbenstange 3x57.5mm  
 Axe amortisseur 3x57.5mm  
 ショックシャフト 3x57.5mm



**86917 A**  
 Bevel Gear 13T  
 Kegelrad 13Z  
 Pignon conique 13D  
 ベベルギヤ 13T



**86917 B**  
 Bevel Gear 10T  
 Kegelrad 10Z  
 Pignon conique 10D  
 ベベルギヤ 10T



**86971**  
 Locking Hex Wheel Hub 12mm  
 Radmitnehmer 12mm  
 Hexagonaux de blocage moyeu 12mm  
 ロックタイプ六角ハブ 12mm



**86881**  
 Front Brace Us Dollar  
 Vordere Verstrebung  
 Renfort avant  
 フロントブレース



**86905 A**  
 Servo Saver Body  
 Servo Saver Grundkörper  
 Corps de sauve-servo  
 サーボセーバーボディ



**86905 B**  
 Servo Saver Nut  
 Servo Saver Mutter  
 Ecrou de sauve-servo  
 サーボセーバーナット



**86905 C**  
 Servo Saver Spring  
 Servo Saver Feder  
 Ressort de sauve-servo  
 サーボセーバースプリング



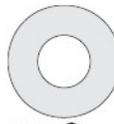
**100322 A**  
 Slipper Spring  
 Slifferfeder  
 Ressort embrayage  
 スリッパースプリング



**100322 B**



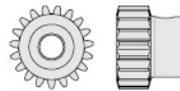
**100322 C**



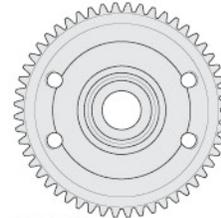
**86917 D**  
 Washer 7x15x0.2mm  
 Unterlagscheibe 7x15x0.2mm  
 Rondelle 7x15x0.2mm  
 ワッシャー 7x15x0.2mm



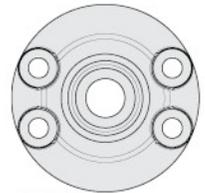
**86917 E**  
 Washer 3x10x0.15mm  
 Scheibe 3x10x0.15mm  
 Rondelle 3x10x0.15mm  
 ワッシャー 3x10x0.15mm



**86979**  
 Pinion Gear 19 T  
 Ritzel 19Z  
 Pignon 19D  
 ピニオンギヤ 19T



**86943 A**  
 Diff Case  
 Diffgehäuse  
 Boîtier diff.  
 デフケース

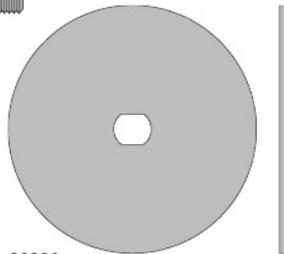


**86943 B**  
 Diff Case  
 Diffgehäuse  
 Boîtier diff.  
 デフケース

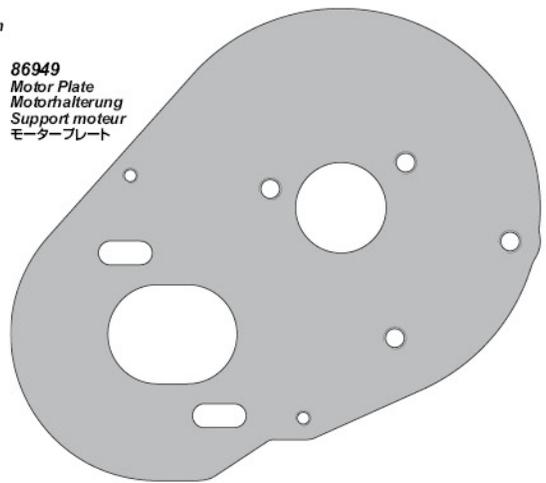


**86886**  
 Drive Shaft 6x86mm  
 Antriebswelle 6x86mm  
 Axe transmission 6x86mm  
 ドライブシャフト 6x86mm

**86949**  
 Motor Plate  
 Motorhalterung  
 Support moteur  
 モータープレート



**86880**  
 Slipper Pressure Plate  
 Slipperscheiben  
 Plaque de pression embrayage  
 スリッパプレッシャープレート

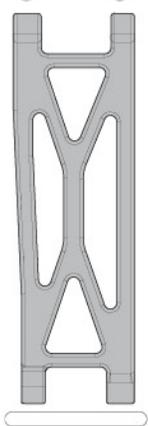
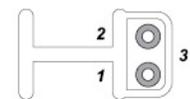
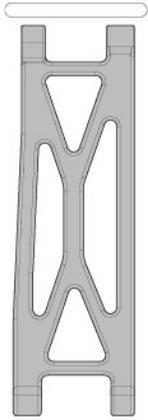


**86912**  
 Shock Spring 13x57x1.1mm 10coils (3.6lb,Red)  
 Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.6lb/Rot)  
 Ressort amort. 13x57x1.1mm 10spires (3.6livres, rouge)  
 ショックスプリング 13x57x1.1mm 10巻 (84gf,レッド)

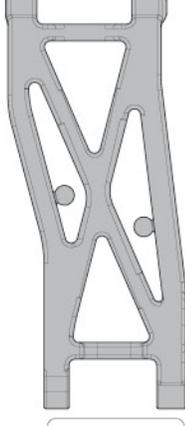
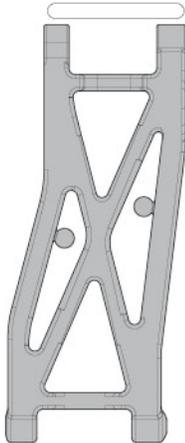


**86913**  
 Shock Spring 13x57x1.1mm 11coils (3.3lb,White)  
 Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.3lb/Weiss)  
 Ressort amort. 13x57x1.1mm 11spires (3.3livres, blanc)  
 ショックスプリング 13x57x1.1mm 11巻 (59gf,ホワイト)

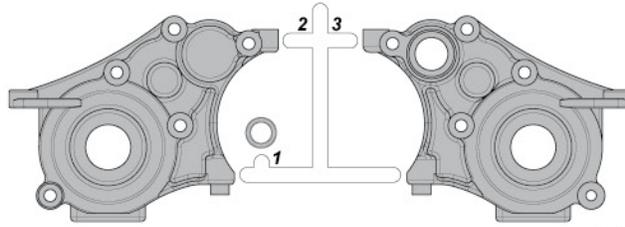
100312



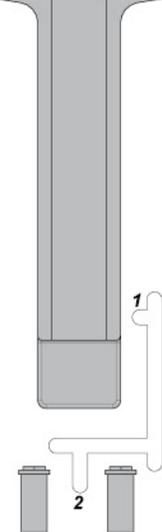
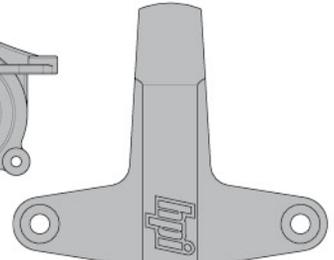
85206



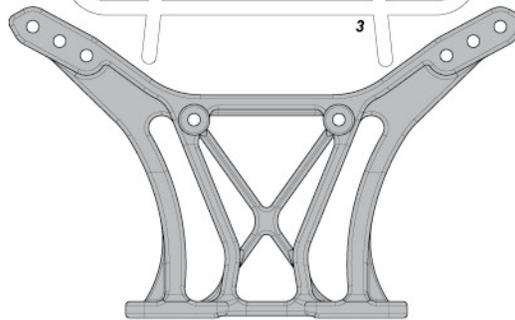
85205



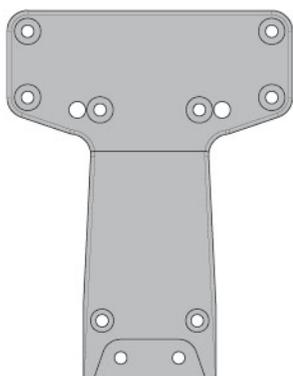
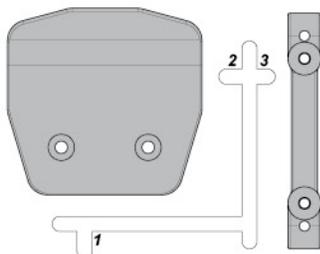
85209



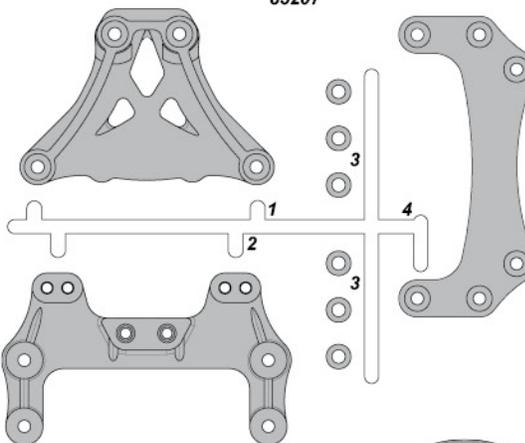
85208



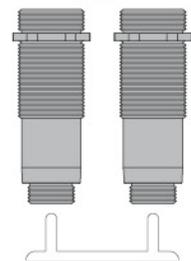
85210



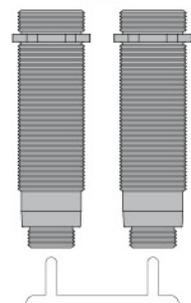
85207



85054



85053

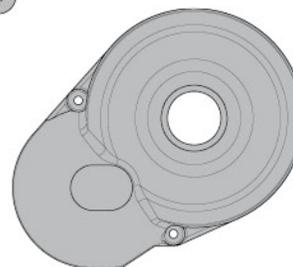


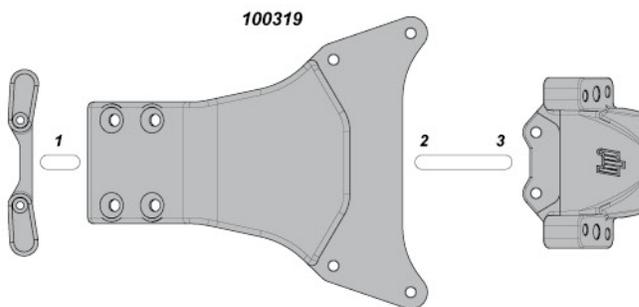
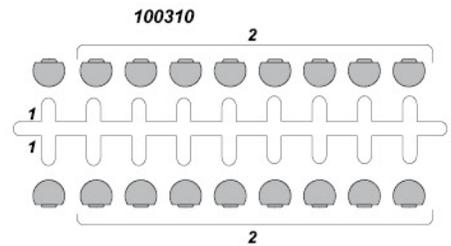
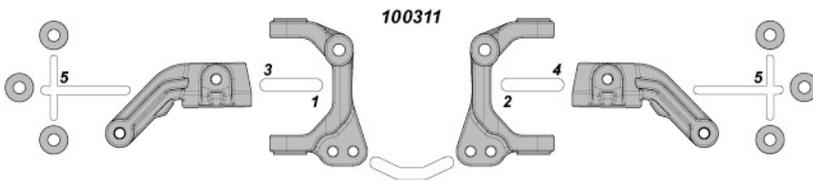
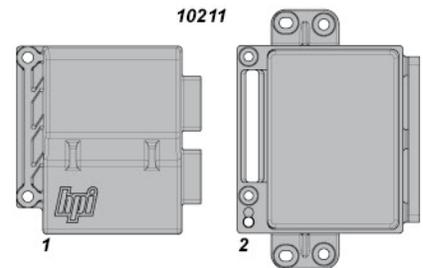
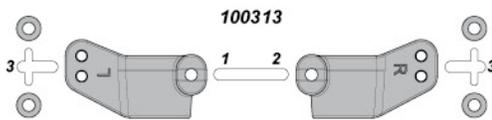
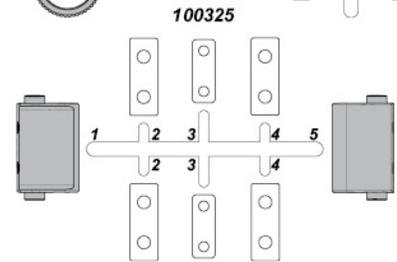
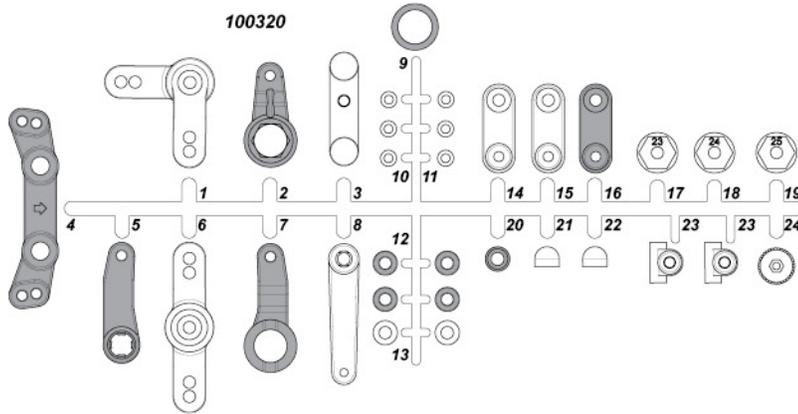
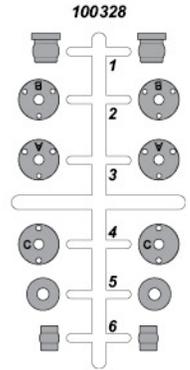
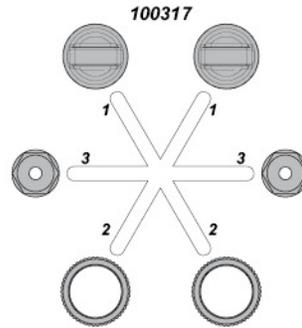
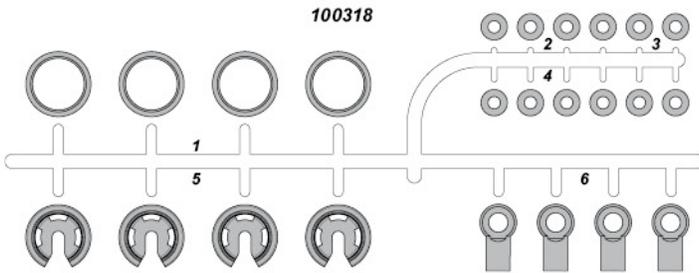
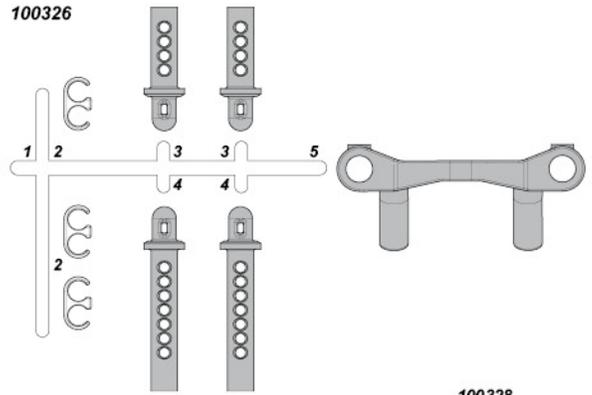
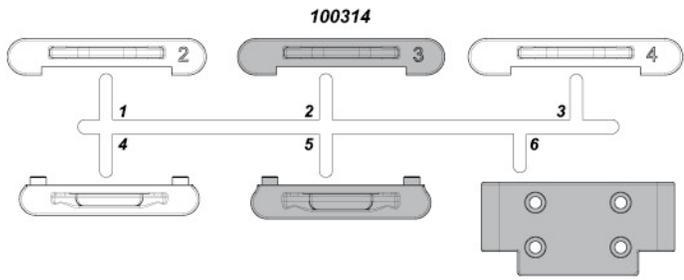
Z150 ㊦  
 Antenna Pipe  
 Antennenrohr  
 Tige d'antenne  
 アンテナパイプ

85211 ㊦



85211 ㊧





**Rubber parts** *Pièces en caoutchouc*  
**Gummi Teile** ゴム部品

**1:1** Shown actual size  
 In Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 原寸大



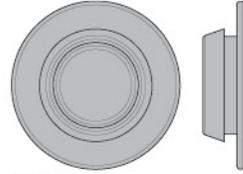
**6819**  
 Silicone O-Ring P-3 (Red)  
 Silikon O-Ring P-3 Rot  
 Joint torique silicone P-3 rouge  
 シリコンOリング P3 レッド



**86883**  
 Rubber Bump Stop 3x7x4mm  
 Einfederweg Begrenzer 3x7x4mm  
 Butee caoutchouc 3x7x4mm  
 バンプストップラバー 3x7x4mm



**Z150**   
 Antenna Cap  
 Antennenkappe  
 Bouchon d'antenne  
 アンテナキャップ



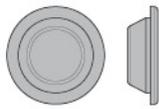
**85212**  
 Slipper Access Cover  
 Slipper Zugangs Abdeckung  
 Couvercle acces embrayage  
 スリッパアクセスカバー



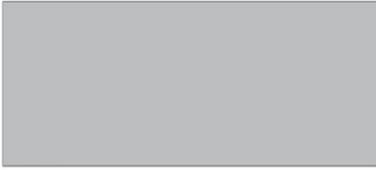
**6163**  
 Servo Tape 20x100mm  
 Doppelseitiges Klebeband 20x100mm  
 Double face 20x100mm  
 両面テープ 20x100mm



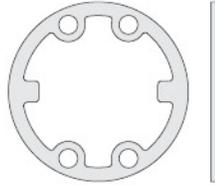
**86898**  
 X-Ring 1.8x5mm  
 X-Ring 1.8x5mm  
 Joint section X 1.8x5mm  
 X-リング 1.8x5mm



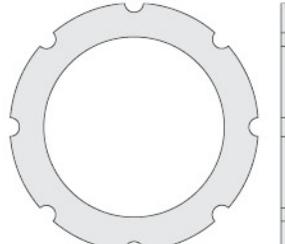
**86029**  
 Shock Diaphragm (13x4mm)  
 Dämpfermembran (13x4mm)  
 Membrane amortisseur (13x4mm)  
 ショックダイアフラム (13x4mm)



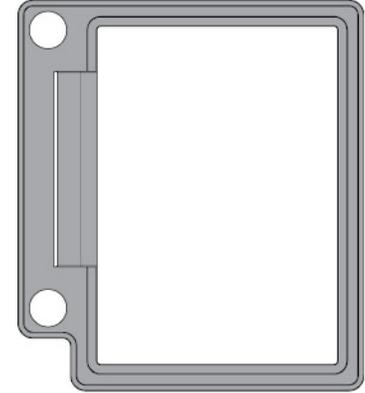
**86968**  
 Foam Block 50x22x11mm  
 Schaumstoff Block 50x22x11mm  
 Bloc mousse 50x22x11mm  
 フォームブロック 50x22x11mm



**86872**  
 Diff Case Washer  
 Differentialgehäuse Scheibe  
 Rondelle Boîtier Differential  
 デフケースワッシャー



**86900**  
 Slipper Pad  
 Slipperbelag  
 Garniture d'embrayage  
 スリッパパッド



**106211**







## En Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
3052	SPLIT 5 TRUCK WHEEL (CHROME/2pcs)	87254	SHOCK SET 70-103mm (ASSEMBLED/2 SHOCKS)
4410	GROUND ASSAULT TIRE D COMPOUND (2.2in/2pcs)	87255	SHOCK SET 67-87mm (ASSEMBLED/2 SHOCKS)
4453	FRONT LINE TIRE D COMPOUND (2.2in/102x53mm/2pcs)	100310	BALL END SET
4456	YOKOHAMA GEOLANDAR M/T TIRE S COMPOUND (2pcs)	100311	FRONT UPRIGHT SET
6163	SERVO TAPE 20x100mm (5pcs)	100312	FRONT SUSPENSION ARM SET
6819	SILICONE O-RING P-3 (RED/5pcs)	100313	REAR HUB CARRIER SET
75106	BODY CLIP (6mm/BLACK/20pcs)	100314	SUSPENSION MOUNT SET
85053	SHOCK BODY SET (12x70-103mm/2pcs)	100317	SHOCK CAP AND PRELOAD COLLAR SET
85054	SHOCK BODY SET (12x67-87mm/2pcs)	100318	SHOCK PARTS SET
85205	GEAR BOX SET	100319	FRONT BULKHEAD SET
85206	REAR SUSPENSION ARM SET	100320	SERVO SAVER SET
85207	UPPER BRACE SET	100322	SLIPPER CLUTCH PARTS SET
85208	SHOCK TOWER SET	100325	SERVO MOUNT SET
85209	BATTERY BRACE SET	100326	BODY MOUNT SET
85210	SKID PLATE/REAR CHASSIS SET	100328	SHOCK PISTON AND BALL SET
85211	GEAR COVER/MOTOR GUARD SET	102786	HPI SF-10 SERVO GEAR SET
85212	SLIPPER ACCESS COVER	104105	HPI SF-10W SERVO (WATERPROOF/4.5kg-cm6.0V)
85213	MAIN CHASSIS	104106	HPI SF-10W SERVO CASE SET
86026	SHOCK SHAFT 3x57.5mm (2pcs)	105381	HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)
86027	SHOCK SHAFT 3x49.5mm (2pcs)	105383	HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3ch)
86029	SHOCK DIAPHRAGM 13x4mm (8pcs)	105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET
86094	SCREW SHAFT M4x2.5x12mm (BLACK/6pcs)	106211	WATERPROOF RECEIVER BOX
86871	DIFF SHAFT 10x23mm (2pcs)	106627	FLUX VAPOR BRUSHLESS WATERPROOF ESC
86872	DIFF CASE WASHER (2pcs)	106628	FLUX VEKTOR 4800Kv BRUSHLESS MOTOR
86878	TURNBUCKLE M3x69 (2pcs)	A838	FLANGE PIPE 3x4.5x5.5mm (4pcs)
86879	FRONT AXLE 5x29mm (2pcs)	B021	BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)
86880	SLIPPER PRESSURE PLATE (2pcs)	B030	BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)
86881	FRONT BRACE	Z082	FLAT HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET/10pcs)
86882	SUSPENSION SHAFT 3x32mm (2pcs)	Z083	FLAT HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
86883	RUBBER BUMP STOP 3x7x4mm (12pcs)	Z084	FLAT HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
86884	SUSPENSION SHAFT 3x27mm (2pcs)	Z085	FLAT HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET/10pcs)
86885	REAR AXLE 5x41mm (2pcs)	Z086	FLAT HEAD SCREW M3x18mm (HEX SOCKET/10pcs)
86886	DRIVE SHAFT 6x86mm (2pcs)	Z150	ANTENNA PIPE SET
86887	SUSPENSION SHAFT 3x54mm (2pcs)	Z162	HEAVY WEIGHT GREASE (#100000/GEAR DIFF)
86888	SUSPENSION SHAFT 3x33mm (2pcs)	Z203	WASHER M3x6mm (10pcs)
86895	CAP HEAD SCREW M3x30mm (10pcs)	Z224	WASHER M3x8mm (10pcs)
86896	BALL STUD 4.8x12mm (10pcs)	Z242	E CLIP E2mm (20pcs)
86897	BALL STUD 4.8x15mm (10pcs)	Z244	E CLIP E4mm (10pcs)
86898	X-RING 1.8x5mm (8pcs)	Z264	PIN 2x10mm (10pcs)
86900	SLIPPER PAD (2pcs)	Z352	BUTTON HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET/10pcs)
86902	WHEEL WASHER 5x14x2mm (8pcs)	Z353	BUTTON HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
86904	STEERING POST 3x23mm	Z354	BUTTON HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
86905	SERVO SAVER BODY 8x16.5mm	Z411	CAP HEAD SCREW M2x8mm (10pcs)
86912	SHOCK SPRING 13x57x1.1mm 10coils (3.6lb,Red)	Z449	FLAT HEAD SCREW M2.5x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
86913	SHOCK SPRING 13x57x1.1mm 11coils (3.3lb,White)	Z538	CAP HEAD SCREW M3x25mm (6pcs)
86917	GEAR DIFF BEVEL GEAR SET 10T/13T	Z541	CAP HEAD SCREW M3x6mm (6pcs)
86943	52T DRIVE GEAR/DIFF CASE	Z543	CAP HEAD SCREW M3x10mm (6pcs)
86944	IDLER GEAR 28T	Z546	CAP HEAD SCREW M3x18mm (10pcs)
86945	TOP GEAR 20T	Z582	TP. FLAT HEAD SCREW M3x20mm (10pcs)
86946	SPUR GEAR 87T (48 PITCH)	Z653	NUT M3 (6pcs)
86947	IDLER GEAR SHAFT 5x16mm	Z661	LOCK NUT M2.6 (4pcs)
86948	TOP SHAFT 5x43mm	Z663	LOCK NUT M3 (6pcs)
86949	MOTOR PLATE	Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)
86968	FOAM BLOCK 50x22x11mm (4pcs)	Z685	WASHER 2.7x6.7x0.5mm (10pcs)
86969	THUMBSCREW M3x9x7mm (2pcs)	Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
86970	SPACER 5x7x4.5mm (2pcs)	Z705	SET SCREW M3x10mm (6pcs)
86971	LOCKING HEX WHEEL HUB 12mm	Z713	SET SCREW M3x30 (10pcs)
86979	PINION GEAR 19 TOOTH (48 PITCH)	Z852	WASHER 5x7x0.2mm (10pcs)
86980	PINION GEAR 20 TOOTH (48 PITCH)	Z892	WASHER 10x12x0.2mm (10pcs)
87023	GEAR DIFF ADJUSTMENT SPRING		

# De Ersatzteilliste

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
3052	SPLIT 5 TRUCK FELGEN (CHROM/2ST)	87254	DAEMPFERSET 70-103mm (MONTIERT/2ST/FIRESTORM)
4410	GROUND ASSAULT REIFEN (D/2.2in/2ST)	87255	DAEMPFERSET 67-87mm (MONTIERT/2ST/FIRESTORM)
4453	FRONT LINE REIFEN (D/2.2in/102x53mm/2ST)	100310	KUGELKOPF SET (FIRESTORM)
4456	YOKOHAMA GEOLANDAR M/T REIFEN S COMPOUND (2ST)	100311	LENKHEBELTRAEGER SET
6163	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (5ST)	100312	VORDERES SCHWINGEN SET
6819	SILIKON O-RING P-3 (ROT/5ST)	100313	HINTERES RADTRAEGER SET
75106	KAROSSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ/20ST)	100314	AUFHAENGUNGS HALTERUNGS SET
85053	DAEMPFERGEHAEUSE SET (12x70-103mm/2ST/FIRESTORM)	100317	DAEMPFERKAPPE UND MUTTER SET (FIRESTORM)
85054	DAEMPFERGEHAEUSE SET (12x67-87mm/2ST/FIRESTORM)	100318	DAEMPFERTEILE SET (FIRESTORM)
85205	GETRIEBEBOX SET (E-FIRESTORM)	100319	VORDERES BULKHEAD SET
85206	SCHWINGEN SET (E-FIRESTORM)	100320	SERVO SAVER SET
85207	QUERLENKERVERSTREBUNG OBEN SET (E-FIRESTORM)	100322	SLIPPER KUPPLUNGS TEILE
85208	DAEMPFERBRUECKEN SET (E-FIRESTORM)	100325	SERVOHALTERUNG SET
85209	AKKUHALTERUNGS SET (E-FIRESTORM)	100326	KAROSSERIEHALTER SET
85210	SKID PLATE/CHASSIS HINTEN SET (E-FIRESTORM)	100328	DAEMPFER KOLBENPLATTEN UND KUGELSATZ SET
85211	GETRIEBEABDECKUNG/MOTORSCHUTZ SET (E-FIRESTORM)	102786	SF-10 SERVO GETRIEBE SET
85212	SLIPPER ZUGANGS ABDECKUNG (E-FIRESTORM)	104105	HPI SF-10W SERVO (WASSERFEST/4.5kg-cm/6.0V)
85213	CHASSIS (E-FIRESTORM)	104106	HPI SF-10W SERVOGEHAEUSE SET
86026	KOLBENSTANGE 3x57,5mm (2ST/FIRESTORM)	105381	HPI TF-40 2.4GHZ SENDER (2CH)
86027	KOLBENSTANGE 3x49,5mm (2ST/FIRESTORM)	105383	HPI RF-40 EMPFAENGER (2.4GHZ/3KANAL)
86029	DAEMPFERMEMBRAN 13x4mm (8ST/FIRESTORM)	105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHZ FERNSTEUER-SET
86094	GEWINDESTIFT M4x2.5x12mm (SCHWARZ/6ST)	106211	WASSERDICHTER RC-BOX (BLITZ/E-FIRESTORM/SPRINT2)
86871	DIFFERENTIALWELLE 10x23mm (2ST/FIRESTORM)	106627	FLUX VAPOR FAHRTENREGLER
86872	DIFFERENTIALGEHAEUSE SCHEIBE (2ST/FIRESTORM)	106628	FLUX VEKTOR 4800KV BRUSHLESS MOTOR
86878	SPURSTANGE M3x69mm (2ST/FIRESTORM)	A838	METALLHUELSE 3x4.5x5.5mm (4ST)
86879	VORDERE RADACHSE 5x29mm (2ST/FIRESTORM)	B021	KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)
86880	SLIPPERSCHEIBEN (2ST/FIRESTORM)	B030	KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)
86881	VORDERE VERSTREBUNG (FIRESTORM)	Z082	SENKKOPFSCHRAUBE M3x8mm (INBUS/10ST)
86882	SCHWINGENSTIFT 3x32mm (2ST/FIRESTORM)	Z083	SENKKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
86883	EINFEDERWEG BEGRENZER 3x7x4mm(12S/GUMMI/FIRESTORM)	Z084	SENKKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
86884	SCHWINGENSTIFT 3x27mm (2ST/FIRESTORM)	Z085	SENKKOPFSCHRAUBE M3x15mm (INBUS/10ST)
86885	HINTERE RADACHSE 5x41mm (2ST/FIRESTORM)	Z086	SENKKOPFSCHRAUBE M3x18mm (INBUS/10ST)
86886	ANTRIEBSWELLE 6x86mm (2ST/FIRESTORM)	Z150	ANTENNENROHRSET
86887	SCHWINGENSTIFT 3x54mm (2ST/FIRESTORM)	Z162	ZAEHES FETT (#100000/KEGELDIFF)
86888	SCHWINGENSTIFT 3x33mm (2ST/FIRESTORM)	Z203	UNTERLAGSCHEIBE M3x6mm (10ST)
86895	INBUSSCHRAUBE M3x30mm (10ST)	Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
86896	KUGELKOPF 4.8x12mm (10ST/FIRESTORM)	Z242	E-CLIP E2mm (20ST)
86897	KUGELKOPF 4.8x15mm (10ST/FIRESTORM)	Z244	E-CLIP E4mm (10ST)
86898	X-RING 1.8x5mm (8ST/FIRESTORM)	Z264	STIFT 2x10mm (10ST)
86900	SLIPPERBELAG (2ST/FIRESTORM)	Z352	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (INBUS/10ST)
86902	FELGEN SCHEIBE 5x14x12mm (8ST/FIRESTORM)	Z353	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
86904	LENKUNGSPFOSTEN 3x23mm (FIRESTORM)	Z354	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
86905	SERVO SAVER KUNSTSTOFF TEILE 8x16.5mm	Z411	INBUSSCHRAUBE M2x8mm (10ST)
86912	DAEMPFERFEDER 13x57x1.1mm 10WDG (3.6lb/ROT)	Z449	SENKKOPFSCHRAUBE M2.5x12mm (INBUS/10ST)
86913	DAEMPFERFEDER 13x57x1.1mm 11WDG (3.3lb/WEISS)	Z538	INBUSSCHRAUBE M3x25mm (6ST)
86917	KEGELRAD SET 10Z/13Z (FIRESTORM)	Z541	INBUSSCHRAUBE M3x6mm (6ST)
86943	GETRIEBEZAHNRAD 52Z/DIFFGEHAEUSE (E-FIRESTORM)	Z543	INBUSSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
86944	GETRIEBEZAHNRAD 28Z (E-FIRESTORM)	Z546	INBUSSCHRAUBE M3x18mm (10ST)
86945	GETRIEBEZAHNRAD 20Z (E-FIRESTORM)	Z582	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x20mm (10St.)
86946	HAUPTZAHNRAD 87Z (48dp)	Z653	MUTTER M3 (6ST)
86947	GETRIEBEWELLE 5x16mm (E-FIRESTORM)	Z661	STOPPMUTTER M2.6 (4ST)
86948	GETRIEBEWELLE 5x43mm (E-FIRESTORM)	Z663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
86949	MOTORHALTERUNG (E-FIRESTORM)	Z684	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)
86968	SCHAUMSTOFF BLOCK 50x22x11mm (4ST/E-FIRESTORM)	Z685	UNTERLAGSCHEIBE 2.7x6.7x0.5mm (10ST)
86969	RAENDELSCHRAUBE M3x9x7mm (2ST)	Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
86970	SPACER 5x7x4.5mm (2ST)	Z705	MADENSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
86971	RADMITNEHMER 12mm (SECHSKANT/E-FIRESTORM)	Z713	Madenschraube M3x30mm (10ST)
86979	RITZEL 19Z (48dp)	Z852	UNTERLAGSCHEIBE 5x7x0.2mm (10ST)
86980	RITZEL 20Z (48dp)	Z892	UNTERLAGSCHEIBE 10x12x0.2mm (10ST)
87023	KEGELDIFF EINSTELLFEDER		

# Fr Pièces Pièces détachées

Numéro	Description	Numéro	Description
3052	JANTE CAMION SPLIT-5 (CHROME/2p.)	87254	JEU AMORTISSEURS 70-103mm (MONTES/2 AMORTISSEURS)
4410	PNEU GROUND ASSAULT GOMME D (2.2pouces/2p.)	87255	JEU AMORTISSEURS 67-87mm (MONTES/2 AMORTISSEURS)
4453	PNEU FRONT LINE GOMME D (2.2pouces/102x53mm/2p.)	100310	JEU EMBOUT SPHERIQUE
4456	PNEU YOKOHAMA GEOLANDAR M/T GOMME S (2p.)	100311	FUSEE AVANT
6163	DOUBLE FACE 20x100mm (5p.)	100312	JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT
6819	JOINT TORIQUE SILICONE P-3 (ROUGE/5p.)	100313	ENS. PORTE MOYEU ARRIERE
75106	CLIP CARR. (6mm/NOIR/20p.)	100314	JEU SUPPORT DE SUSPENSION
85053	ENS. CORPS AMORTISSEUR (12x70-103mm/2p.)	100317	ENS. BOUCHON AMORTIS. ET COLLIER DE PRECONTRAINT
85054	ENS. CORPS AMORTISSEUR (2x67-87mm/2p.)	100318	ENSEMBLE PIECES AMORTISSEUR
85205	ENS. BOITE VITESSES	100319	JEU CLOISON AVANT
85206	JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE	100320	ENS. SAUVE SERVO
85207	ENSEMBLE RENFORTS SUPERIEURS	100322	JEU EMBRAYAGE PIECES ANTI-DRIBBLE
85208	ENS. PLATINE DE SUSPENSION	100325	JEU MONTAGE SERVO
85209	ENSEMBLE CALAGE DE BATTERIE	100326	SET SUPPORT CARROSSERIE
85210	ENS. PLAQUE PROT. CARTER/CHASSIS ARRIERE	100328	PISTON AMORTISSEUR ET BILLE SET
85211	ENSEMBLE CARTER PIGNON/PROTECTION MOTEUR	102786	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-10
85212	COUVERCLE ACCES EMBRAYAGE	104105	SERVO HPI SF-10W (ETANCHE/4.5kg-cm 6.0V)
85213	CHASSIS PRINCIPAL	104106	ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-10W
86026	AXE AMORTISSEUR 3x57.5mm (2p.)	105381	EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHZ (2v.)
86027	AXE AMORTISSEUR 3x49.5mm (2p.)	105383	RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHZ/3ch)
86029	MEMBRANE AMORTISSEUR 13x4mm (8p.)	105385	ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHZ
86094	AXE FILETE M4x2.5x12mm (NOIR/6p.)	106211	BOITE RECEPTEUR ETANCHE
86871	AXE DIFFERENTIEL 10x23mm (2p.)	106627	CONTROLEUR ELECTRONIQUE DE VITESSE FLUX VAPOR
86872	RONDELLE BOITIER DIFFERENTIEL (2p.)	106628	MOTEUR SANS BALAIS FLUX VEKTOR 4800KV
86878	BIELLETTE M3x69 mm (2p.)	A838	PALIER 3x4.5x5.5mm (4p.)
86879	ESSIEU AVANT 5x29mm (2p.)	B021	ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)
86880	PLAQUE DE PRESSION EMBRAYAGE (2p.)	B030	ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)
86881	RENFORT AVANT	Z082	VIS TETE PLATE M3x8mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
86882	AXE DE SUSPENSION 3x32mm (2p.)	Z083	VIS TETE PLATE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
86883	BUTEE CAOUTCHOUC 3x7x4mm (12p.)	Z084	VIS TETE PLATE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86884	AXE DE SUSPENSION 3x27mm (2p.)	Z085	VIS TETE PLATE M3x15mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86885	ESSIEU ARRIERE 5x41mm (2p.)	Z086	VIS TETE PLATE M3x18mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86886	AXE TRANSMISSION 6x86mm (2p.)	Z150	ENSEMBLE ANTENNE
86887	AXE DE SUSPENSION 3x54mm (2p.)	Z162	GRAISSE CHARGEE (#100000/DIFFERENTIEL)
86888	AXE DE SUSPENSION 3x33mm (2p.)	Z203	RONDELLE M3x6mm (10p.)
86895	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x30mm (10p.)	Z224	RONDELLE M3x8mm (10p.)
86896	ROTULE SUR TIGE 4.8x12mm (10p.)	Z242	CIRCLIPS 2mm (20p.)
86897	ROTULE SUR TIGE 4.8x15mm (10p.)	Z244	CIRCLIPS 4mm (10p.)
86898	JOINT SECTION X 1.8x5mm (8pcs)	Z264	GOUPILLE 2x10mm (10p.)
86900	GARNITURE D'EMBRAYAGE (2p.)	Z352	VIS TETE RONDE M3x8mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86902	RONDELLE JANTE 5x14x2mm (8p.)	Z353	VIS TETE RONDE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86904	MONTANT DIRECTION 3x23mm	Z354	VIS TETE RONDE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86905	TUBE D'ECONOMISEUR DE SERVO 8x16.5mm	Z411	VIS TETE CYLINDRIQUE M2x8mm (10p.)
86912	RESSORT AMORT. 13x57x1.1mm 10sp (1.63kg, ROUGE)	Z449	VIS TETE FRAISEE M2.5x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86913	RESSORT AMORT. 13x57x1.1mm 11sp (1.49kg, BLANC)	Z538	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x25mm (6p.)
86917	ENS.PIGNONS CONIQUES DIFF 10D/13D	Z541	VIS M3x6mm (6p.)
86943	BOITIER DIFF/PIGNON ENTRAINEMENT 52D	Z543	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x10mm (6p.)
86944	PIGNON FOU 28D	Z546	VIS M3x18mm (10p.)
86945	GRAND PIGNON 20D	Z582	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x20mm (10pcs)
86946	COURONNE 87D (48 PITCH)	Z653	ECROU M3 (6p.)
86947	AXE PIGNON FOU 5x16mm	Z661	ECROU NYLON M2.6 (4p.)
86948	AXE GRAND PIGNON 5x43mm	Z663	ECROU NYLON M3 (6p.)
86949	PLAQUE MOTEUR	Z684	ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)
86968	BLOC MOUSSE 50x22x11mm (4p.)	Z685	RONDELLE 2.7x6.7x0.5mm (10p.)
86969	VIS A AILETTES M3x9x7mm (2p.)	Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)
86970	RONDELLE 5x7x4.5mm (2p.)	Z705	VIS SANS TETE M3x10mm (6p.)
86971	HEXAGONAUX DE BLOCAGE MOYEU 12mm	Z713	VIS HALLEN SANS TETE M3x30mm (10p.)
86979	PIGNON 19 DENTS (48 PITCH)	Z852	RONDELLE 5x7x0.2 mm (10p.)
86980	PIGNON 20 DENTS (48 PITCH)	Z892	RONDELLE 10x12x0.2mm (10p.)
87023	RESSORT REGLAGE DIFFERENTIEL		

# パーツリスト

品番	品名	品番	品名
3052	スプリット5トラックホイール(クローム/2pcs)	87254	ショックセット70-103mm(組立済み)
4410	グラウンドアサルト D コンパウンド(2.2In/2pcs)	87255	ショックセット 67-87mm(組立済み)
4453	フロントラインタイヤ D コンパウンド(2.2In/102x53mm/2pcs)	100310	ボールエンドセット
4456	ジオランダー M/T タイヤ Sコンパウンド(2pcs)	100311	フロントアップライトセット
6163	強力両面テープ 20x100mm(5pcs)	100312	フロントサスアームセット
6819	シリコンOリング P-3 (レッド/5pcs)	100313	リアハブセット
75106	ボディーピン(6mm/ブラック/20pcs)	100314	サスマウントセット
85053	ショックボディセット(12x70-103mm/2pcs)	100317	ショックキャップ/プリロードカラーセット
85054	ショックボディセット(12x67-87mm/2pcs)	100318	ショックパーツセット
85205	ギアボックスセット	100319	フロントバルクヘッドセット
85206	リアサスアームセット	100320	サーボセイバーセット
85207	アッパーブレースセット	100322	スリッパークラッチパーツセット
85208	ショックタワーセット	100325	サーボマウントセット
85209	バッテリーブレースセット	100326	ボディマウントセット
85210	スキッドプレート/リアシャーシセット	100328	ショックピストン/ボールセット
85211	ギアカバー/モーターガードセット	102786	HPI SF-10 サーボギヤセット
85212	スリッパークラッチカバー	104105	HPI SF-10Wサーボ(ウォーターブルーフ/4.5kg-cm6.0V)
85213	メインシャーシ	104106	HPI SF-10Wサーボケースセット
86026	ショックシャフト 3x57.5mm(2pcs)	105381	HPI TF-40 2.4GHz送信機(2ch)
86027	ショックシャフト 3x49.5mm(2pcs)	105383	HPI RF-40 受信機(2.4GHz/3ch)
86029	ショックダイヤフラム 13x4mm(8pcs)	105385	HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送受信機セット
86094	スクリュースhaft M4x2.5x12mm(ブラック/6pcs)	106211	防水レシーバーボックス
86871	デフシャフト 10x23mm(2pcs)	106627	FLUX VAPORスピードコントローラー
86872	デフケースワッシャー(2pcs)	106628	FLUX VEKTOR 4800Kv ブラシレスモーター
86878	ターンバックルM3x69mm(2pcs)	A838	フランジパイプ 3x4.5x5.5mm(4pcs)
86879	フロントアクスル 5x29mm(2pcs)	B021	ボールベアリング 5x10x4mm(2pcs)
86880	スリッパープレッシャープレート(2pcs)	B030	ボールベアリング 10x15x4mm(2pcs)
86881	フロントブレース	Z082	サラネジ M3x8mm(六角ソケット/10pcs)
86882	サスペンションシャフト 3x32mm(2pcs)	Z083	サラネジ M3x10mm(六角ソケット/10pcs)
86883	バンブストップラバー(12pcs)	Z084	サラネジ M3x12mm(六角ソケット/10pcs)
86884	サスペンション シャフト 3x27mm(2pcs)	Z085	サラネジ M3x15mm(六角ソケット/10pcs)
86885	リアアクスル(2pcs)	Z086	サラネジ M3x18mm(六角ソケット/10pcs)
86886	ドライブシャフト 6x86mm(2pcs)	Z150	アンテナパイプセット
86887	サスペンションシャフト 3x54mm(2pcs)	Z162	ヘビーウェイトグリス(ハード/ギヤデフ用)
86888	サスペンションシャフト 3x33mm(2pcs)	Z203	ワッシャー-M3x6mm(10pcs)
86895	キャップヘッドスクリュース M3x30mm(10pcs)	Z224	ワッシャー-M3x8mm(10pcs)
86896	ボールスタッド 4.8x12mm(10pcs)	Z242	EリングE2(20pcs)
86897	ボールスタッド 4.8x15mm(10pcs)	Z244	EリングE4(10pcs)
86898	X-リング 1.8x5mm(8pcs)	Z264	ピン 2x10mm(10pcs)
86900	スリッパークラッチ(2pcs)	Z352	ナベネジ M3x8mm(六角ソケット/10pcs)
86902	ホイールワッシャー 5x14x2mm(8pcs)	Z353	ナベネジ M3x10mm(六角ソケット/10pcs)
86904	ステアリングポスト 3x23mm	Z354	ナベネジ M3x12mm(六角ソケット/10pcs)
86905	サーボセイバーボディ 8x16.5mm	Z411	キャップネジ M2x8mm(10pcs)
86912	ショックスプリング 13x57x1.1mm 10巻(64gf,レッド)	Z449	サラネジ M2.5x12mm(六角ソケット/10pcs)
86913	ショックスプリング 13x57x1.1mm 11巻(59gf,ホワイト)	Z538	キャップネジ M3x25mm(6pcs)
86917	ベベルギヤセット 10T/13T	Z541	キャップネジ M3x6mm(6pcs)
86943	52Tドライブギヤ/デフケース	Z543	キャップネジ M3x10mm(6pcs)
86944	アイドラーギヤ 28T	Z546	キャップネジ M3x18mm(10pcs)
86945	トップギヤ 20T	Z582	T.PサラネジM3x20mm(10pcs)
86946	スパーギヤ 87T(48P)	Z653	ナットM3(6pcs)
86947	アイドラーギヤシャフト 5x16mm	Z661	ロックナット M2.6(4pcs)
86948	トップシャフト 5x43mm	Z663	ロックナット M3(6pcs)
86949	モータープレート	Z684	フランジナイロンナットM4(4pcs)
86968	フォームブロック 50x22x11mm(4pcs)	Z685	ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm(10pcs)
86969	サムスクリュース M3x9x7mm(2pcs)	Z700	イモネジM3x3mm(6pcs)
86970	スパーサー 5x7x4.5mm(2pcs)	Z705	イモネジM3x10mm(6pcs)
86971	ロックタイプ六角ハブ 12mm	Z713	イモネジM3x30mm(10pcs)
86979	ピニオンギヤ 19T 48P	Z852	ワッシャー 5x7x0.2mm(10pcs)
86980	ピニオンギヤ 20T 48P	Z892	シム 10x12x0.2mm(10pcs)
87023	ギヤデフアジャストスプリング(シルバー)		



**1151**  
 FLUX BRUSHLESS SYSTEM  
 FLUX BRUSHLESS SYSTEM  
 SYSTEME FLUX SANS BALAIS  
 FLUX ブラシレスシステム



**100416**  
 FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC  
 FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC  
 CONTR. ELEC. VIT. FLUX MOTIV SANS BALAIS  
 FLUX MOTIV ブラシレススピードコントローラー



**100419**  
 FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR  
 FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR  
 MOTEUR SANS BALAIS FLUX WARP 5700kV  
 FLUX WARP 5700kV ブラシレスモーター



**80588**  
 ADJUSTABLE STABILITY CONTROL  
 SYSTEM/DRIFT ASSIST  
 EINSTELLBARE LENKHILFE/DRIFT  
 ASSISTENT  
 SYSTEME CONT.  
 DE STABILITE REGL./ASS. AU DERAPAGE  
 ドリフトアシストシステム D-BOX



**101930** 1800mAh  
**101931** 2400mAh  
**101932** 3300mAh  
**101933** 4300mAh  
 PLAZMA 7.2V NI-MH BATTERY PACK  
 PLAZMA 7.2V AKKUPACK (STICKPACK)  
 PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V  
 Plazma 7.2V バッテリー



**101940** 3000mAh  
**101941** 4000mAh  
 PLAZMA 7.4V 20C LIPO BATTERY PACK  
 PLAZMA 7.4V 20C LIPO AKKU PACK  
 PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 7.4V 20C  
 PLAZMA 7.4V 20C LIPOバッテリー



**101942** 7.4V 300mAh  
**101943** 11.1V 3800mAh  
 PLAZMA 30C LIPO BATTERY PACK  
 PLAZMA 30C LIPO AKKU PACK  
 PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 30C  
 PLAZMA 30C LIPOバッテリー



**101974**  
 HPI REACTOR 500 CHARGER (US 2 PIN)  
 HPI REACTOR 500 LADER (US 2 Pin)  
 CHARGEUR HPI REACTOR 500 (Prise US)  
 HPI REACTOR 500充電器 (US 2 PIN)



**101289**  
 PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
 (18x22cm)  
 PLAZMA LIPO-SACK  
 SICHERHEITS-TASCHE  
 (18x22cm)  
 PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
 (18x22cm)  
 PLAZMA Lipo バッテリーセーフバッグ  
 (18x22cm)



**102490**  
 HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)  
 HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)  
 SERVO NUM HPI SF-32TT  
 (FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)  
 HPI SF-32TT デジタルサーボ  
 (ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



**102777**  
 HPI SF-50 SERVO  
 (METAL GEAR/12kg-cm6.0V)  
 HPI SF-50 SERVO  
 (METALLGETR./12kg-cm6.0V)  
 SERVO HPI SF-50  
 (PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)  
 HPI SF-50サーボ  
 (メタルギヤ/12kg-cm6.0V)



**105366**  
 HPI SF-50WP SERVO  
 (WATERPROOF/12kg-cm6.0V)  
 HPI SF-50WP SERVO  
 (WASSERFEST/12kg-cm6.0V)  
 SERVO HPI SF-50WP  
 (ETANCHE/12kg-cm6.0V)  
 HPI SF-50WP サーボ  
 (ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)



**104219**  
 HEATSINK MOTOR PLATE (BROWN)  
 KUEHLKOEPRER-MOTORPLATTE  
 (BRAUN)  
 PLAQUE MOTEUR REFROIDISSANTE  
 (MARRON)  
 ヒートシンクモータープレート(ブラウン)



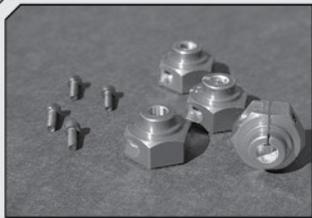
**86842** 3x50mm  
**86843** 3x58mm  
 TITANIUM NITRIDE COATED SHOCK SHAFT  
 KOLBENSTANGE (TITANNITRIERT)  
 AXE AMORT. NITRURE DE TITANE  
 チタンコートショックシャフト



**86845** 3x32mm  
**86846** 3x27mm  
**86847** 3x54mm  
**86848** 3x33mm  
 TITANIUM NITRIDE SUSPENSION SHAFT  
 SCHWINGENSTIFT(TITANNITRIERT)  
 AXE SUSPENSION NITRURE DE TITANE  
 チタンコートサスシャフト



**86844**  
 TITANIUM NITRIDE STEERING POST  
 3x23mm  
 LENKUNGSPFOSTEN 3x23mm  
 (TITANNITRIERT)  
 MONTANT DIRECTION NITRURE DE  
 TITANE 3x23mm  
 チタンコートステアリングポスト 3x23mm



**86300**  
**ALUMINUM HEX HUB CLAMP TYPE**  
 12mm (PURPLE)  
 ALU RADMITNEHMER ZUM KLEMMEN  
 12mm (LILA)  
 MOYEU HEX. MINCE ALU. TYPE PINCE  
 12mm (VIOLET)  
 アルミ六角ハブ クランプタイプ 12mm  
 (パープル)



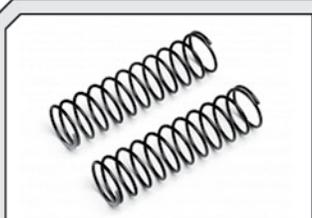
**87256** 0 Degree  
**104898** 0.5 Degree  
**ALUMINUM REAR HUB CARRIER SET**  
 HINTERES RADTRAEGER SET ALU  
 ENS. PORTE MOYEU ARRIERE ALUMINIUM  
 アルミリアハブキャリアセット



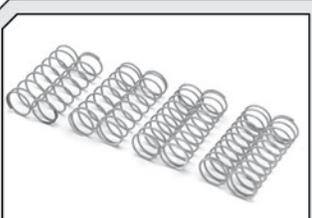
**100605**  
**UNIVERSAL DRIVE SHAFT SET**  
 KARDAN SET  
 ENSEMBLE TRANSMISSION UNIVERSEL  
 ユニバーサルドライブシャフトセット



**93485**  
**TITANIUM TURNBUCKLE M3x69mm**  
 TITAN-SPURSTANGE M3x69mm  
 BIELLETTE TITANE M3x69mm  
 チタン ターンバックル M3x69mm



**86914** 13x57x1.1mm 12coils (3.0lb, Pink)  
**86915** 13x57x1.1mm 13coils (2.7lb, Silver)  
**86916** 13x57x1.1mm 14.5coils (2.4lb, Blue)  
**SHOCK SPRING**  
 DAEMPFERFEDER  
 RESSORT AMORT  
 ショックスプリング



**103348** Front  
**103807** Rear  
**RACING SPRING SET**  
 BLITZ RACING FEDERN SET  
 ENS. RESSORTS COURSE BLITZ  
 レーシングスプリングセット



**103395** 67-87mm  
**103410** 70-103mm  
**ALUMINUM THREADED SHOCK SET**  
 ALU GEWINDEDAEMPFER SET  
 ENS. AMORTISSEURS. ALU. FILETES  
 アルミスレデットショック



**103407** CLEAR ANODIZED  
**103408** ORANGE ANODIZED  
**103441** DARK BROWN ANODIZED  
**SHOCK COLOR PARTS SET**  
 FARBIGE DAEMPFERTEILE SET  
 ENSEMBLE PIECES COULEUR  
 ショックカラーパーツセット



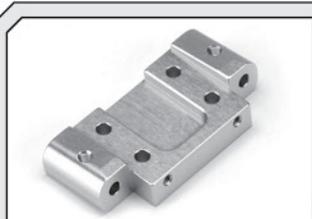
**86842** 3x50mm  
**86843** 3x58mm  
**TITANIUM NITRIDE COATED SHOCK**  
 SHAFT  
 KOLBENSTANGE 3x50mm  
 (TITANNITRIERT)  
 AXE AMORT. NITRURE DE TITANE  
 チタンコートショックシャフト



**104841**  
**ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM**  
 MOUNT (7075)  
 VORDERE SCHWINGENHALTERUNG  
 ALUMINIUM (7075)  
 SUPPORT BRAS DE SUSPENSION  
 ALUMINIUM AVANT (7075)  
 アルミフロントササームマウント (7075)



**104867**  
**ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM**  
 MOUNT (3 DEG/ORANGE)  
 ALU SCHWINGENHALTER VORNE  
 (3 GRAD/ORANGE/BLITZ)  
 SUPPORT BRAS DE SUSP. ALU AVANT  
 (3 DEGRES/ORANGE)  
 アルミフロントササームマウント 3度 (オレンジ)



**104869**  
**ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM**  
 MOUNT (5 DEG/SILVER)  
 ALU SCHWINGENHALTER VORNE  
 (5 GRAD/SILBER/BLITZ)  
 SUPPORT BRAS DE SUSP. ALU AVANT  
 (5 DEGRES/ARGENT)  
 アルミフロントササームマウント 5度 (シルバー)



**104842**  
**ALUMINUM FRONT ARM BRACE (7075)**  
 VORDERE SCHWINGEN VERSTREBUNG  
 ALUMINIUM (7075)  
 RENFORT BRAS ALUMINIUM AVANT (7075)  
 アルミフロントアームブレース (7075)



**10pcs**  
**104117** SILVER 4.8x12mm  
**104118** SILVER 4.8x15mm  
**ALUMINUM BALL STUD**  
 KUGELKOPF ALUMINIUM  
 ROTULE SUR TIGE ALUMINIUM  
 アルミ ボールスタッド



**10pcs**  
**104119** SILVER  
**104120** ORANGE  
**Z678** PURPLE  
**ALUMINUM THIN LOCK NUT M3**  
 SCHMALE STOPPMUTTER M3 ALUMINIUM  
 ECROUS DE BLOCAGE ALUMINIUM M3  
 アルミ ロックナット M3



**5pcs**  
**Z679**  
**WHEEL NUT M4 (PURPLE)**  
 RADMUTTER M4 LILA  
 ECROU M4 PNEU (VIOLET)  
 カラーホイールナット パープル



**6917 17T**  
**6918 18T**  
**6919 17T**  
**6920 20T**  
**6921 21T**  
**PINION GEAR (48 PITCH)**  
 Ritzel (48dp)  
 PIGNON (48DP)  
 ピニオンギア (48P)



**103192**  
**BALL DIFF SET (52 TOOTH DRIVE GEAR)**  
**KUGELDIFFERENTIAL SET (52Z)**  
**ENSEMBLE BILLES DIFF (PIGNON ENTR. 52 D)**  
 ボールデフセット (52T)  
**103376**  
**BALL DIFF REBUILD KIT**  
**KUGELDIFFERENTIAL WARTUNGS SET**  
**KIT REFECTION DIFF BILLE**  
 ボールデフリビルドキット



**104137**  
**TITANIUM TOP SHAFT 5x48mm**  
**TITAN OBERE GETRIEBEWELLE 5x48mm**  
**AXE GRAND PIGNON 5x48mm**  
 チタントップシャフト 5x48mm

Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET



**104138**  
**TITANIUM IDLER GEAR SHAFT 5x16mm**  
**TITAN GETRIEBEWELLE 5x16mm**  
**AXE PIGNON FOU TITANE 5x16mm**  
 チタンアイドルシャフト 5x16mm



**103377**  
**SLIPPER CLUTCH SET**  
**SLIPPER SET**  
**ENSEMBLE EMBRAYAGE**  
 スリッパクラッチセット



**103371 77T**  
**103372 83T**  
**103373 88T**  
**SPUR GEAR (48 PITCH)**  
**HAUPTZAHNRAD (48dp)**  
**COURONNE (48P)**  
 スパーギア (48P)

Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET



**61487**  
**SLIPPER PAD**  
**SLIPPERBELAG**  
**GARNITURE D'EMBAYAGE**  
 スリッパパッド

Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET



**104136**  
**LIGHT WEIGHT**  
**ALUMINIUM SLIPPER CARRIER SET**  
**EXTRA LEICHTES**  
**SLIPPER-AUFNAHME SET**  
**ENSEMBLE PORTE**  
**EMBAYAGE ALUMINIUM LEGER**  
 ライトウェイトアルミスリッパハブセット

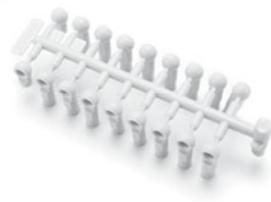
Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET



**104649**  
**FIRM FRONT SUSPENSION ARM SET**  
**(WHITE)**  
**VORDERES SCHWINGEN SET HART**  
**(WEISS)**  
**JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT**  
**FERMES (BLANC)**  
 ファームフロントササアームセット(ホワイト)



**104650**  
**FIRM REAR SUSPENSION ARM SET**  
**(WHITE)**  
**HINTERES SCHWINGEN SET HART**  
**(WEISS)**  
**JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE**  
**FERMES (BLANC)**  
 ファームリアササアームセット(ホワイト)



**104651**  
**HIGH PERFORMANCE BALL END SET**  
**(WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS KUGELPFANNEN SET**  
**(WEISS)**  
**ENS. EMBOUT SPHERIQUE**  
**HAUTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンスボールエンドセット(ホワイト)



**104652**  
**GEAR BOX SET (GRAY)**  
**GETRIEBEGEAHUSE SET (GRAU)**  
**ENS. BOITE VITESSES (GRIS)**  
 ギアボックスセット(グレー)



**104653**  
**HIGH PERFORMANCE SHOCK TOWER SET**  
**(WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS DAEMPFERBRUECKE**  
**SET (WEISS)**  
**ENS. PLATINE AMORT.**  
**HAUTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンスショックタワーセット(ホワイト)



**104654**  
**BATTERY BRACE SET (WHITE)**  
**AKKUSTREBE SET (WEISS)**  
**ENSEMBLE CALAGE DE BATTERIE (BLANC)**  
 バッテリーブレースセット(ホワイト)



**104655**  
**GEAR COVER SET (WHITE)**  
**GETRIEBEABDECKUNG SET (WEISS)**  
**ENS. CACHE PIGNONS (BLANC)**  
 ギアカバーセット(ホワイト)



**104656**  
**HIGH PERFORMANCE SUSPENSION**  
**MOUNT SET (WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS SCHWINGENHALTER**  
**SET (WEISS)**  
**ENS. SUPPORT SUSP.**  
**HAUTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンスササマウントセット(ホワイト)



**104657**  
**MOLYBDENUM SHOCK PARTS SET (GRAY)**  
**MOLYBDEN DAEMPFERTEILE SET (GRAU)**  
**JEU PIECES AMORTISSEUR MOLYBDENE (GRIS)**  
 モリブデンショックパーツセット(グレー)



**104658**  
**SERVO MOUNT SET (WHITE)**  
**SERVOHALTER SET (WEISS)**  
**JEU MONTAGE SERVO (BLANC)**  
 サーボマウントセット(ホワイト)



**104659**  
**HIGH PERFORMANCE FRONT UPRIGHT SET (WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS LENKHEBELTRAEGER SET (WEISS)**  
**ENS. MONTANT AVANT HAUTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンス フロントアップライトセット(ホワイト)



**104660**  
**HIGH PERFORMANCE TRAILING BLOCK SET (WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS LENKUNGSBLOCK SET (WEISS)**  
**ENS. PALIER ARRIERE HAUTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンストレーリングブロックセット(ホワイト)



**104662**  
**HIGH PERFORMANCE REAR HUB CARRIER SET (WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS RADTRAEGER SET HINTEN (WEISS)**  
**ENS. PORTE MOYEUX ARR HTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンスリアハブキャリアセット(ホワイト)



**104666**  
**HIGH PERFORMANCE REAR BRACE SET (WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS STREBEN SET HINTEN (WEISS)**  
**ENS. RENFORT ARR HTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンスリアブレースセット(ホワイト)



**104667**  
**HIGH PERFORMANCE UPPER BRACE SET (WHITE)**  
**HOCHLEISTUNGS STREBEN SET OBEN (WEISS)**  
**ENS. RENFORT SUPERIEUR HTE PERFORMANCE (BLANC)**  
 ハイパフォーマンスアッパーブレースセット(ホワイト)



**4456**  
**YOKOHAMA GEOLANDAR M/T TIRE S COMPOUND**  
**YOKOHAMA GEOLANDAR M/T REIFEN S COMPOUND**  
**PNEU YOKOHAMA GEOLANDAR M/T GOMME S**  
 ジョランダー M/T タイア Sコンパウンド



**x2**  
**4453 D COMPOUND**  
**4454 S COMPOUND**  
**FRONT LINE TIRE**  
**FRONT LINE REIFEN**  
**PNEU FRONT LINE**  
 フロントラインタイヤ



**x2**  
**4411 S COMPOUND**  
**GROUND ASSAULT TIRE**  
**GROUND ASSAULT REIFEN**  
**PNEU GROUND ASSAULT**  
 グラウンドアサルトタイヤ



**x2**  
**4860 S COMPOUND**  
**DIRT BONZ JR TIRE**  
**DIRT BONZ JR REIFEN**  
**PNEUS DIRT BONZ**  
 ダートボンズタイヤ



**x2**  
**4450 PRO COMPOUND**  
**4451 M COMPOUND**  
**TRUCK V GROOVE TIRE**  
**TRUCK V-PROFI**  
**PNEU MT V-GROOVE**  
 トラックVグルーブタイヤ



**x2**  
**4457 D COMPOUND**  
**SAND RUNNER TIRE**  
**SAND RUNNER REIFEN**  
**PNEU SAND RUNNER**  
 サンドランナータイヤ



**x2**  
**4412 D COMPOUND**  
**SAND THROWER TIRE**  
**SAND THROWER REIFEN**  
**PNEU SAND THROWER**  
 サンドスロータイヤ



**2135 WHITE**  
**2140 BLACK**  
**2160 CHROME**  
**2165 GOLD**  
**SUPER STAR MT WHEELS**  
**SUPER STAR MT FELGEN HINTEN**  
**JANTE SS MT ARRIERE**  
 MTスーパースターホイール



**2195 WHITE**  
**2196 BLACK**  
**2197 CHROME**  
**MT MESH WHEEL**  
**MT-1 MT FELGEN HINTEN**  
**JANTE MT**  
 MTメッシュホイール



3045 WHITE  
 3046 BLACK  
 3047 CHROME  
 3048 GUN METAL  
 3049 YELLOW  
 TYPE F5 TRUCK WHEEL  
 TYPE F5 TRUCK FELGEN  
 JANTE MT TYPE F5  
 TYPE F5 トラックホイール



3050 WHITE  
 3051 BLACK  
 3052 CHROME  
 3053 GRAY  
 3054 YELLOW  
 SPLIT 5 TRUCK WHEEL  
 SPLIT 5 TRUCK FELGEN  
 JANTE CAMION SPLIT-5  
 スプリット5トラックホイール



3060 WHITE  
 3061 BLACK  
 3062 CHROME  
 CLASSIC KING WHEEL  
 CLASSIC KING FELGE  
 JANTE CLASSIQUE KING  
 クラシックキングホイール



3080 WHITE  
 3081 BLACK  
 3082 SHINY CHROME  
 3083 MATTE CHROME  
 3084 BLACK CHROME  
 SPIKE TRUCK WHEEL  
 SPIKE TRUCK FELGEN  
 JANTE SPIKE TRUCK  
 スパイクトラックホイール



3085 WHITE  
 3086 GUN METAL  
 3087 SHINY CHROME  
 3088 MATTE CHROME  
 3089 BLACK CHROME  
 3094 BLACK  
 SCORCH 6-SPOKE WHEEL  
 SCORCH 6-SPEICHEN FELGE  
 JANTE 6 BRANCHES SCORCH  
 スコーチ 6スポークホイール



3090 WHITE  
 3091 BLACK  
 3092 YELLOW  
 DISH WHEEL  
 DISH FELGE  
 JANTE V. PLEIN  
 ディッシュホイール



7787 WHITE/RED  
 7788 WHITE/BLUE  
 7796 BLACK/RED  
 7797 BLACK/SILVER/WHITE  
 17001 CLEAR  
 DSX-2 BODY  
 DSX-2 KAROSSERIE  
 CARR. DSX-2  
 DSX-2ボディ



86951 10wt 86956 35wt  
 86952 15wt 86957 40wt  
 86953 20wt 86958 45wt  
 86954 25wt 86959 50wt  
 86955 30wt  
 PRO SILICONE SHOCK OIL (60cc)  
 SILIKON-DAEMPFER-OEL (60ccm)  
 HUILE AMORTISSEURS PRO (60ml)  
 PRO シリコンショックオイル (60cc)

8pcs



6502  
 BODY MOUNT PAD  
 WEICHE KAROSSERIEUNTERLAGSCHEIBEN  
 SILENBLOC SUPPORT CARROSSERIE  
 ボディースポンジパット

8pcs



6503  
 BODY WASHERS CLEAR  
 KAROSSERIEUNTERLAGEN  
 RONDELLE CARROSSERIE  
 ボディークリルパット

10pcs



104726  
 SILICONE O-RING 5x9x2mm  
 SILIKON O-RING 5x9x2mm  
 JOINT TORIQUE SILICONE 5x9x2mm  
 シリコン Oリング 5x9x2mm

Serial Number  
Seriennummer  
Numéro de série  
シリアルナンバー



[www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)

HPI Racing USA  
70 Icon Street  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
(949) 753-1099  
(888) 349-4474 Customer Service

[www.hpi-europe.com](http://www.hpi-europe.com)

HPI Europe  
19 William Nadin Way,  
Swadlincote, Derbyshire,  
DE11 0BB, UK  
+44 1283 229400

[www.hpiracing.co.jp](http://www.hpiracing.co.jp)

HPI Japan  
755-1 Aritama Kita-machi,  
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,  
Shizuoka 431-3121 JAPAN  
053-432-6161

[www.hpiracing.net.cn](http://www.hpiracing.net.cn)

HPI China  
11 Fuyang Road,  
Luyang, Zhouzhi Town,  
Kunshan, Jiangsu, China 215313  
(+86) 512-50320780